3 1761 03929 5480

PM
853
G45
1903
v.2

2 Vols

A CHEAP AND
CONCISE

DICTIONARY

IN TWO PARTS

OJIBWAY INDIAN LANGUAGE

SECOND PART, OJIBWAY-ENGLISH

Compiled and Abridged from larger Editions
by English and French Authors.

SEEN BY
PRESERVAT
SERVICE
DATE

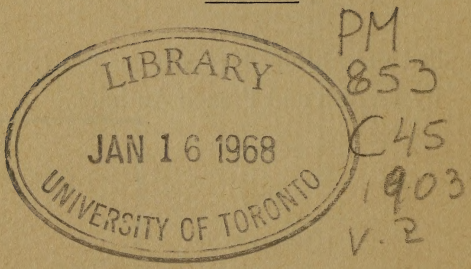
1907.

PUBLISHED BY THE

INTERNATIONAL COLPORTAGE MISSION

202 King Street East, Toronto, Ont., Canada.
17 Eagle Street, Rochester, N.Y.

Entered according to Act of the Parliament of Canada, in the year One Thousand Nine Hundred and Eight, by George Buskin, in the office of Minister of Agriculture.



PM
853
C45
1903
V.2

PREFACE.

This concise, cheap and simple Dictionary is prepared by the International Colportage Mission, to facilitate its work among the Ojibway Indians, who inhabit a wide stretch of territory extending about a thousand miles in the north-westerly direction from Windsor and Detroit.

This is the seventh edition in various forms published by the above Mission for the benefit of the Ojibway Indians, designed to assist them in acquiring a better understanding of the English language and the Holy Scriptures. It will also be found helpful to persons desirous of becoming acquainted with the Ojibway language.

Published in two Parts, English-Ojibway, and Ojibway-English. Price 60 cents per copy, mailing 2 cents extra.

This tribe of Indians are scattered over an area of more than 300,000 square miles in Canada and United States.

Friends interested in the Indians, and desiring to promote their welfare, and the extension of Christian knowledge among them, are respectfully asked to render financial assistance in this work, as well as the other work of the Mission.

Please address George Buskin, Agent of the Mission.

202 King Street East, Toronto, Ont.

Or, W. H. Ashbury,
17 Eagle Street, Rochester, N.Y.

June, 1907. Established 1884.

OJIBWAY-ENGLISH DICTIONARY

PRONUNCIATION.

A is pronounced long, like *a* in father, or short, like *a* in and, sometimes like *a* in mate. The sound as in the word "father" is sometimes denoted in this dictionary by the circumflex accent, thus, *â*.

e is pronounced like *e* in net.
i " " *i* " live.
o " " *o* " bone.
g " " *g* " get.
j " " *s* " pleasure, or as in the French word jour. The other consonants are pronounced as in English.

N.B.—Every vowel must be sounded, there are no silent vowels. Where terminations such as "*ate*," "*iwe*" occur the final vowel must be distinctly pronounced. When two vowels come together as *ii*, *ia*, both should be sounded.

There are some consonants which the Indians do not pronounce distinctly. They often fail to distinguish clearly between *b* and *p*, *d* and *t*, *g* and *k*. It is sometimes impossible to ascertain from the pronunciation of an Indian whether a word begins with a *b* or *p*, with a *d* or *t*, with a *g* or *k*.

N.B.—For brevity the personal pronoun has been omitted in dictionary from before verbs. Thus "*agach*" stands for "*nin agach*," "I am ashamed," and so in nearly all cases the reader requiring to supply the pronoun "*nin*," ("I.")

PART 2

OJIBWAY—ENGLISH.

Ab, (nind); I am, I am in, at home
Abaan (nind.); I unite s. th. for him: p. aiabaang
Ababikaan (nind.); I unlock it, p. aiab, ang
Ababikaigade, or magad; it is opened, unlocked, p. aiab, deg
Ababikamawa; I open or unit for him, p. aiab, wad
Abadad; it is useful, serviceable, p. aia, dak
Abadis; I am useful, p. aia, sid
Abadjia; I make use of him, he is useful to me
Abadjichigan; any an object that is useful pl. ag
Abadjiton; I make use of it: it is useful to me
Abadjitowin; the act of using
Abagamisan; I warm it a little (liquid) p. eb, ang
Abaigade, or-magad; it is untied, loosened, p. aiab, deg
Abaigas; I am loose, untied: p aia,sod.
Abaj; lodge-pole: pl. abajin
Abamibato; I turn round, running, p. aiab, tod
Abamigabaw; I turn standing, p. aiab, wid
Abanib; I look behind, p. aiabanabid
Abanabama; I look at him behind me, p. aia, ang
Abanabandan; I look at it behind me, p. aia, ang
Abanikwe; female slave, maid, pl.-g
Abaodijgan; reel, pl.-an
Abaodjige; I unwind from a reel, p. aia, ged
Abaodon; I unwind it from a reel, p. aia, baodod
Abashkobissan; I warm it a little (liquid) p. abash, sang
Abashkobite, or-magad; it is a little warm, tepid
Abato; I run there, p. ebatod
Abawa; I untie him, I unharness, I unswaddle (a child)
Abawa, or-magad; it is warm mild weather, p. aiabawag
Abawas; I am now warm, no longer cold, p. aia, sod
Abea; I call him a liar, p. aiabead
Abeidiwin; conviction
Abibidon; I draw out the threads of it, p. aia, dod
Abidekamig; surely,certainly
Abiding; once
Abigina; I unfold it, p. aia, nad, imp, abigin
Abijwa, jan; I rip or unstitch it, p. aia, wad
Abinass; the place in a house allotted to a family
Abinjia; I abuse him, p. aia, ad
Abindjine; I am getting worse (in sickness) p. aia, ned
Abindjiton; I abuse it, treat it ill, p. aia, tod
Abinindjisodis; I warm my hands, p. aiab, sod
Abinodji; child, pl. ing
Abinidji-ijiwebisiwin; childishness, childish behaviour

Abinodjii; I am a child, p. eb, wid
Abinodjiiwin; childhood, infancy
Abinisiki, or-magad; it is ruined, spoiled
Abinsoma; I revile him, despise him, p. aia, mad
Abisan; I warm myself p. aiabisod
Abisan; I warm it, p. aia, ang
Abisides; I warm my feet, p. aia, sod
Abisingwash; I awake from a sound sleep, p. aia id
Abisishin; I revive, I recover my senses
Abisiwidis; I recover (from sickness)
Abisiwemagad; it quickens, it revives, p. aia, gak
Abisiwendam; I recover (after fainting) p. aia, dang
Abisiwima; I console him, encourage him, p. aimad
Abisiwindimin; consolation
Abisiwinge; I console, solace, comfort, p. aia, ged
Abisiwis; I recover
Abiskona; I untie him, p. aia, nad
Abiskoka, or-magad; it gets loose, untied, p, aia, kag, or magad
Abiskota; I get loose, or untied, p. aia tad
Abiswa; I warm him, p. ebiswad, imp abiswi
Abita; adv. half, aiabita, half each
Abitan; I live in it, inhabit it, (house), p. ebitang
Abitai-omodai; half a bottle, a pint
Abiiatibikad; it is midnight, p aiab kak
Abitawagam; (adv) halfway across a river, lake, etc.
Abitawikana; (adv) halfway, going from one place to another
Abitawis; I am a half breed
Abitawissag; (adv) half a barrel
Abitoshkine, or magad; it is half full (bag or sack)
Abitosse; I arrive at halfway, p. aia sed
Abitosse, or magad; it reaches to the middle, p. aia seg
Abiwin; habitation, house, mansion
Abo; in compositions this means liquid, but when the first part of the compound word ends in a vowel "wabo" is used instead of "abo"
Abosikan; I put it on wrong, inside out, (coat, shirt)
Abwamine; I roast Indian corn, p. eb ned
Abwanak; a spit, a stick with a piece of meat on one end put near fire to roast
Abwachiganabik; gridiron
Abwen; I roast it, p. ebwed
Abwenan; I roast something, p. ebwed
Abwes; I am warm, I perspire, p. obwesod
Abwesowin; sweat, perspiration
Abweta; I sweat (working), p. ebwetad
Abewin; frying-pan, pl.-an
Abwi; paddle, pl.-n
Abidabikaan; I fasten it, hook it (chain etc.) p. ed ang
Adabikissidjigan; buckle
Adabikissidon; I fasten it (buckle) p. ed dod
Adabikissin; It hooks, fastens, p. ed sing
Adikweam; I steer, p. aia ang

Adikweigan; rudder
Adidweige; I am steering, p. aia, ged
Adima; I overtake him, p. edimad
Adiman; snoeshoe lace
Adindan; I overtake it, p. edindang
Adisokan; tale, story, fable
Adisoke; I tell, p. ed, hed
Adisolewin; tale telling
Adisokewinini; tale teller
Adissigan; dye-stuff, coloring materials, pl.-an
Adissige; I dye, color, p. edissiged
Adisso; it is ripe, i.e. colored, p. edissod
Adisso; it is dyed, p. edissod This word really means "colored" and is therefore applied to ripe raspberries, or to an article that has been dyed
Adite, or magad; it is ripe (fruit,) p. editeg, or magak
Adite, or magad; it is dyed
Adjaosse; I am lame, p edjaossed
Adjigwadan; I hook it, catch with a hook, p. aia, dang
Adjima; I speak of him p. âiadjimad
Adopowin; table
Adopowinigin; table cloth
Agâming, adv; on the other side, opposite shore
Agâshi; I am small, little, p. egashiid
Agashiidis; I make myself small, p. eg, sod
Agasom; I am bashful, p. eg, mod
Agasoma; I make him ashamed, I discredit him
Agâss ; in comp. this word means small, fine, narrow
Agassa, or-magad; it is small, narrow, p. eg, sag or-magak
Agassabigad; it is fine (thread string, etc) p. eg, gak
Agassabigisi; it is fine, (sewing silk) p. eg, sid
Agassabikad, it is small, (some metal object)
Agassabikissi; it is small, (a stone or piece of silver)
Agassadea; I make it smaller, narrower, p. eg, ad
Agassagea, or-magad; it is narrow, p, eg, ak, or-magak
Agassademe mikana; the path or trail is narrow p. eg, meg
Agassadeton; I make it narrow, I straiten it, p. eg, tod
Agassate, or-magad; it is small, (house, room), p. eg, teg or maga
Agassaton; I make it small or smaller, p. eg, to
Agassendagos; I am little, insignificant, p. eg, wak
Agassendagwad; it is little, insignificant, p. eg sig
Agassendan; I consider it insignificant, p. eg, ang
Agassenima, I think little of him, p. eg mad
Agassidonea, or-magad; it has a small mouth, (bottle, etc.)
Agassigad; it is small or narrow, (cloth, linen, etc.)
Agassigondagan; I have a feeble voice, p. eg, gan
Agassin; it is small, p. egassing
Agasainad; there is little of it p. eg, mak
Agassindibe; I have a small head
Agassinimin; we are few in number, we are small
Agasson; I have a small canoe
Agassonagad; it is small (canoe, boat, etc.) p. eg gak

Agach; I am ashamed, p. egachid
Agachia; I make him ashamed, p. eg, ad
Agachiiwe; I cause shame (to somebody) p. eg, wed
Agachiiwemagad; it causes or brings shame, p. eg, gak
Agachishk; I am shy, timid, bashful, p. eg, kid
Agachishkiwin; shyness, bashfulness, timidity
Agachiton; I bring him to shame, p. eg, tod
Agatendagwud; it is shameful, despicable
Agatendawakamig; shamefully (adverb)
Agatendan, I am ashamed of it
Agatenindis; I am ashamed of myself
Agawa; hardly, scarcely, very little
Agawabawas; I get under a shelter
Agawabawasowin; umbrella, shelter
Agawadan; I cannot obtain it, p. eg, dang
Agawâdis; I am foolish, p. aia, sid
Agawadjia; I cause him damage, injury
Agawaii, adv; behind
Agawanapi, adv; soon, as soon as possible
Agawate; there is shade, p. eg, teg
Agawateon; parasol, sunshade, pl.-an
Agawateshimon; I am in the shade
Agawateshkagon; it covers me with its shadow
Agawaeshkan; I overshadow it, p. eg, kang
Agawateshkawa; I overshadow him, I am in his light
Agawigamig; under shadow of the Island
Agawinagwad; it is deceptive in appearance
Agawis; I gain nothing, labour fruitless
Agawita; I labour in vain, p. eg, tag
Agig; bad cold, catarrh
Agigoka; I have a bad cold, p. eg, kad
Agigokawin; bad cold, indisposition
Agim; snow-shoe, pl.-ag
Agimâ; I count him, enumerate him, p. egimad
Agimak; ash tree, pl. wag
Agimike; I make snow-shoes
Agimesse; I walk with snow-shows, p. aia, sed
Agindan; I count it
Agindass; I count, number, cipher, p. eg, ged
Agindassowin; numbering, figuring
Agindjigadewin; counting, census
Agindigas; I am counted, p. eg, sod
Agobidjigan; curtain, pl.-an
Agobidjiganigin; calico curtains
Agobina; I bind up his wound
Agobis; I have a plaster on my wound
Agobison; Remedy bound on a wound
Agodakikwan; kettle-hook, kettle-hanger
Agôde, or-magad; it hangs, is hung up, p. egodeg, ormagad
Agodjin; I am hanging, p. egodjing
Agodon; I hang it up

Agogin; it sticks to, p. egoging
Agogwadan; I sew it, p. eg dang
Agogwana; I sew some object
Agoke; I stick to s. th., p. egoked
Agokiwassan; I seal it, p. eg, ang
Agokiwassichigade, or-magad; it is sealed, pasted
Agom; I am on the water, I float
Agomowin; harbor, port, haven, pl.-an
Agonamawa; I hang it upon him, p. eg wad
Agonassâb; I hang up a net to dry, p. eg, bid
Agonidis; I hang myself, p. eg, sed
Agonidiwi-mitig; gallows, pl.-on
Agonidiwin; hanging, execution
Agonidiwinini; hangman, executioner
Agonweiendam; I am unbelieving, incredulous
Agonweiendamowin; unbelief, incredulity
Agonwetadimin; we argue, dispute
Agonwetadiwin; dispute, argument
Agonwetam; I contradict, disobey, deny
Agonwetamowin; contradiction, disobedience
Agonwetam; I don't believe it
Agoski; I fear, am afraid, p egoskid
Agoskwadin; It is frozen to it
Agossiton; I hide it, p. aia tod
Agotagos; I speak in parables
Agotagosiwin; hidden speech, parable
Agwaadon; I draw it from the water
Agwâbikis; I burn myself, p. eg, sod
Agwâbikiswa; I burn him, p. eg. wad
Agwabina; I draw him out of the water, (a fish, etc.)
Agwabinagan; drag-net; pl.-ag
Agwabita; I emerge from the water, p. eg. tad.
Agwogoshi; It is mouldy
Agwagossin; It is mouldy, it is rusty
Agwaiash; I sail for the shore, p. eg. shid.
Agwaiassin; It comes to the shore
Agwaje; I cover myself, p. eg. jed
Agwajewa; I cover him
Agwakidan; I lift it with a lever
Agwakidaigan; Lever pl.-an
Agwâkossin; It sticks to some wooden object
Agwanaan; I cover it, p. eg. ang
Agwanaigade; it is covered, p. eg deg
Agwânâss; I unload a canoe, boat, etc.
Agwanassowin; Unloading
Agwanawa; I cover, clothe him, or dress him.
Agwanema; I put something in my mouth
Agwanendan; I put it in my mouth
Agwanikweodis; I cover my head, p. eg. sod
Agwaodon; I take it to the shore
Agwaoma; I bring him ashore on my back
Agwaona; I convey it to the shore

Agwâp; I take something to eat out of a pot
Agwâpidon; I tie it on, p. eg. dod
Agwâpina; I bind or tie something
Agwassiton; I take it out of a canoe, vessel, etc.
Agwâta; I came out of the water
Agwâtchaii; Outwardly, on the outside
Agwâtching; Outside, without, out
Agwatching; out of doors, without
Agwawebina; I throw it out of the water, (a fish, etc.)
Agwia; I clothe him; p. eg. Awiad gwiidimin; We clothe each other, p. eg. didjig
Agwiidis; I clothe myself, provide my own clothes
Agwiidin; The giving or receiving of clothes as a present or payment
Agwin; I have it on, I wear it, p. eg. wid
Agwinan; I wear it, (an obj.) p. egwid
Agwinde, or-magad; It is in the water, or floating on water
Agwinde; It soaks in water, p. eg. deg.
Agwingjin; I am in the water, p. eg ing
Agwindjiten; I put it in the water, p. eg. ted
Agwindjenagan; float for a net, pl.-an
Agwingoss; A species of squirrel
Agwickikijeigan; Andiron
Agwiton; I clothe it; p. egwited
Agwitoshimag; I pile up some obj.
Agwitoshinog; They are piled up
Agwitossidouan; I pile them up.
Agwitossinon; They are piled up, p. eg. ssingin
Agwiwin; clothes, clothing, pl.-an
Aia; I am, I live, exist; p. eiad
Aiaa; being, any an. object, pl. aiaag
Aiaans, young creature, (man or animal), pl. aiaansag
Aiâbe; male, (of animals, not of birds), pl.-g
Aiabisiwinged; consoler, one who comforts, consoles
Aiajagonesse; I stagger, p. eiag. sed
Aiajawendam; I am changeable, inconsistent, p. eiag. ang.
Aiajawendamowin; changeful, wavering, inconsistency
Aiajeiendam; I regret, p. eiag ang
Aiajikwe; I cry aloud, p; aiaiajikwed
Aiajindendimin; We debate, dispute, quarrel; p. eiaj. didjig
Aiajindendiwin; dispute, contention
Aiakosid; sick person, patient
Aiamagak; there is, it is, p. eiamagak
Aiâwa; I have him (some an. obj.)
Aiâwa; I scold him, upbraid him, p. eiawad.
Aiawigon; he scolds me, p. eiawigod
Aiaekwanum; I breathe with difficulty, p. eiek. mod

Aiekwia; I molest him, weary him, p. eie. ad
Aiekwiwi; I am tired of carrying or packing on my back
Aii; thing, any inan. obj. pl.-aiin
Aiins; little thing, pl.-an
Ainawa; I imitate him
Aindapiden; I bind it well, p. p. ein. nad
Aindapina; I bind him well p. ein nad
Aindina; I hold him well, p. eindanad
Aindinan; I hold it well, p. ein. ang
Aindjissiton; I settle it, establish it, confirm it,
Aininike; I beckon with my hand, p. ein. ked
Aiodjigade; it is used, made use of, p. eie. ged.
Aiodjige; I make use, p. eie. ged
Aion; I use it, p. eied
Aiowin, using
Aiowin; any thing used, pl.-an
Ajagamissin; it spoils, corrupts, (liquid), p. eja. sing
Ajagesha; crab, crawfish; pl.-aig
Ajok; backward and forward from one side to the other, from one to another
Ajaw, ajowi; in compos. means crossing to the opposite side of shore of a lake or bay, or river. It alludes also to the other side, or opposite side of anything.
Ajawa; I cross a river, bay, etc. in a canoe
Ajawadaga; I cross a river, etc., swimming
Ajaodon; I convey it across a river, etc., in a canoe, or boat, p. aiag. dod
Ajaweshk; sword, pl.-on
Ajawemij; beech-tree, pl.-ig.
Ajawemin; beech-nut, pl.-an.
Ajaweshkohs; dagger, pl.-an.
Ajawinik; the other arm
Ajawinindj; the other hand
Ajawisid; the other foot
Ajawi-wabang; the day after to-morrow
Aje; this word in compos. means going back or backwards
Ajeb; I move backwards, sitting, p. ejabid
Ajebato; I run backwards; p. ejebated
Ajebidon; I move it backwards, p. ej. dod
Ajebina; I move him backwards, (any an. obj.) p. ej. nad. imp. ajebij
Ajegabaw; I step backwards, p. ej. wid
Ajena; I give back again, return it, p. ejenad
Ajesse; I slide back, I relax, relapse, p. ejessed
Ajessewin; backsliding, relapsing
Ajeta; I draw back, p. ejetad
Ajishki; mud, mire, dirt
Ajishkiwika, or-magud; It is muddy, miry, p. eg. kag. or-mugak
Ajiwa; it is dull, blunt, does not cut, p. ijiwag or-mugak
Ajoge; I cross the bridge over river
Ajoganiki; I make a bridge, a wharf, p. aiaj. ked.
Ak; as a termination of nouns signifies "handle"
Aka? (adv.) where?
Akakanakis; I burn to ashes, p. ek. sod

Akakanakisan; I burn it to ashes, p. ek. sang
Akakanate; it is changed into coal, p. ek. teg.
Akakanje; coal, charcoal, also red hot coals
Akakanjebwe; I am asting it on red-hot coals, p. ek. wed
Akakanjebwen; I roast it on hot coals
Akamawa; I lurk, lie in ambush for him, p. ek. wud
Akamawewin; lurking
Akando; I watch, p. ekando
Akandowigamig; watch-house, guard-house, pl.-on
Akandowin; watching.
Akândowini; watchman, sentinel, pl.-wag
Akawâb; I look out; I wait for, p. ek. bid
Akawâbama; I look out for him, expect him, p. ek. mud
Akawâbandan; I expect it, am looking for it, p. ek. ang
Aki; earth, the globe, country farm, soil, the world, ground
Aking; the world
Akikang; in the earth, in the ground.
Aki gi-moshkang; deluge
Akik; kettle, pl.-og
Akikons; a small kettle
Akikosh; a bad or old kettle
Akikoke; I make kettles; p. ek. ked
Akiw; I am earth, p. ekiwid
Akiwan; it is earth, there is earth, p. ekiwang
Akiwesi; old man, pl.-iag
Akiwesiiw; I am an old man, p. ek. wid
Akiwigamig; earth-house, habitation under ground, also, root-house, pl.-on
Ake; (in the change "eke"), this word is never used alone, it is always prefixed to a verb and means, as long as, since, ago
Akos; I am sick, infirm, p. aiakesid
Akôs; I am of a certain height, so tall, p. eke sid
Akoshkade; I have colic, pain in bowels, p. aiak. ded
Akoshkadewin, colic, pain in bowels
Akoshkos; I am tired, weary, p. aiak. sod
Akoskkawa; I weary him, (he carrying me)
Akosishk; I am sickly, always sick, p. aia. kid.
Akosin; I am in pain, p. aiakosid
Akosiwigamig; hospital, infirmary, pl.-on
Akosiwin; height, stature, of a person
Akosiwin; sickness, infirmity, disease, pl.-an
Akwanam; I can hardly breathe, p. ek. mod
Akwiwi; I am exhausted; p. ekiwid
Amakjisse; I awake, p. em. sed
Amaniss; I am alarmed, frightened, p. emanissed
Amanissowin; alarm, fright
Amasika; I awake
Anaganashk; fern
Anak; (adv.) at all events, however it turns out
Anâkan; mat, floor-mat, pl.-an
Anakwad; a cloud, it is cloudy
Anâm; anami; in compos. signifies under, underneath

Anamakamig; under ground
Anamaking; under the surface of the earth
Anâmibâgan; under the bed
Anâmibing; under the water
Anamibawa; I greet him, salute him
Anamindim; in the water, in the depths
Anamissag-wanikan; cellar
Anân; bracelet worn by Indians
Anâng; star, pl.-og.
Anangoka, or-mugud; it is starry, there are many stars
Anawi; (adv.) yet, indeed, however, for all that
Anwisse; I am getting worse
Anawisse, or-mugud; it decays, perishes, p. aia. seg. or-mugak.
Anawitagos; my voice is, low, weak, (from sickness)
Anawendije; I give up, quit, despair, p. aian. ged.
Anawendjigewin; giving up, discontinuance, despair
And, andj; in compos. signifies change, alteration, repetition
Andab; I change my seat, sit down in another place
Andabide; I am getting other teeth; p. aia, dep.
Andaki; I change my residence, go to live in another place, p. aiandakid
Andakisine; I change shoes, p. aia. ned.
Andapis; I change my belt, girdle, p. aian. sod.
Andawe; it is changing its fur, p. aiandawed
Andek; Crow, pl.-wag
Andjeayah; I am changed
Andjibean; I write it once more, I copy it; also I write it otherwise, I change it
Andjibiigun; copy, duplicate, transcript, altered writing
Andjibiige; I copy, I write otherwise
Andje-bimahdis; I live otherwise, I have changed my conduct
Andje-bimahdisiwin; changed conduct, conversion
Andjegus; I am changed, altered
Andjege; I alter a lodge, house
Andjijiwebisiwin; changed behavior
Andzhik, I am pregnant
Andzhimik; she-bearer, bearing young, pl.-wug
Andzhinagos; I appear different, changed
Andjinugosiwin; changed appearance
Andzhinugwiidisiwin; transfiguration
Andzhine; I relapse in a deadly sickness
Andzhinig; I am born again, regenerated
Andzhinigiwin; regeneration
Andzhinikudun; I change its name
Andzhikanidis; I change my name
Andzhinikasowin; changed name
Andjishimu; I lay him down elsewhere, or otherwise
Andjishin; it is lying elsewhere, or otherwise
Andjissiton; I lay it elsewhere, or otherwise
Andjiton; I change it, alter it, reform it
Aneakokwun; stick to stir with

Aneakokwe ; I stir what is in the kettle
Anean ; I stir it
Aneigun ; pot-ladle, stick for stirring
Aneige ; I stir s. th. in a vessel
Ango, or-mugud; it comes to nothing, it breaks down, it decays, it becomes desolate, it passes away, vanishes
Angöuh; I destroy him, bring him to nothing
Angoogund; I am weak in bones
Angoshku ; I break down, I am brought to nothing, I perish
Angoshku, or-mugud ; it passes away, finishes, perishes, it breaks down, it is worn out, it is abolished, it is brought to nothing
Angoshkun ; I destroy it, bring it to nothing
Angoso gon ; the snow is melting
Angochegude, or-mugud, it is taken down, taken off
Angoton ; I bring it to nothing, I abolish it
Angwubahmah ; I lose sight of him, he disappears
Angwubundun ; I lose sight of it, it disappears
Angwumuss; (adv.) certainly, to be sure, surely
Angwahmendum ; he is full of hope
Angwahmikun ; I am devoted to it, zealous for it
Angwahmikuwah ; I am devoted to him, zealous in his service
Angwunahgos ; I disappear
Angwunagwud; it disappears
Ani.-, in compos ; signifies in future, henceforth, it marks going on, approaching towards
Anib ; elm-tree
Anibedina, or-mugud ; steep descent of a hill
Anibegubaw ; I lean to one side, standing
Anibeyah, or-mugud ; it is leaning
Anibekumigah, or-mugud ; there is rising ground (inclined ground)
Anibeshkah, or-mugud; it is leaning on one side
Anibesse ; I am leaning on one side
Anibesse, or-mugud ; it is leaning
Anibish ; leaf of a tree or plant, also, tea in-leaves
Anibishahbo ; tea
Anibishahbo-akikons ; tea-kettle, tea-pot, pl.-ng.
Anibishahbo-emilwunens ; tea-spoon, pl.-un.
Anibishahbo-onuguns ; cup or saucer
Anibishakung ; in the shrubs, bushes, among leaves
Anidzhimin ; a pea, pl. anidzhiminum, peas
Anizhitum; I abandon, I give up, I discontinue
Anizhianmowin ; discontinuance
Anikunotuge ; I interpret
Anikunotugewin ; interpretation
Anitunotugewinini ; interpreter
Anik-ogemah ; second chief
Anikeshkuge ; I succeed, follow in succession
Anikeshkugewin; succeeding, succession
Anikeshkuwah ; I succeed him

Anikessin ; it follows. it is next
Anikechigun ; addition, piece added, pl.-un.
Anikiton ; I lengthen it, add to it.
Anikoobidjigun ; a string tied to another to lengthen it
Anikoobidjigun; great grandson, or great grand-daughter
Animakumigisiwin ; difficult or troublesome business
Animakwe; german woman
Animiah ; I make him suffer, I torment him
Animidube ; I drag (s.th.) with great difficulty
Animikeekuh, or mugud ; it thunders
Animikiwunukwud; thundercloud
Animiogubaw ; I turn standing
Animikonun ; I turn it over, upside down
Animikonegude, or mugud ; it is turned over, upside down
Animekosse ; I fall to the ground on my face
Animekossin ; it lies upside down
Animemah ; I annoy him by speaking harshly to him
Animis ; I suffer, I am in distress, in misery
Animisiwin; suffering, misery, distress
Animishkuh ; I go along in a canoe, boat, etc
Animitahgos ; I make a speech
Animitagossiwin ; speech, harangue, also troublesome speaking, reproach
Animitawa ; (nind.) I am annoyed by his speech (addressing to me or some other person)
Animitoon; I make it suffer
Animweweshin ; I am heard going on, or, away
Animweweto ; I go away talking
Animoosh ; dog, pl.-ug.
Aneen? (adv.) what? how? what is the matter
Anind; some
Aneen dussing ; how often
Aninde? (adv.) where
Aneen endusso-dibuiganeg? what time is it? what o'clock is it?
Aneen-epitutibikuk? what time is it? (in the night)
Aneen epich-gizhiguk? what time is it? (in the day)
Aningwunah, (adv.) certainly, to be sure
Aneen iw? (adv.) which? what?
Aniniwupe? (adv.) when?
Aneen mineek? (adv.) how much? how many?
Ani-onagoshi, or-mugud; evening is approaching, it is getting late
Aneesh, (interj.) why, well
Anishah, (adv.) for nothing, vainly, without reason, without necessity, only for the purpose of
Anishu dush. conj; but
Anishu-ikitowin; a lie
Anishu-inendumowin; imagination
Anishu nind ikkit; I tell lies
Anishimah; I discourage him, dissuade him (from doing s. th. or going somewhere
Anishinahbe; human being
Anishinubeke; I live in the Indian country, among Indians

Anishinubehwe; Indian woman
Anishinabem; I speak Indian
Anishinube-nugahmon (nind) Indian song, pl.-un.
Anishinube-ogimah ; Indian agent, pl.-g.
Anishinubewudisiwin; Indian character
Anishinubewuke ; Indian country
Anishinubewinikus, (nind.) I have an Indian name
Anishinubewinikusowin ; Indian name, pl.-un
Anishinubewish; bad wicked Indian, pl.-ug
Anishinubewiwin ; humanity human nature
Anishwin? (adv.) why? what? what is that? what is the reason? (This word always implies a reproach)
Anissub; I have no fire in my house or lodge
Anissahboo; any kind of soup not seasoned
Annissate, or-mugud; there is no fire in the house or room
Anissendum; I calm myself, I am appeased, I don't care
Anisissin, or Ahnisussin ; it evaporates, exhales
Anit; a spear, pl. anitin
Ani-tibikud ; night is approaching
Anitiak ; the handle of a spear
Aniwia ; I prcede him, I surepas him, beat him
Aniwigima ; I overgrow him
Aniwisse; I am supernumerary
Aniwisse, or-mugud ; it is superabundant
Aniwissiton ; I put too much of it
Aniwiton; I precede it, I surpass
Anjeni; angel, pl.-wok. kiche anjeni, archangel
Ano, conj; though, although
Anogunumae; I wound him, I stab him
Anokahdun ; I make use of it
Anokudjigun ; goods, merchandise, pl.-un
Anokusowin; tool, instrument pl.-un
Anoke ; I work, I labor, I act
Anooke; I order some work, I cause s. th. to be done
Anokia ; I make him work, I put him to work
Anokigijigud; working day, week-day
Anookin ; I order it to be made
Anookinun; I order some an. obj. to be made
Anookitugun; hireling, male or female servant
Anokituge ; I serve, I am a servant
Anokitagekwe ; female servant or waiter, chamber-maid
Anokitagewin; service, state, occupation, condition of servants
Anokitagewinini ; male servant or waiter, valet, footman, pl.-wug.
Anokitun; I serve it, I work for it, take care of it
Anokitus ; I serve myself, work for myself
Anokituwa; I work for him
Anokiwigumig; working-house
Anokiwin; work, labor, trade, business, pl.-un.
Anokowinugad; there is work

Anokiwinini; workman, laborer, tradesman, pl.-wug
Anoona; I hire or employ him
Anoonagun; person employed or hired
Anoonum; nind anonum; any hired person (man or woman
Anoonige; I hire people
Anoonigos; I engage in service, I take employment
Anonigosiwin ; employment, service
Anoshka, (or mugad) it fades, changes color
Anooch, (adv.) of different kinds, of all kinds, several, divers, sundry, in the Cree language "to-day"
Anoch izhewebisiwin ; misconduct, misdemeanor, bad habits
Ansanum; I sigh
Ansapinug ; I bind them together
Ansiahn ; breech-cloth worn by Indians
Answekun ; I omit it, I pass it over, (by mistake)
Answekuwah ; I miss him on the road
Anwahkum; (adv.)
Anwahkum, (ad.) often
Anwahtuh; I finish, I cease
Anwutuwin ; the ending or finishing of a work or action
Anweb; I rest, I repose
Anwebia; I make him rest
Anwebiwin; rest, repose
Anwebiwinigizhigud ; day of rest, Sabbath-day, Sunday: pl.-on.
Anwendagos ; I deserve reproach
Anwendum; I despair, I give up
Anwenima; I find fault with him, I reprove him
Anwenindis; I reproach myself; I repent, I am contrite
Anwenindisowin ; self-reproach: repentance, contrition
Anweshim; I rest, lying down
Anwe ; musket-ball, bullet: pl.-n.
Anwins; shot: pl. anwinsun
Apab; I am sitting
Apabin; I am sitting on it
Apabiwin; chair, stool, bench, pew. Anything for sitting on
Apabowahdun ; I season it, (food)
Apabowude; it is seasoned
Apabowahn ; seasoning for food
Apabow; I season food
Apabowewin; seasoning food
Apagizhwi; I throw, I cast
Apagina; I throw him somewhere
Apagis ; I throw myself: I take refuge in sm. place.
Apagichigas ; I am thrown somewhere
Apagichigude, or mugad; It is cast somewhere
Apagichige ; I am throwing
Apagiton; I throw it (somewhere)
Apakoode, or-mugad ; it is covered, roofed, (house, etc.)
Apakoodjigun; roof
Apakoodon; I am covering it, roofing it
Apakweshkwue ; rush for mats
Apakwei; mat, lodge-mat
Apahndjigenun; I eat some an. obj. with s. th.
Apahngishin; I fall somewhere

Apahngissin ; it falls somewhere
Apahwe; I have a bad ominous dream, (dreaming of death, etc.)
Apahwewin ; bad dream, ominous unlucky dream
Apeegish, or apeedush; (adv.) these two adverbs express a wish, desire or request
Apeingi, Ot; be it so, I wish it might be so
Apeenimon; I rely on it, I trust to it, or in it
Apeenimonun; I rely on him, I trust in him
Apenimowin ; reliance, confidence, trust, hope
Apeenindis, I rely on myself, I put confidence in myself
Ape, adv. when
Apidunis; I sojourn, I stay in some place
Apikan; portage strap, packing strap
Apikweyahwegwahson ; collar of a coat
Apikweshim; I lay my head on s. th.
Apikweshimon; cushion, pillow
Apikweshimon; I put it under my head
Apine ; adv., always, ever, since, incessantly, always the same, without interruption: done, gone
Apishim; I am lying on s. th.
Apishimon; bed, sofa, anything to lie down on. Pl.-un.
Apishimon; I am lying on it
Apishimonug; the boards of a floor: the little cedar branches on the floor of a lodge
Apishimonuk ; board for a floor
Apishimoigin; carpet for a floor
Apisidebiwin; footstool, pl.-un.
Apissahbik ; black-lead for stoves, color
Apissabikishka, or-mugad, it is of a dark blue color, (metal or stone)
Apisse, Alg; violet
Apissin ; it is of a violet or dark-blue color
Apita, or-mugad; it is so high, of a certain height
Apitagima; I value him at, I put his price at, (an ob.)
Apitagindun ; I value it at, I put its price at, (in. ob.)
Apitakumig; adv., during, as long as, all the time: as much as
Apicha, or-mugad; it is such a distance, as far as, it is distant
Apiche ; I am preparing, I contemplate or intend to do s. th.
Apichi; adv., much, very, perfectly, entirely. exceeding, extremely, absolutely, excessively
Apichi, banajia; I destroy, (some an. object)
Apichi, banadjiton; I destroy it, (inanimate obj.)
Apici giwe ; I come back again, (to remain)
Apichi kigijeb ; adv., very early in the morning
Apichi madja; I move away altogether, leave the place entirely
Apichinana; I kill him
Apichinikeb; my arm is so tired I cannot lift it
Apichi onâgochig; adv., late in the day

Apichiahima; I let him fall to the ground
Apichishin; I stumble and fall to the ground
Apichita; I am busy
Apichi-widige; I am lawfully married
Apichi-widigema; I am married to her (or to him) lawfully
Apichiwin; preparation
Apitendagos; I am worthy, I am worth
Apitendagwad; it is worth
Apitendam; I value or esteem
Apitendân; I value it, appreciate it
Apitenindis; I respect myself, have self-esteem
Apitinigwad; It weighs so much
Apitis; I am of age, I am of such an age
Apitosse; I walk as fast as I can
Apitowe; I speak as loud as I can
Ashandan; I feed it, p. eshang.
Ashandis; I feed myself, p. esh. sod.
Ashange; I provide food, I keep boarders
Ashangewigamig; boarding-house, hotel
Ashangewinini; boarding-house keeper, hotel keeper
Ashi; conj., and (in numbers only) e. g. midasswi ashi nij, ten and two (twelve)
Ashia; I incite him, encourage him
Ashidaan; I stick it (to something)
Ashidâdwawa; I hold him, or support him
Ashinangwana! strange! curious! I don't know what to think about it
Ashi wegwagi; adv., although even it
Ashk, or ashki; signifies raw, fresh, new, (in composition)
Ashkakwa; there is green wood, or standing wood
Ashkandân; I eat it raw
Ashkâtig; a piece of green wood
Ashhatigoke; I chop green wood
Ashkib; I eat it raw
Ashkikoman; lead
Ashkikomanikan; lead-mine
Ashkime; I lace or fill snow-shoes
Ashkin; it is raw
Ashkipidan; it tastes raw to me
Ashkiwiiass, ashkigge, etc., raw meat or fresh meat, fresh fish or raw fish
Ashosikawa; I fall upon him, I throw myself upon him
Ashotakamiginau; I keep him on the ground
Ashotakamigishima; I put him down on the ground
Ashotchishin; I am underneath
Ashotchissin; it is underneath
Ashotchissitchigan; foundation
Ashowina; I mistrust him
Ashwi; I am armed; I protect myself
Ashwiwin; arms, or weapons of a warrior
Asikawa; I go to meet him
Asingwam; I slumber, I doze
Askig; seal
Askigwaian; seal-skin
Askwanis; I am ambitious: p. aia. sid.

Assa; I put or place him somewhere: p. essad
Assâb; net, fish-net; pl.-ig
Asabâb; thread, twine, yarn
Assabâbike; I make thread, I spin
Assababiwegin; linen
Assâbike; I am making a net, p. ess. ked
Assabikeiâb; twine for nets
Assâbikeshi; spider, (net-maker), pl.-iog
Assabikeshiwossab; spider's web, cob-web, pl.-ig
Assâkamig; moss, on the ground
Assana, or magud; it is pressed down, settled down
Assânage; gray squirrel, pl.-g.
Assawân; arrow with an iron point, pl.-ag
Assâwe; gold-fish, pl.-g
Assekade; it is dressed or tanned
Assekana; I dress it, or tan it, p. ess. nad
Assema; tobacco, snuff, pl.-k
Assin; stone, pebble, pl.-ig
Assin; at the end of verbs signifies coming with the wind, or being driven or agitated by the wind, as, Bidassin, it comes with the wind, it is driven this way by the wind. Webassin, it is thrown or driven away by the wind, etc.
Assinâb; stone tied to net to sink it
Assinika, or-magud; it is stony, full of stones
Assinikade; it is made of stone, it is paved with stones
Assini-wâkaigan; masonry work, trade of a mason
Assini-wakaigewinini; mason pl.-wag
Assiponigan; scissors, pl.-an
Atâma; I sell him, s. th
Atamadis; I store it up
Atândiwin; commerce, trade, buying and selling
Atâss; I store up, put away, p. etassod
Atassowigamig; store-house, warehouse, pl.-on
Atâwama; I trade with him, p. et. mad
Atawangen; I borrow
Atawangewin, borrowing
Atâwen; I sell it, p. etâwed
Atawewigamig; business house, trading place, pl.-an
Atawewin; trade, commerce, traffic
Atâwewinini; trade, merchant, store-keeper, pl.-wag
Atawissan; cord of wood, pl.-an
Achâb; bow-string, pl. in
Achina; adv., a moment, short time
Achinis; I am shy, timid, I fear
Achitakisse; I fall down headlong, p. etsed
Atchitamo; squirrel, pl. ig
Achitchaii; adv., aside, away
Achichingwesse; I fall on my face, p. et. sed
Ate, or magad; the fire or candle goes out
Até, or magud; it is. it is there, p. eteg, or-magak
Atean; I quench it, extinguish it, put it out, p. aia. teang
Atebi; I am sober again, p. aiâtebid
Atebiwin; soberness
Ateigan; extinguisher, pl.-an

Atig; At the end of compound words means wood, tree, stick: pl.-og, or on
Atik; reindeer, pl.-wag
Atikons; young reindeer, pl.-ag
Atikameg; white fish, pl.-wag
Atiss; sinew; nerve, pl.-in
Atissiwag; nerve or sinew with flesh on it, pl.-og
Atôban; trough, pl.-an
Atôbanike; I am making a trough
Atôn; I place it, or lay it, put it, p. etod
Atwab; I lay up food, victuals
Atwakogabaw; I lean against s. th. standing, p. aiat. mad
Atwassidon; I lean it against s. th. p. aia dod
Aw; I am, p. aiâwid
Aw; pron., that, this
Awa; I make use of it, p. aia-wad
Awadass; I carry s. th. in a carriage, p. aia. sod
Awadassini; I am carrying stones, p. aia. nid
Awadjidâbi; I make him draw a load, p. aia. ad
Awadjiwanage; I carry for someone
Awadjidabiwin; conveyance in a wagon, etc.
Awadon; I carry or convey it on a wagon
Awakân; slave
Awakana; I enslave him, I tame him, (an animal)
Awakanigon; it enslaves me, (bad habit, etc.)
Awakanindis; I make a slave of myself, p. ew. sod
Awakaniwin; slavery, captivity
Awân; fog, mist
Awân; it is foggy, p. ewang
Awan; it is, p. aiâwang
Awandjish (adv.); stubbornly, contrarily
Awanibissa; it is misty, it rains a little
Awâs; I warm myself, p. ewa-sod
Awasibi; I gather maple sap
Awass (adv.); further, away, go away
Awassab; I am cross-eyed, I squint, p. ew. bid
Awassaii (adv.); further
Awass-bihonong (adv.), winter before last
Awassigamig; behind the house or lodge
Awass-nibonong; the summer before last
Awassonag (adv.); on the other side of a canoe, etc.
Awassonage; the day before yesterday
Awasswabang; the day after to-morrow
Awass wedi (adv.); further, yonder, beyond, there
Awea; I liken him to somebody
Awegwen (pron.); whoever, whosoever
Awema; this word is never used without a possessive pronoun, e.g., Nind awema, my brother, or, my sister
Awenen? (pron.); who?
Awenima; I am supposed to be him
Awessi; animal, beast, pl.-iag
Awessi-ainendamowin; instinct, sagacity of an animal
Awessiwaian; animal's skin, hide, pl.-ag
Awechigan; comparison, representation, parable

Awachige; I make a comparison, a parable, p. aia. ged
Aweton; I liken it to something
Awi-; a particular meaning, to go on, to go to
Awia; I lend it to him, p. ewiad
Awia; I make him to be this or that, p. aia. wiad
Awiia (pron.); somebody, some person, or other animate being or object
Awiigowin; something lent to someone, borrowed by somebody
Awiiwe; I lend to somebody, p. ewiied
Awiiwen; I lend it, p. ewiiwed
Awiiwewin; lending, the act of lending
Awishtoia; smith, blacksmith, pl.-g.
Awishtoiaw; I am a blacksmith, p. ew. wid
Awishtoiawigamig; blacksmith's forge, shop, smithy, pl.-on
Awishtoiawiwin; blacksmith's trade, occupation
Awissa, or-magad; it is a little damp
Awiton; I make it to be this or that, p. aiawitod

B

Some words not found under "B" may be looked for under "P," as it is often difficult to distinguish one letter from another in the pronunciation of some Indian tribes.

Bâba; father, papa
Baba-; in compos. means going or moving about, from one place to another
Baba-ainda; I move often, live in different places, p. beb. dad
Babâ-danis; I move about, I rove, p. beb. sid
Babâijita; I bustle about, p. beb. tad
Babaikawin; godfather
Babamadagas; I walk in the water, p. beb. sid
Babamadaga; I am swimming about, p. beb. gad
Babamadis; I travel about, p. bebsid
Babâmodisiwin; voyage, travel
Babamadjimo-masinaigan; newspaper, pl.-an
Babamadjimowin; news, story, report
Babamash; I am sailing about p. beb. sing
Babamassin; It is driven about by the wind, p. beb. sing
Babamatawe; I peddle goods
Babamatawewin; peddling, peddler's trade
Babamatawewinini; peddler
Babamendagos; they pay attention to me, p. beb. sid
Babamendagwad; attention is given to it, p. beb. wak
Babamendam; I pay attention, p. beb. ang
Babamenindis; I care for myself
Babamibato; I run to and fro, p. beb. tod
Babamibissa; showers of rain are falling
Babamishka; I am going from place to place in a canoe
Babamisse; It is flying about, (â bird, etc.)
Babâmitam; I obey, am obedient, p. beb. ang

Babamitamowin; obedience
Babamitawa; I obey him, p. beb. wad
Babamode; I creep about, p. beb. ded
Babamosse; I walk about, p. bom. sed.
Babanadis; I am losing myself, losing property
Babanadis; I am dying, p. beb. sid
Babanadj; dangerously, also means "losing"
Babapijima; I laugh with him, beb. mad
Babadijisse; I walk or run fast
Baba-pindige, I go from house to house
Babapinigiwe; I have a gay countenance
Babapinis; I am joking
Babapinwewin; drollery, buffoonery
Babenag; a little better, a little more
Babimodakwe; I am shooting
Babimwassin; I am throwing stones
Babinasse; I reel, stagger
Babindassagan; raft, pl. ag
Babisikawagan; coat, jacket for men
Babiskishin; I am wrinkled, p. beb. ing
Babiwawan; they are small, (inan. objects)
Bag; baga, in compos., as end syllables, or in the middle of a word, signifies leaves of trees or plants: as Megwebag, among leaves
Bagakadis; I am sober
Bagakadisiwin; soberness
Bâgish; I am swollen
Bagishiwin; swelling, tumor
Bagiside, my foot is swollen
Bagissin; it is swollen
Bagwa, or magad; it is shallow, (lake, etc.)
Bagwaan; patch it, mend it
Bagwaas; I patch shoes, mend them
Bagwaigewin; mending, patching
Bajiton; I miss it, p. bejited
Bakade; I am hungry, I fast
Bakadea; I make him hungry p. bek. ad
Bakadem; I weep, being hungry
Bakadenodan; I desire it much, long after it
Bakadewin; hunger, famine
Bakan (adv.); otherwise, differently
Bakanad; it is another thing
Bamia; I take care of him, support him, p. bemiad
Bamiidis; I take care of myself, p. bem. sod
Bamiidisowin; self-support
Bamiidiwin; support, care
Bamikan; I take care of it
Bamitagan; servant, waiter, pl.-ag
Bamitagekwe; female servant, maid servant, pl.-g
Bamitagewin; service, state of a servant
Bamiiagewinini; man-servant, pl.-wag
Bamitan; I serve it, labor for it, p. bemitang
Bamitawa; I serve him, p. bem. wad
Bamiton; I take care of it, support it, p. bemitod
Banaan; I miss it, (shooting or throwing)
Banabama; I lose sight of him
Banabandin; I lose sight of it

Banadad; it is lost; spoiled
Banadis; I am losing my soul, property, etc.
Banadisiwin; loss, ruin, damnation
Banasikan; I bruise it, crush it, p. ben. ang.
Banasikawa; I bruise or crush him, p. ben. wad
Banina; I drop it, let it fall
Banitam; I am dull of understanding
Bansan; I broil it p. bensang
Bap; I laugh smile, p. baiâpid
Bapia; I laugh, at him, smile kindly
Bapijima; I revile him
Bapinendam; I rejoice
Bapinendamowin; rejoicing
Bapinenim; I am joyful, glad
Bapinisiwagan; danger, peril, pl.-ag
Bapinodage; I scorn. p. baia. ged
Bapinodagewin; scorning, scoffing, derision
Bapiwin; laughing, laughter
Bashanjeigan; whip, lash, scourge, pl. an
Bashanjeige; I whip, chastise, p. besh. ged
Bashanjeigewin; whipping, scourging, chastisement
Bass; I am dry, become dry
Bassama; I am drying, (meat, etc.)
Bassamawin; drying, the act of drying
Bassan; I dry it
Bassikona; I match it, p. baia. ang.
Bassid pakwejigan; flour
Bata-dodage; I do wrong to people
Bata-dodam; I do wrong, I sin
Batâdowin; sin, fault, vice, crime
Bata-gijwewin; sinful speaking
Bata-ijiwebis; I am a sinner, wicked
Bawadjige; I dream, p. bew. ged
Bawadjigan; dream; pl.-an
Bawana; I dream of him, p. bewanad
Bawitig; rapids
Bebakan; separately, differently
Bebamadisid; traveller, passenger
Bedejig; some, a few, one by one
Bebejigoganji horse, pl.-g
Bebesho (adv.); near, together, thickly
Bebikinong (adv.); differently
Bed, bedj; in compos., signifies slow, slack
Bedendam; I am slow of thought.
Bedendamowin; slowness of thought
Bedjibato; I run slowly, p. baie. tod
Bedjig; I grow slowly, p. baie gid
Bedjissin; I eat slowly, p. baie nid
Bedosse; I walk slowly
Bejig (number); one, a certain, the other
Bejig; I am one, I am alone
Bhjig nijiwad; one of the two, (an. obj.)
Bejigonjan; an only child
Bejigonje; I have only one child
Bejigoshk; one breadth of cloth, cotton, etc.
Bejigweg; a, an, one; alluding to a handkerchief, etc.

Bejigwendam: I am constant, not changeable
Bejigwendamin: we are agreed together
Bejigwendamowin: Unity of thought, concord; constancy
Béka, adv: slowly, quietly, gently
Beka! interj: stop! hold on! not so quick!
Bekadendagos: I am patient, long suffering, p. baie, sid
Bekadendagosiwin: Patience, long suffering
Bekadis: I am quite, meek, mild, forbearing
Bekadisiwin: tranquility, meekness, etc.
Bekadowe: I speak low, p. baie, wed
Bekanisid: another one
Békish, adv: at the same time
Bemadisid: somebody, anybody that lives
Bemadisidjig, (pl. of above): people, folks, the world
Bemiged: an inhabitant, pl. jig
Bemossessig: a cripple, one unable to walk
Bengos: I am not wet, p. baiengosid
Bengwakamiga: the ground is dry, p. baie, gag
Bengwan: it is dry, p. baiengwang
Bengwanam: my throat is dry, I am thirsty, p. baie, mod
Beshibia: I make marks or figures on it
Beshigaigan: a thing to mark with, a graver, pl. an
Besho, adv: near, nigh, close by
Beshodjia: I draw near him, come to him
Besho nin tatoki: I make a short step
Beshowad: It is near, p. baieshowak
Besika: I walk or travel slowly
Besikamagad: it moves slowly, p. baie, gak
Besikawin: slow walking or travelling
Betchig: I grow very slowly
Betchigin: it grows very slowly
Bewendagos: I am not worth much, p. baie, mad
Bewenima: I think little of him
Bewitagos; they don't believe me
Bi, or pi: this particle is prefixed to verbs or nouns to give the signification of approaching, coming on, etc.
Bi-nawakwewissinin: come to dinner
Bi-nagamoiok: come here to sing

Bi: as end syllable in some neuter verbs, signifies, filled with liquor, or otherwise relating to liquor

Bebibi: he drank enough

Gawibi: he falls, being drunk

Bi: I wait: 3 p. bio: p. baod

Bibag: I cry out, I shout, p. bebagid

Bibaga, or-magad: it is thin

Bibagabikad: it is thin, (metal)

Bibagigad: it is thin, (wood)

Bibagigisi: it is thin, (a board)

Bibajikona: I make it thin or thinner

Bibâgima: I call him loudly

Bebagindan: I call it, p. beb-ang

Bibagishe: it tingles in my ears, p. beb-ed

Bibagiwin: cry, loud calling, etc

Bibôn: winter; year

Bibônong: last winter

Bibông, or bibongin: in winter

Bibônagad: year, p. bebonagak. This word is always preceded by a number or adverb, as, Anin endasso-binongak eko-aiaian oma? How many years hast thou been here?

Bibonish: I am wintering, in winter quarters.

Bibonishimagad: it remains somewhere over winter, p. beb-gak

Bibônishiwin: wintering; winter quarters

Bibôn-mikana: winter path

Bid, bidj, bidji: in compos, signify "coming this way," approaching, etc.

Bidabama: I see him coming this way

Bidaban: the dawn approaches

Bidadagak: I am coming, on the ice

Bidadem: I come, weeping

Bidadjim: I come with news

Bidadjimotan: I come to tell it

Bidadjimotawa: I bring him news

Bidadjimowin: report, news brought in

Bidaginam: I bend the branch toward me

Bidamawa: I bring him something

Bidanimad: the wind is coming

Bidash: I am coming with the wind

Bidass: I bring, p. badassod

Bidibissa: a shower of rain is coming

Bidina: I give it to him
Bidinamawa: I give him or it into his hands
Bidipo, or-magad: a snow-storm is coming
Bidjanoki, or, bi-anoki: I come here to work, p. ba-kid
Bijibato: I come here running
Bidjibiigan: letter received
Bidjibiso beneshi: the bird glides through the air
Bidjidjiwan: it runs this way, (water, etc.)
Bidjigade, or-magad: it is brought hither
Bidjigidas: I come here angry
Bidjiga, or bi-ija: I come here, p. ba-jad
Bidoma: I bring him on my back
Bidon: I bring it, p. badod
Bidondan: I bring it on my back
Bidwewe, in compos: alludes to the hearing of an approaching sound
Bidwewedjiwan: the running of a stream, or rapids, is heard
Bidweweshin: I am heard coming, p. bad-ing
Bidwewidam: I come here speaking
Biewagenima: I am thinking of his coming
Bi-gigis: I have or bring with me, s. th
Bi-gigisin: I bring it with me
Bi-gigisnan: I have him with me
Bigisawab: I cannot see well, have weak eyes
Bigisawinan: I cannot see it well
Bi-giwe: I come back again
Bigobidjige: I tear; I plough; p. bag, sod
Bigona: I tear something
Bigona: I break something into pieces
Bigoshin: It breaks, by falling
Bigwaan: I break it
Bigwakamigaigade: the ground is broken up, ploughed, etc.
Bigwakamigaan: I break up a field or garden, I plough or hoe it
Bigwakamigibidjigan: a plough, a thing to break up the ground.
Bigwawa: I break some, an obj.
Bigwekab: I turn this way, sitting
Bigwekigabaw: I turn this way, standing
Bigwenishin: it breaks, falling
Bi-ija: I come; p. ba-ijad
Bi-inika: I come here for some reason
Bijiba: in compositions signifies, round, around
Bijibabato: I run around

Bijibaosse: I walk round, in a circle
Bijibasse bineshi: the bird flies round
Bikominagad: it is round, globular
Bimaan: I take off the cream
Bimaana: I follow his track
Bimabog: I float down with the current
Bimabon: I go down stream in a boat, etc.
Bimadad: it is living, it is alive, p. bemadak
Bimadaga: I swim, p. bem-gad
Bimadagak: I walk on the ice
Bimadagasi: I walk in water, I wade
Bimadis: I live, I am alive, p. bem-sid
Bimadisimagad: it lives, p. bem-gak
Bimadidisiwin: life, kagige bimidisiwin, life everlasting
Bimadjia: I make him live, give him life
Bimadjiiwe: I give life, I save life, p. bem-wed
Bimadjiton: I make it live, preserve it
Bimâsh: I am sailing, p. bemashid
Bimâshiwin: sailing
Bimâtan: it floats down stream
Bimi: prefix giving to verbs the accessory idea of going by, or passing through a place
Bimibaigo: I pass by running, on horseback, or by carriage
Bimibato: I pass by, p. bem-tod
Bimibatowin: run
Bimibodjige: I plough, p. bem-ged
Bimibodjigan: plough
Bimibos: I slide on the ice
Bimidee, or, bimideshka: I feel weak and sick
Bimige: I live with others, p. bemiged
Bimigeidimin: we live together, we are neighbors
Bimigemin: we live in a village
Bimi-ija: I pass by or through a place
Bimikawe: there are my tracks (in mud, etc.)
Bimikawewin: vestige, track foot-mark, pl.-an
Bimina: I twist him or it
Biminajikawa: I run after him, pursue him
Biminakwan: rope, cord, line; pl.-an
Biminige: I carry on my shoulder
Biminik: cubit elbow. This word is always preceded by a number, as, Nisso, biminik, three cubits

Bimiokwinomin: we are many together
Bimipo, or-magad: the snow storm passes by
Bimishka: I go in a canoe, boat, etc.
Bimishkawin: travelling by water, navigation, (not sailing)
Bimisi: eel; pl.-wag
Bimiskodissi: snail; pl. -g
Bimiskokwen: I turn my head, p. bam-nid
Bimiskona: I turn it round
Bimiskota: I turn round
Bimiskoton: I twist it or turn it round
Bimiskwa: it turns a little
Bimiskwaigan: screw-driver, pl.-an
Bimisse: I fly, p. bimissed
Bimissewin: flight, flying
Bimiwidon: I carry it away
Bimiwina: I carry him away
Bimoa: I shoot at him with an arrow
Bimodan: I shoot at it with an arrow
Bimode: I creep, crawl; p. bemoded
Bimodjigan: aim, mark, or target of an archer
Bimoma: I carry him on my back
Bimondam: I carry s.th on my back
Bimosse: I walk by, pass by
Bimossewin: walk, march
Bimwagan: wounded person, pl.-ag
Bimwaganese: I am wounded, p. bem, sid
Bimwagania: I wound him, p. bem-ad
Bimwaganiigewin: wounding, inflicting wounds
Bimwaganiigowin: wound pl.-an
Bimwaganiw: I am wounded
Bimwassin: I throw a stone, p. bem-ing
Bimwassinaa: I stone him, throw stones at him
Bimwewe: I am heard passing by
Binâ, interj: lo! behold! now!
Bina: I bring him with me, p. bânad
Binâbide: I lose my teeth, p. ben-ded
Binad: it is clean, neat, pure; p. banak
Bi-nâdin: I come for it, p. ba-nadid
Binadis: I behave decently, purely, chastely
Binadisiwin: chaste conduct, purity, chastity
Binadjimowin: modest, decent story
Binagami: It is clean (water or any liquid)
Binaiadis: I am always travelling about
Binakwaigan: rake, harrow; pl.-an

Binâkwaige: I rake, I harrow, p. ben-ged
Binâkwân: comb, rake, harrow, pl.-an
Binakwaninindj: finger; pl.-in
Binakwanisid: Toe; pl.-an
Binâkwi: or-magad; It is autumn, fall
Binâkwigisiss: October, the moon of falling leaves
Bi-nana: I come for him, to take him away, p. bananad
Binanikwe: I lose my hair
Binate, or-magad: it is clean, neat, (house, etc.)
Binawân: the fog is falling, p. ben-ang
Binawean: I wipe off the dust
Binaweigan: brush; pl.-an
Binaweige: I brush, p. ben-ged
Biné: partridge; pl.-wog
Bineshi: a small bird; pl.-ing
Binessi: a large bird; pl.-wag
Binessiwab: I am sitting like a bird
Binessiwigwan: feathers of a bird
Bingedj: I am cold, I feel cold
Bingengwâm: I sleep too much, p. ban-ang
Bini, in composition, signifies clean, pure, chaste
Binia: I clean him, p. bâniad
Binidee: I am chaste, pure, have a clean heart, p. ben-ed
Binideewin: cleanness of heart, chastity
Binigad: it is clean, p. binigak
Binigisi: it is clean, p. ban-sid
Biniigos: I am cleansed; p. ban-sid
Biniiagos: I have a clean appearance
Biningwe: I have a clean face, p. ban-wed
Binis: I am clean, neat, pure, innocent; p. banisid
Binish, adv: till, until, as far as, up to, to
Binishi, in composition, signifies, on my own account, myself, entirely.
Binishi-angoshka: I break down entirely; p. baakad
Binishima: I accuse him falsely, p. ban-mad
Binishkan: I make it fall from its place, p. banang
Binisika, adv: without reason, unprovoked, spontaneously, on one's own account
Binisiwin: cleanness, purity, chastity

Binitawa: I clean it for him
Biniton: I clean or purify it
Binsin: I have s.th, in my eye, p. bansined
Bisân: adv, quiet, still
Bisânah: I am still, quiet; I stop I cease
Bisânabiwin: silence, tranquility
Bisânagami: it is still, quiet
Bisânis: I am peaceable, p. bes-sid
Bisânishin: I am lying still and quiet
Bisânisiwin: peaceful disposition, quiet behaviour
Bishigendagos: I am fair, beautiful; I am glorious
Bishigendagosiwin: beauty, fairness; glory, splendor
Bishigendâgwi: I dress splendidly, p. besh-wiod
Bishigendagwia: I glorify him, p. besh-ad
Bishigenima: I honor him
Bishigwad, in composition, alludes to impurity, unchastity
Bishigwadad: it is impure, unchaste, indecent
Bishigwadendamowin: Unchaste thought, impure thinking
Bishigwadis: I am licentious, impure, p. beshsid
Bishigwadisiwin: Unchastity, impurity, adultery
Bisikagan: clothing material, any article of clothing
Bisikage: I put on (clothing)
Bisikan: I put it on (clothing) p. basikang
Bisikona: I dress him, p. bas-nad
Bisikwandjigan: Wig; pl. -an
Bisinadisiwin: frivolous and impudent behaviour, foolish conduct
Biska, or-magad: it is bent
Biskâb, adv: again, returning, back again
Bikâbato: I run back again, p. bes-tod
Biskâbi: I go and return the same day, p. beskâbid
Biskissin: it is folded
Bisogeshin: I stumble and fall over
Bisideshin: I stumble
Bisosideshiwin: stumbling
Bissa: at the end of words signifies the manner of raining, as, awanibissa, it rains a little, etc.
Bissa: in composition signifies small, fine, little pieces

Bissa, or-magad: it is ground fine
Bissaan: I break it into small pieces
Bissabide: I have fine small teeth
Bissatagad: it is fine, (clothing material, etc.)
Bissibidon: I crumble it, break it in my hand
Bissibiigan: small print, or writing
Bissibiige: I write with small letters
Bissibode: it is ground, p. bass-deg
Bissibodjigan: flour mill: pl.-ag
Bissibona: I grind s. th.
Bissiboso: it is ground, p. bass-sod
Bissigaan: I split it up fine (wood)
Bissigaige: I chop wood into small sticks
Bissigaiisan: split wood for fuel
Bissipo, or-magad: it snows in small flakes
Bisistagos: I use insulting language
Bissitawa: I am insulted by his words
Bissoma: I insult him
Biswab: I cannot see well, have weak eyes
Biswaode, or-magad: it is tied with a loop
Biswaona: I tie it with a loop
Bitâkossin: it touches, strikes
Bichinawea: I offend him, make him angry
Bichinawes: I am angry; I am passionate
Bichinawesiwin: anger, rancor, impatience
Bite: foam
Bitobig: pond; pl.-on
Biwanag: flint; pl.-og
Biwandjigan: crumb; pl.-an
Bewekodamagan: wood shaving
Biwibodjigan: saw-dust
Biwidie: a visitor, a new comer
Bôdawe: I make a fire
Bodawen: I burn it as fuel, make a fire with it
Bodawân: chimney, fireplace; pl.-an
Bojo: Good day
Bokwâii: a piece, a fragment
Bokwanishima: I break it off
Bokwatig: a piece of wood
Bokweg: a piece of cloth
Bokwemagad: small branches or sticks on the ground
Bome: I recover from my fright
Bon, boni: in composition, signifies finishing, ceasing, stopping
Bonam: she lays eggs (hen or bird)
Bonendam: I forget

Bonendamowin: forgetting, forgiveness, pardon
Bonenima: I forget him
Bonenenindiwin: mutual pardon, forgiveness
Boni-akiwan: it is the end of the world
Bonima: I don't speak to him, I let him alone
Boninagos: I cease to be seen, I disappear
Boninagwad: it disappears, ceases to be seen
Boni-nibagwe: I cease to be thirsty
Bonita: I cease working
Boniton: I cease, I let it alone, I desist
Bonwewidam: I cease speaking
Bos: I embark, go on board
Bos, bosa: in composition, signifies penetrating into s.th., filling s.th
Bosabawe: I am drenched with rain
Bosangwâm: I sleep deeply (am filled with sleep)
Bosasse, or-magad: it penetrates
Bosika, or-magad: it is deep
Bosikiton: I make it deep
Boto: Button; pl.-iag
Bwa, tchi bwa: prefixes signifying, before
Bwanawito: I cannot, I am feeble, weak
Bwanawitowin: weakness, incapacity

D

Da-: a particle that denotes the conditional mode in a verb
Da, (nin): I lodge, dwell, stop; p. endad
Da: in composition, denotes the place where some work is doing, or has been done
Dabandad: it is respectable, p. debandak
Dabandendagos: I am respectable
Dabandendamowin: Respect, esteem
Dabandenima: I respect him, p. deb-mad
Dabandis: I am respectable, worthy
Dadatabi: I hasten, I act quickly, p. ded-bid
Datatabimagad: it runs fast, works fast
Dabatabiwin: haste, speed activity
Dagô: in composition, signifies, amongst others, or amongst other things
Dago, or-magad: there is, there is some; p, endagog
Dagoaia: I am, amongst others; p. degoaiad
Dagogâbaw: I stand among others
Dagôgima: I count him among others
Dagwâb: I am sitting with others

Dagwishin: I arrive by land
Dagwisiton: I bring it to some place
Daiebwetansig: Infidel, unbeliever; pl.-og
Daiebwetang: believer; pl. -ig
Daiebwetagosid: truth teller; pl.-jig
Daji-: this word prefixed to a noun or verb, denotes the place where some action is performing, or where a certain object comes from
Dajibi: I drink in a certain place; p. endajibid
Dajikân: I am making such a thing; p. endajikang
Dajikawa: I am doing something; p. end-wad
Dajike: I am in a certain place; p. end-ked
Dajimâ: I speak of him, I censure him, I slander him
Dajindân: I speak ill of it; p. end-ang
Dajindimin: we speak ill of each, censure one another
Dajindiwin: ill speaking, slander
Dajinge: I speak ill of people, I slander
Dajita: I am working at a certain place; p. endajitad
Dajoniken: I stretch out my arm
Dajonikeshin: I have my arms stretched out; p. dej-ing
Dân: I have property, am rich; p. endanid
Danab: I am sitting in a certain place
Danadem: I am weeping in a certain place; p. endan-mod
Danaki: I live in a certain place, am a native of a certain place
Danakiwin: Living in a certain place
Danânagidon: I talk; p. endan-ong
Danânagidonowin: talking
Danis: I am in a certain place; p. endanisid
Dâniwin: property, riches, treasure
Danwewen: I am heard, in a certain place
Danwewidam: I speak, in a certain place
Dash, conj: But, and, too, also
Dassing, adv: every time, as often as
Dasso, (or dasswi): this word means nothing in itself; it is put between numbers *higher than nineteen*, and substantives denoting measure of time or of other things. For example,

they will not say, nijtana bibon, twenty years; but, nijtana dasso bibon, etc.

Dassobanenindj: so many times a handful, (in number over nineteen), For less than twenty see Nijobanenindj, nissobanenindj, etc.

Dassobidonan: I tie so many together; p. endang

Dassobina: I catch so many fishes in a net

Dassôbinag: I tie so many objects together

Dassobonikan: so many times both hands full

Dassogamig: so many lodges in houses (in numbers over nineteen)

Dassogwan: so many days This word is always preceded by the adverb "anin?" how? how-much? or by number higher than nineteen

Dassogwanagad: it is so many days; p. endassgak. (The same remarks apply to this as to the one above)

Dassoka, or nin bi-dassoka: I come with my whole family, or with my whole band

Dassôna: I catch him in a trap

Dassônag: so many canoes, boats, etc. (in numbers higher than nineteen)

Dassônagân: trap, snare, pl.-an

Dassonik: so many fathoms

Dassonindj: so many inches

Dassos: I am trapped, caught under a tree, rock, etc.

Dassoshk: so many breadths of cloth or other stuff

Dassoshkin: so many bags full

Dassosid: so many feet. (In numbers over nineteen for all of above. For numbers under twenty see nijosid, nissosid

Dassosowin: being trapped or caught

Dassossag; so many barrels or boxes full, (in numbers over nineteen)

Dasswabik; so many objects of metal, stone, or glass, (in numbers over nineteen)

Dasswak; so many hundreds, (in numbers over nineteen)

Dasswakosimin; we are so many hundred in number: p. endass-sidjig (in numbers over nineteen)

Dasswatig; so many objects of wood, (in numbers over nineteen)

Dasswewan; so many pair, couple, sets
Datagab; I look upward, p. daiat-bid
Datagikwen; I lift up my head
Deb, debi, in compos., signify sufficiently enough
Debaamaged; payer: pl.-jig
Debab; I have room enough
Debabama; I can see him in the distance: p. daiemad
Debabaminagos; I am visible from such a distance
Debagenim; I am satisfied, contented
Debaiged; one who measures, measurer: pl.-jig
Debani, adj.; right
Debaoki; I give to all: p. daie-kid
Debaona; I give also to him: p. daie-nad
Debashkine, or-magad; there is room enough in it
Debashkinemin; there is room for us
Debendjiged; Lord, master, mistress, proprietor: pl.-jig
Debenim; I think I have enough, I am satisfied
Debenimowin; contentedness
Debia; I satisfy him, give him enough
Debibi; I drank enough
Debibi, or-magad; it holds contains (liquid)
Debibina; I catch him, take hold of him
Debima; what I say of him is true
Debina; I reach him, p. dai-nad
Debipo; it snowed enough
Debis; I have enough, am contented
Debishkan; it fits me well
Debisiwin; happiness, abundance, plenty
Debisse; I can do it, I can afford it
Debisse, or-magad; it is enough, it suffices
Debissin; I ate enough, I am satisfied
Debissiniwin; fullness, (after eating)
Debitagos; I speak loud enough to be heard
Debitagwad; it can be heard
Debitowa; I can hear him (he speaks loud enough)
Debiton; I satisfy it, make it happy
Debiwane; I carry all at once
Debwe; I tell the truth, p. daiebwed
Debweiendagos; I am truthful
Debweiendagwad; it is true, it is considered true

Debweiendam; I believe it is true
Debweiendamowin; belief, faith
Debwetaienima; I think he is telling the truth
Debwetam; I believe what I hear
Debwetan; I believe it
Debwetawa; I believe what he says
Debwewin; truth
Debwewinagad; it is true, it is truth
Debwewini-masinaigan; certificate, document, deed, (paper of truth) pl.-an
Debwewiniwan; it is the truth, p. daie-ang
Dee; my heart is, p. daieed (nin mino-dee, my heart is good
Deea; I make his heart so
Deeshka; my heart is moved, affected
De-gijia; I finish it
Dejingeshkid; slanderer, pl. jig
Dejinged; one who speaks ill of another (not habitual slanderer)
Denani; tongue, nin denani, my tongue
Dew, dewa, dewi, in compos. means evil, ache, pain, infirmity
Dewabide; I have toothache
Dewakigan; I have pain in the breast
Dewidee; I feel pain in my heart
Dewigade; I have pain in my leg
Dewigane; I have pain in my bones
Dewikwe; my head aches, I have head ache
Dewikwewin; head-ache
Dewinike; I have pain in my arm
Dibaaki; I survey, measure the earth
Debaakiwin; survey, surveying, geometry
Dibaakiwinini; surveyor, pl.-wag
Dibaamage; I pay people, I return, repay
Dibaamagewin; payment or reward
Dibaamawa; I pay him, reward him
Dibaan; I pay it, or for it
Dibabishkodjigan; balance, scale, steelyard, also a pound, pl.-an
Dibabishkodjige; I weigh I am weighing
Dibaboweigan; lid or cover of a kettle, pl.-an
Dibadjim; I tell, I narrate, I relate, p. deb-mod
Dibadjimowin; narration, story, report, pl.-an
Dibadodan; I tell it, relate it
Dibagima; I judge him
Dibaigan; Any kind of measure, yard, bushel,

acre, hour, league, mile, etc., pl.-an
Dibaige; I measure, p. debaiged
Dibaigen; I measure it
Dibaigewin; measuring, measurement
Dibaigisisswan; watch, clock, sun-dial
Dibaiminan; bushel (measure
Dibakona; I judge him
Dibakonidiwigamig; judgment hall, court
Dibakonige; I judge, p. dek-yed
Dibakonige-gigigad; day of judgment
Dibakonigewin; judgement, made or pronounced, law, justice
Dibakonigwinini; judge, magistrate, justice of peace
Dibakonigowin; judgement, received or undergone
Dibakoniwewini-apabiwin; judgment seat, tribunal, pl.-an
Dibando; I vow, make a vow
Dibandon; I fulfil a vow
Dibandowin; vow, sacrifice, offering
Dibawa; I pay for it, (some obj.)
Dibendagos; I have a master
Dibendamoa; I make him master
Dibendan; I am the proprietor of it, I possess it
Dibendass; I have property, I possess
Dibendassowin; property, possession, treasure
Dibendjige; I am master, lord
Dibendjigewin; domination, mastery
Dibenima; I am his master
Dibenindis; I am my own master, I am free, independent
Dibenindisowin; liberty, freedom, independence
Dodam; I do, I commit
Dodamowin; act, action, deed, doing, pl.-an
Dowa; like, equal, e.g. nin dowa kin dowa, win dowan: one like myself, thyself, himself

E

This vowel has invariably the sound of the English letter "E" in the word "met."

Ebashkobiteg nihi; tepid water
Edissiged; dyer, one who dyes; pl.-jig
Editegin; ripe things, (all kinds of berries)
Egatchissig; a shameless, impudent person, pl.-og
Ejessed; backslider
Ejisidebiian; at my feet
Ejisidebiian; at thy feet

Ejisidebid; at his feet
Eko; the change of Ako
Eko-debiwebinind Assin; a stone's throw
Eko-doskwaning; an elbow, a cubit
Eko-jangatching; ninthly, the ninth
Eko-nananing; fifthly, the fifth
Ekosid; his length; height
Ekossing; its length
Ekwag; its size, extent
Emikwan; large wooden spoon, pl.-an
Emikwanens; tea spoon
Enabandang; one who dreams, dreamer, pl.-ig
Enamiad; one who prays, a christian
Enamiassig; one who does not pray, a pagan, pl.--og
Enamiekasod; a hypocrite, pl. -jig
Enange ka, adv; yes, certainly, doubtless
Enapinadon; I injure, or damage it
Enassamiian; before me, in my presence
Endad; his habitation, dwelling, lodge, house, home
Endagog; what is there
Endaian; my home, dwelling, etc.
Endashid; himself and all his family, or all there of any object
Endashiian; myself and all my family, all who belong to me
Endassing; all there is of it, the whole of it
Endassa-; the change of Dasso
Endasso-gijigak; every day, daily
Endasso-tibikak; every night, nightly
Endogwen; I don't know
Enigo; ant, emmet, pl.-g
Enigok, adv.; strongly, much, loud
Enigokodeeian; from all my heart
Enigokodeeian; with all thy heart
Enigokodeed; with all his heart
Enigokossing; the whole extent of it
Enigokwadessing; the whole width of it
Enigokwag aki; as wide as the earth, everywhere on earth
Enigokwagamigag; in the whole world
Enimia; I excel him, beat him
Enimiiwe; I surpass, p. aien-ad
Enimishkawa; I outrun him, I defeat him, (walking or running)
Eninajaond; a messenger
E, nind ikkit; I affirm, I say yes

Eni-onagoshig; towards evening
Eni tibikak; towards night
Eniwek, adv.; tolerably passably
Enokid; employer, one who gives orders
Enonind; employee, hireling
Epangishimog; west, sun setting
Epitag; its thickness, pl. -in
Epitagamig; so deep in the ground
Epitch; the change of a pitch
Epitchag; its distance, (a place
Epitchiian; as quick as I can
Epitching, adv.; strongly with all force
Epitissing; its height
Epitoweng; loud as we speak
Eshkam, adv.; more and more (examples in some of the following
Eshkam nibiwa; increasing, more and more
Eshkam nin pakakados; I am getting lean, poor, more and more
Eshkam nin winin; I am getting fat more and more
Eshkam pangi; decreasing, less and less
Eshkan; horn (of cattle, deer)
Eshkandaming; cucumber, melon, pl.-in
Eshkibod; an Esquimo Indian, one who eats things raw
Eshkwessing; the last object in a row, pl.-in
Eshpag; the height (of anything)
Esiga; tick, tike
Ess, or ens; shell, oyster, pl.-ag
Essiban; wild cat, raccoon pl.-ag
Essimig; breast-plate (Indian ornament); pl.-ag
Eta, adv; only
Etawa, etawi, in compos. signifies both, or both sides
Etawagam; on both sides of a river, lake, etc.
Etawaii, adv.; on both sides
Etawigad; both legs
Etawikoman; two-edged knife
Etawina; both sides of the body
Etawinik; both arms
Etawinindj; both hands, in both hands, with both hands
Etawisid; both feet
Eukaristiwin; eucharist

G

Ga-, or gad-; this particle is used in the first and second persons of the future tense, and in the

participibles of the past tense (see conjugation in Ojibway grammar

Gaba; I land, p. gebad

Gabashima; I put something to cook

Gabesh; I camp, I encamp, p. geb-id

Gabeshiwin; camp, encampment

Gabewin; landing place, pl.-an

Gagabadj, adv; much

Gagaienis; I am cunning, artful, crafty

Gagandini-odabanens; wheel-barrow

Gagansoma; I encourage him, incite, persuade, urge, animate, counsel him (to do something)

Gagansondiwin; encouraging, inciting

Gagansonge; I exhort, encourage, incite

Gagawendjige; I am envious, jealous

Gagawenindiwin; jealousy, envy

Gagibadab; it is foolish, stupid, imprudent, absurd, impudent, impure, p. geg-dak

Gagibadendam; I have stupid, foolish, impure thoughts

Gagibadendamowin; foolish, absurd thought, impure thought, pl.-an

Gagibadis; I am foolish, stupid, ignorant, lewd, unchaste, frivolous

Gagibadisiwin; foolishness, imprudence, stupidity, absurdity, imbecility, ignorance, frivolousness, impurity, impudence, lewdness, disorder

Gagibadjikwe; unchaste, impudent woman, whore, adultress, pl.-g

Gagibadjinini; impure, impudent man, whoremonger, adulterer, pl. -wag

Gagibasitagos; I speak foolishly, absurdly, indecently

Gagibasitagosiwin; imprudent, foolish, absurd talking, indecent, frivolous speech

Gagibingwe; I am blind

Gagibingwewin; blindness

Gagibishe; I am deaf

Gagibishewin; deafness

Gagidis; I am sensitive, delicate

Gagidisiwin; delicacy, bodily weakness

Gagidjia; I appease him, p. gaia-ad

Gagidjigonewe; my throat is sore

Gagidowe; I mourn, I lament, I wail, p. gaiawed

Gagiginag; I select them

Gagigit; I am speaking, talking

Gagikima; I exhort him
Gagikwe; I preach
Gagikwenodawa; I preach his doctrine
Gagikwewin; preaching, instruction
Gagidwewin daiebwetang; believer, pl.-ig
Gagikwewinini; preacher, minister, pl.-wag
Gaginawishk; I am a liar; p. geg-kid
Gaginawishkima; I tell him lies
Gagisoma; I pacify him
Gagisonge; I appease, I console, p. gaia-ged
Gagitaw; I am prudent, wise
Gagitawendam; I have wise thoughts
Gagitawendamowin; prudence, wisdom
Gagitawigijwe; I speak wisely, prudently
Gagitchi; I take off my shoes, or socks
Gagitchia; I take off his his shoes
Gagwanissagad; it is frightful, horrible
Gagwanissgadem; I weep bitterly
Gagwanissagakamig; adv.; frightfully, horribly
Gagwanissagendan; I hate it
Gagwanissagenima; I hate him
Gagwedjima; I question him
Gagwedjindimin; we ask each other questions
Gagwedjindiwin; question
Gagwedwe; I inquire, I obtain information
Gagwetwewin; Inquiry, question, information
Gagwesegima; I try to frighten him
Gagweshis; I am timid
Gaiashk; gull, pl-wog
Gaiashkons; a young gull
Gaiashkwawan; a gull's egg, pl.-on
Gaiat, adv.; before, formerly, in olden times
Gaiat Ijitwawin; the Old Testament
Gaiat-ijitwawini-makak; ark of the covenant
Gaie, conj.; and, also
Gajage; I eat much and fast
Gajagens; cat, puss, pl.-ag
Gakadina; the summit of a hill or mountain
Gakadjiwebato; I run down hill, p. gek-tod
Gakikishka; it is ripped up unstitched
Gamid; deserter, pl.-jig
Ganabendan; I allow it, I approve, permit it, p. gen-ang
Ganabenima; I let him, permit him, p. gen-mad
Ganabenima; I bear with him when he offends me
Ganag, or, ganamagak, sharp, pointed, the edge or knife, tool

Ganage, adv.; at least
Ganandawis; I am in good health
Ganandawisiwin; good health
Ganapine, adv.; for the last time
Ganasonge; I make rules, regulations
Ganasongewin; rule, precept, commandment, pl. -an
Ganawabama; I look at him
Ganawendaa; I intrust it to him
Ganawendamis; I reserve to myself
Ganawenima; I keep him, take care of him
Gand, gandi, in compos.; signifies pushing, thrusting, pressing
Gandaigan; anything to push with, pl.-an
Gandaige; I push, shove, p. gaia-ged
Gandaigwasson; thimble, pl.-an
Gandakiigan; a pole for pushing a boat
Gandakiige; I pole, or push (a canoe or boat)
Gandawa; I push him, shove him, p. gaia-wad
Gandikwena; I push his head
Gandikwetawa; I nod my head to him, salute him
Gandina; I push him
Gandinigan; draught-board, pl.-an
Gandj-bapia; I laugh at him, mock him
Gandjia; I incite him, urge him
Ga-nibad; the late, the deceased, pl.-jig
Ga-nikani-dibadjimod; he that foretold, a prophet, pl.-jig
Ganojiwe; I exhort, speak
Ganona; I address him, exhort him
Ganwewema; I restrain him, prevent, persuade him
Gâossed; a hunter, sportsman, pl.-jig
Gapina; I crush or crumb, (with my fingers)
Gapisan; I burn, parch it
Gashkaan; I cut or pierce it with difficulty
Gashkadin; it freezes, or is frozen over (lake, etc).
Gashkidino-gisiss; the freezing moon, the month of November
Gashkaode, or-magad; it is tied with a knot
Gashkaodon; I tie it with a knot
Gashkaona; I tie some obj. with a knot
Gashkaoso; it is tied with a knot, p. gesh-sod
Gashkateigan; spinning wheel, pl.-an

Gashkateige; I twist, I spin, p. gesh-ged
Gashkawa; I take off some obj
Gashkia; I prevail on him, I win him over
Gaskkibadan; I shave it
Gashkibadjigan; razor, pl. -an
Gashkibana; I shave him
Gashkiewis; I am powerful, I prevail
Gashkiewisikawa; I have power over him
Gashkiewisimagad; it is powerful, it prevails
Gashkiewisiwin; power, authority
Gashkigon; I sew a canoe
Gashkigwadan; I sew it, p. gesh-ang
Gashkigwade; it is sewed
Gashkigwass; I am sewing
Gashkigwassoneiab; sewing thread
Gishkagwassoikwe; seamstress, pl.-g
Gashkigwassowin; trade of a tailor or seamstress
Gashkigwassowinini; tailor, pl.-wag
Gashkina; I can lift him
Gashkinawi; I am able to work
Gashkio; I can go, pass through or over
Gashkitamason; I earn it, gain it
Gashkitamawa; I earn it for him
Gashkitchigan; any object animate or inanimate, obtained by labor, earned or gained, earnings
Gaskitchige; I earn, acquire, by labor
Gashkiton; I can do, or afford it, I am able, capable, I earn, obtain it
Gashkiwane; I carry the whole of it
Gashkoma; I carry him on my back
Gashkanabagwe; I am thirsty
Gaskanabagwewin; thirst
Gaskanas; I speak low, whisper
Gasbaskaan; I grate, scrape, rub it
Gaskatai; a dry skin
Gaskibaga; the rustle of dry leaves on a tree
Gaskide-gigo; dried fish, pl.-iag
Gassiabawadon; I wash it clean
Gassiabawe; I wash clean, I cleanse
Gassiamage; I blot out, I efface, I pardon, I remit
Gassiamagewin; blotting out, pardon, remission
Gassian; I blot it out, wipe it off
Gassibian; I erase or blot out
Gassibiigan; India Rubber

Gassiiakide, or magad; it is cleansed or purified by fire
Gassiigade; it is blotted out, effaced, pardoned, remitted
Gassiigan; dish-cloth, or thing to wipe with, pl. -an
Gassiika, or-magad; it ejfaces itself, becomes blotted out
Gassinagane; I wipe dishes
Gassingwewa; I wipe his face
Gassinsibingwewa; I wipe away his tears
Gassisidewa; I wipe his feet
Gassiwa; I wipe him, p. gaiassiwad
Gatchibia; I tempt him, p. gaia-ad
Gawaakwandjige; I cut down trees
Gawadj; I suffer with cold, I freeze
Gawaigaso mitig; the tree is cut down
Gawaisse; I am felling trees
Gawakados; I am very poor
Gawama; I am jealous of him
Gawanad: it falls, being rotten, it decays
Gawanadapined; a lunatic pl.-jig
Gawanadisid; a fool, pl. -jig
Gawanandam; I die from hunger
Gawash; the wind blows me down
Gawashkwebid; a drunken person, pl.-jig
Gawendam; I have jealous thoughts
Gaweshk; I am habitually jealous
Gawewin; jealousy
Gawi, in compos., means tumbling, falling down
Gawibi; I fall, being drunk
Gawigika; I am bent by age
Gawingwash; I fall into a deep sleep
Gawishim; I lie down, I go to bed
Gawishkawa; I cause him to fall down
Ga-wissagang; pepper
Gawisse; I fall down
Gawisse, or-magad; it falls down
Ge-, ged-, participle denoting the future tense (see grammar)
Gebakwaigasod; prisoner, pl.-jig
Gega adv.; almost, nearly about
Gaganodamaged; one who speaks in favor of, an intercessor
Gegapi, adv.; finally, at last, at length
Geget, adv; indeed, truly, doubtless, verily, certainly

Gegibingwed; a blind person, pl.-jig
Gegibished; a deaf person, pl.-jig
Gegikwed; a preacher, pl. -jig
Geginawishkid; a liar, pl. -jig
Gego, adv.; something
Geshawikan; I put it on with ease (a coat, boot, etc.)
Geshawishka, or-magad; it is loose, untied
Gessikan; I arrive in time
Gessikawa; I reach him in time
Gessikona; I come in time to assist him
Gete, adj.; old, ancient, former
Gi,- participle or prefix signifying the past tense
Gia; I escape from him, p. gaad
Gibaan; I stop it, p. gebaang
Gibadin; it freezes over (lake, etc.)
Gibagawaigan; dam, causeway, pl.-an
Gibakwaan; I shut it, I stop it
Gibakwaigan; stopper, cork, cover of a box, etc.
Gibakwaodiwigamig; prison, jail, pl.-on
Gibakwawa; I put him in prison
Gibawa; I shut him up in a hole
Gibendam; I have much sorrow
Gibendamowin; sorrow, affliction, pain
Gibendamishkawa; I cause him much sorrow
Gibideebison; waistcoat, vest, pl.-an
Gibidjane; I caught a cold
Gibinindjin; I stop s. th. with my hand
Gibishkage; I am in the way, obstruct the way
Gibishkan; I obstruct the passage
Gibiskwe; I am hoarse
Gibiskwewin; hoarseness
Gibissagaje; I am costive, bowels constipated
Gibitan; I bleed at the nose
Gibitaneganama; I make his nose bleed by a blow
Gibitawage; one of my ears is stopped
Gibodeiegwason; pants, breeches, pl.-an
Gibodonepina; I tie up his mouth
Gibogwadan; I sew it together
Gibogwana; I sew something together
Gibosan; I bake it, stew it
Gibosigan; stewing oven
Giboswa; I stew or bake
Gibwanabawana; I drown him, p. geb-nad
Gibwanakosk; a heifer or any young animal, pl. -ag

Ginwanam; I stop my breath, stifle myself
Gibwanamos; I am stifled by smoke
Gibwanamoshkawa; I suffocate him, strangle him, p. geb-wad
Gibwanasi; kite, hawk, pl.-g
Gidamawa; I eat up s. th. of his
Gidamwa; I eat up something
Gidan; I eat (or drink) it all up
Gidanawe; I consume all, p. ged-wed
Gidas; as end syllable in compos., means anger, angry, as min madjigidas, I begin to be angry
Gidiskakogadeshin ; my leg is dislocated
Gidiskia; I escape from him
Gidjibina; I hurt him by touching his wound
Gidjikas; I refuse to go, don't want to go
Gidjim; my sore is worse when I speak or cough
Gigaiawes; I am slim, slender
Gigakisine; I have stockings or shoes on
Gigang; virgin, pl.-wag
Gigangow; I am a virgin, p. gag-wid
Gagatigwan; a splinter in hand of foot
Gagatigwe; I draw out a splinter
Gige; my wound heals up, p. gaged
Gigea, I heal his wound
Gigi-; in compos., signifies with, together
Gigibimadis, adv.; alive
Gigibingwash; I am sleepy drowsy, p. gad-id
Gigibingwashiwin; drowsiness, sleepiness
Gigine; I die with, p. gagined
Gaginen; I die with it
Giginenan; I die with him
Giginig; I am born with
Gigishkage; I am with child
Gigisia; I make him bring something
Gigisibingwai; with tears
Gigisibingwebap; I laugh with tears in my eyes
Gigisin; I have it with me, p. gagisid
Gigit; I talk, I make a speech, p. gagitod
Gigitowin; speaking, talking, discourse
Gigi-wiiaw; body and soul
Gigo; fish, pl.-iag
Gigo-bimide; fish-oil
Gigoika, or-magad; there are plenty of fish
Gigoike; I am fishing
Gigoikewin; fishery, fishing
Gigoikewinini; fisherman, pl.-wag

Gigowigamig; fish-store, pl.-on
Gigowigan; fish-bone, pl. -an
Giigwishim; I fast p. gamod
Gi-ishkwa-nawakweg, afternoon, in the afternoon
Giiwe; I escape, p. gaiwed
Gigakona; I pronounce sentence uopn him
Gigande, or-magad; it looks ripe, (berry, etc.)
Giganso; it has the color of ripeness
Gijashkobite; it is a little warm
Gijendam; I resolve, determin
Gijendamowin; resolution, determination
Gijenindis; I resolve upon, make up my mind
Gijia; I make something, I finish it, p. gajiad
Gijib; in compos., signifies itching
Gijibage; my skin itches, I am itchy, p. gejjed
Gijibajewin; itching, itch on the skin
Gijibis; it itches me
Gijide, or magad; it is cooked, done
Gijig; day, sky, firmament heaven
Gejig; I am an adult, mature
Gijigad; day, pl.-on
Gijigad; it is day, p. gajigak
Gijigado-masinaigan; day-paper, calendar, pl.-an
Gijigate, or magad; it is light, moon-light
Gijigatesse; it shines forth suddenly
Gijigi; it is ripe
Gijikigade; it is made, done
Gijikiki; cedar, forest, cedar swamp, pl.-wan
Gijikwe; grown girl, adult, pl.-g
Gijimagad; it is ripe
Gijipo; it snowed enough
Gijiton; I make it, I complete it, p. gajitod
Gijwe; I talk, I speak, p. gajwed
Gijwewin; talking, speaking
Gika; I am very old, p. gekad
Gikad; in compos., means grave, respectable
Gikadendagos; I am considered respectable, grave, serious
Gikadendam; I have serious thoughts
Gikadis; I am grave, serious
Gikadisiwin; grave, serious deportment
Gikadj; I am cold, I feel cold, p. gakadjid
Gikama; I scold or rebuke him
Gikandan; I speak ill of it

Gikawidam; I quarrel, dispute, wrangle
Gikawidamowin; altercation, quarrel, dispute
Gikawin; very old age
Gikim; I weep much, p. gakimod
Gikimanis; I am benumbed
Gikimaniside; my foot is benumbed
Gikimanisiwin; numbness
Gimab; I spy out
Gimabama; I spy on him
Gimi; I run away, I desert p. gamid
Gimiwan; it rains, p. gemiwang
Gimiwanabo ; rain-water
Gimiwanibos; I start in a canoe in rainy weather
Gimiwin; desertion
Gimod; I steal, I purloin
Gimodad; it is hidden, secret, a mystery
Gimodadjim; I tell s. th. secretly
Gimodima; I steal something from him
Gimodin; I steal it, take it without permission
Gimodishk; I am a habitual thief
Gimodishkiwin; habit of stealing, thievishness
Gimodisiwin; hidden secret, mystery, pl.-an
Gimodiwigamig; abode, or den of thieves
Gimodiwin; stealing, theft
Gimodj, adv.; secretly, in a stealthy manner
Gimodwe; I speak secretly, I use a parable
Gimodowewin; secret, hidden speaking, parable, pl.-an
Gina, or magad; it is sharp pointed
Ginaamadan; I forbid it
Ginaamadim; one is forbidden
Ginaamagewin; prohibition
Ginaamagewin; anything forbidden
Ginaamawa; I forbid him, p. gen-wad
Ginashkad; it has a sharp edge, it cuts well
Gindjibaiwe; I run away for safety
Gindjidaan; I thrust it in, press it down
Gindjidashima; I thrust in or press down s. th. in a vessel
Gindjidasse; I fall in, p. gen-sed
Gindjidawi; I press in through the crowd
Ginebig; snake, serpent, pl.-og
Ginibi, in compos., signifies, fast quick
Ginibi; I am quick at work
Ginikig; I grow up fast
Ginibigi, or magad; it is growing fast (tree, plant)

Ginibininike; I am getting old fast
Ginikaje; it has a long beak
Ginogweiawe; I have a long neck
Ginonagad; it is long (boat, etc.)
Ginonike; I have a long arm
Ginonindji; I have a long hand
Ginos; I am tall, p. genosid
Ginoside; I have a long foot
Ginwa, or magad; it is long
Ginwabigad; it is long, (thread, rope, etc.)
Ginwabigisi; the ribbon is long
Ginwakwaan; I cut it long
Ginwakwad; it is long
Ginwakwanwi; a long arrow
Ginwambis; I wear a long frock
Ginwanowe; it has a long tail (a beast)
Ginwaton; I lengthen it
Ginwegad; it is long, (any clothing or material)
Ginwegisi moshwe; the handkerchief is long
Ginwenj, adv.; long, a long while
Ginwindima; it is deep (a river, etc.)
Giosse; I go hunting
Giossewin; hunting
Gipidon; my lips are cracked, sore
Gishkabagwe; I thirst much
Gishkabagwewin; ardent thirst
Gishkabagwenodan; I thirst after it, I desire it very much
Gisbkishe; bitch, pl.-iag
Gishpinadagan; merchandise, ware, anything that may be bought
Gishpinadamadis; I buy for myself
Gishpinadadon; I buy it
Gishpinana; I buy
Gisikan; I take it off (clothing)
Gisikwanaie; I undress, I strip
Gisikwanaiewin; undressing, stripping
Gisisamawa; I cook for him
Gisisan; I cook it, bake it
Gisisekwe; I am cooking
Gisisekwewin; cooking, cookery
Gisiso; it is cooked or baked
Gisiss; sun, moon, month, pl.-og. To distinguish the moon from the sun they call it tibikigisiss, "night sun."
Gisiss abitawisi; the moon is in its first quarter or last quarter

Gisiss ani-bakwesi; the moon is declining
Gisiss nibo; the sun (or moon) dies, that is, is eclipsed, there is an eclipse
Gisiss wawiiesi; the moon is round, that is, it is full moon
Giskabag; at the back of a house, lodge
Gissadendam; I am sorrowful
Gissadendamowin; sorrow affliction
Gitaan; I draw it out of something
Gitabid; large tooth, grinder
Giwaadis; I wander, I am a vagabond
Giwaadisiwin; rambling, vagrancy
Giwadendagwad; it is doubtful
Giwadendam; I doubt
Giwadendamowin; doubt, doubtful thought, pl.-an
Giwanadis; I am insane, I am a fool
Giwanadisiwin; madness, insanity
Gawinam; I tell a lie
Gawinima; I tell him a lie
Giwanimowin; lying, lie
Giwash-abinodji; orphan, pl.-iag
Giwashis; I am a poor orphan, I have no relatives
Giwashkwebi; I am giddy from drinking, I am drunk
Giwashkwe; I am giddy
Giwashkwebishk; I am a habitual drunkard
Giwashkweganama; I stung him
Giwashwes; I am giddy from heat
Giwashkwewin; Giddiness, dizziness
Giwe; I return, I go back again, I go home
Giwebato; I return running
Giwedin; north, north wind
Giwedinong; in the north from the north to the north
Giweiassam; it is afternoon
Giweki; I return to my native place, land
Giwemagad; it goes back, it returns
Giwenibin; it is past midsummer, the sun is on its return
Giwine; I am dying
Giwis; I am an orphan
Giwita; in compos. means round, surrounding
Giwitaam; I go round a point in a canoe or boat
Giwitaianikadan; I dig a ditch around it
Giwetaii; round, around, all round

Giwitakawig; around the country
Giwitakinigan; enclosure, palisades, (of a fort, etc.)
Giwitaosse; I walk around it
Giwitashim; I dance around
Giaitashka; I go round
Giwitasse; it flies around
Go, or igo; (go after a vowel, igo, after a consonant), a particle which conveys the idea of affirmation or assurance, or to express "just", as nongom igo, just now, etc.
Godass; frock, petticoat
Godj; in compos. signifies essay, trial, experiment
Godjia; I try him, I test s. th.
Godjiewinodan; I prove it, try it
Godjiewisiwin; experiment, proof, trial, pl.-an
Godji-kikendan; I examine it, put it to the proof
Godjipidan; I try it, taste it
Godjiton; I try it
Gogi; I dive
Gogina; I dip him in the water
Goginan; I dip it in the water
Gogisse; I slip or fall into the water
Gokwadenima; I respect him, esteem him
Gokwadenindis; I have too much self-esteem, am too proud
Gokwadenindiswin; pride, haughtiness
Gokwadis; I am worthy, respectable
Goma, or, goma minik; middling
Gomapi, adv.; some time, by-and-by
Gon; snow
Gona; I swallow something
Gonababog; I capsize in a rapid
Gondagan; throat
Gondakamigissan; gulf, abyss
Gondash'kwei; windpipe
Gondasse, or-magad; it penetrates the flesh
Gongwawa; I thrust him away
Gonika, or magad; there is snow
Gonima, adv.; perhaps, may be
Gonwapon; I won't eat it, I abstain
Gonwapowin; abstinence
Gopasoma; I despise him
Gopasondan; I despise it
Gopasondis; I despise myself
Gopi; I go into the woods, inland
Gos; I move, I decamp

Gosabi; I sink, I go to the bottom
Goshima; I respect, fear, dread him
Goshiwe; I fear, am afraid
Goshiweshk; I am timid, fearful
Goshkoa; I surprise him
Goshkobagassin; the leaves shake
Goshkoka; I shrink back, I am surprised
Goshkos; I awake
Goshkwakobina; I shake him
Goshkwakoshka; it shakes it trembles
Goshkwesse; I stagger
Gosia; I make him move
Gosikan; I try it on, (coat, etc.)
Gosikaton; I try it, test it, (gun, etc.)
Gosiwin; removal, moving to another camp
Gossa; I am afraid of him
Gessitawa; I fear for him
Gossiton: I dread it, I respect it
Gotadj; I fear, I apprehend danger
Gotadjiganes; I am feard, dreaded
Gotadjiwin; fear, fright, alarm
Gotama; I taste it, I swallow a little of it
Gotamigos; I am rdeadful, frightful
Gotamigosiwin; dreadful power
Gotamigwad; it is frightful, dreadful
Gotan; I am afraid of it
Gotandan; I taste it
Gotanis; I am timid, faint-hearted
Gotina; I weigh it on my hand
Gowe! gowengish! (interj.) strange! lo! already!
Gwabaabowe! scoop-net, pl.-an
Gwabaam; I draw (water, etc.)
Gwabaigan; any vessel for drawing water
Gwaiak, adv. and adj.; just, justly; right, upright, well certain, certainly, precisely, perfect, perfectly, exact, exactly
Gwaiak joniia; ready money, cash
Gwaiak nin bimadis; I live uprightly, I lead an honest life
Gwaiako-bimadisiwin; upright, honest life, probity, uprightness
Gwaiakokwen; I hold my head straight up
Gwaiakoshka; I walk on the road that is straightest, I take the short way
Gwaiakoshka, or magad; it goes right or straight
Gwaiakosse; I walk straight, I walk justly

Gwaiakotawa; I hear him correctly
Gwaiakoton; I make it straight, I straighten it, fix it, arrange it
Gwaiakowe; I speak right, justly
Gwaiakwendamowin; right and just thought
Gwan (gon); this word means "day" but is never used alone, it is always connected with a number, or with the interpolation word "dasso"
Gwanagad; this word is always connected with a number, or with dasso and signifies a certain number of days
Gwanagis; this verb always occurs with a number or with dasso, and indicates the age of an object expressed in days
Gwanagodjishkiwaga, or magad; it is muddy, miry
Gwanatch, adj.; fair, fine, beautiful, pretty, handsome, good, useful
Gwanatchii; I am fair, beautiful, handsome, good, useful
Gwanatchiwan; it is handsome, fine, good, useful
Gwanatchiwin; beauty, fairness, usefulness
Gwash, as end syllable in verbs, alludes to sleep, sleeping
Gwashkawad; much, plenty, plenty of
Gwashkwandaon; crutch, pl.-an
Gwashkwan; I leap, spring jump
Gwashkwes; I am quick at work, or walking
Gwashkwesin; I spring up or rebound, falling
Gwashkwesswin; it rebounds, falling
Gwashkwesiwin; quick, expeditious work
Gwek, gweki, in compos. signifies turning round, turning over
Gwekab; I turn round, while sitting
Gwekabikishima; I turn it over, (a stone, etc.)
Gwekanimad; the wind has turned, changed
Gwekendam; I change my mind
Gweki; I turn, p. gwaiekid
Gwekigabaw; I turn round standing
Gwekikwen; I turn my head round
Gwekina; I turn some obj.
Gwekissin; it turns, it is changed
Gwinawi; in compos. signifies doubting, not knowing
Gwinawi-ab; I don't know where to live

Gwinawi-dodam; I don't know what to do
Gwinawa-dodawa; I don't know what to do for him, or to him
Gwinawi-inenden; I am in doubt, perplexed
Gwinawa-wabama; I cannot see him, cannot find him
Gwinobi; I cannot find water
Gwingwishi; a species of small magpie

H

Haw! (interj.); halloo! hurrah! well!
Hisht! (interj.); hey! hear!
Hoi! (interj.); halloo!

I

I; this letter is invariably pronounced like "i" in the English word pin
Iban; it was, it has been, i.e. Mewija Iban, it has been a long while ago
Idâm; one says, it is said, it is called
Idân; I speak of it
Idimin; we say s. th. to each other, or of each other
Idis; I say something of myself, p. edisod
Idiwin; speaking of each other
Idog; this word is used to express uncertainty or ignorance, namandj idog, I don't know how
Igadeshka, or-magad; it opens, it divides itself
Igii (pron.); these, those, them
Igowin; the word or words uttered to someone
Ijâ; I go, p. ejad
Ijânan; I go to him, I go to see him
Iji; this word signifies, as, in such a manner, in a certain way, so, like. Sometimes, however, it has no signification, and could be omitted
Iji (nind); I dress like,—Anishinabeng nind iji, I dress like an Indian
Ijibiamawa; I write to him or for him, I write of him
Ijibiigade, or magad; it is written in a certain manner, it is marked so
Ijibiigas; I am written of in a certain way, described so
Ijibiige; I write in a certain way, I mark so
Ijigijwewin; talking in a certain way, jargon
Ijigkab; I move in a certain direction
Ijikwânaie; I dress in a certain manner
Ijimâgwad; it is of such an odor
Ijinad; there is so much of it
Ijinâgos; I look like, I have the appearance of

Ijinâgosiwin; appearance, form, figure, shape
Ijinâgwad; it looks like, it has the appearance of
Ijinagwi; I look like, I appear so
Ijinikadan; I call it, I name it
Ijinakade, or magad; it is called, named
Ijinikana; I call him
Ijinikas; I am called, my name is
Ijinikasowin; name, appellation, plan, pl.-an
Ijiniken; I have my arm stretched out
Ijinimin; we are in such a number
Ijisse; I slide or fall
Ijissin; it goes so
Ijissiton; I put it, I arrange it, fix it, in a certain way
Ijitchigade, or magad; it is made in a certain way
Ijitchige; I do, I act, I practise so
Ijitchigemagad; it does so
Ijitwa; I do or act so, also, I profess or practice religion
Ijitwawin; practice, religion; pl.-an
Ijiwebad; it is so
Ijiwebis; I conduct myself in a certain way, I behave so
Ijiwebisiwin; conduct, behavior, manners, comportment
Ijiwidawa; I carry it to him
Ijiwin; I carry something
Ijiwinde, or magad; it is called so
Ikkit; I say, p. ekkitod
Ikkitowin; word, saying, pl.-an
Ikkitowini-masinaigan; word-book, dictionary, vocabulary, pl.-an
Ikogâ; I go away, out of the way, aside
Ikogâbaw; I step aside, out of the way of someone
Ikonâ; I take him away, aside, I remove him
Ikonajawa; I send him away, I bid him go away, I drive him off, away
Ikonan; I put it aside, remove it out of the way
Ikowebina; I throw or push some obj. aside
Ikwâ; louse, pl.-g
Ikwab; I draw back or aside, sitting
Ikwabian; I wind it up
Ikwabigina; I draw him up to me by a rope
Ikwanam; I sigh deeply
Ikkwe; woman, pl.-wag
Ikkwe-aiaa; female being, female, pl.-g
Ikkwe-bebejigoganji; mare, pl.-g
Ikkwe-pijiki; cow, pl.-wag

Ikkwesens; little girl, pl. -ag
Ikkwesensii; I am a little girl
Ikkweii; I am a woman
Ikwigia; I bring him up, I nourish him, feed him
Ima, adv.; there, thense
Inâ; I tell him, I say to him, I call him, I give him a name
Ina; I go there in a canoe or boat
Inâb; I look somewhere, to some place, to some object
Inâbadad; it is useful, serviceable
Inabadagendagos; I am esteemed useful, serviceable
Inabadagendagoisiwin; utility, usefulness
Inabadisiwin; usefulness
Inâbama; I see him so, in such a manner
Inabaminagos; I resemble I look like
Inabaminagosiwin; resemblance
Inabaminagwad; it resembles, looks like
Inâbandamowin; dreaming, dream, pl.-an
Inâbandân; I see it in a certain way
Inabandijigan; dream, pl. -an
Inabangjige; I dream
Inabideia; it has such an edge, or such teeth
Inabiwin; look, looking somewhere
Inadago; I take my course there, swimming
Inadem; I weep
Inademotawa; I go to him weeping
Inadengwe; I have a face like
Inadjim; I tell something
Inadjima; I speak of someone
Inae; I shoot off an arrow
Inagami; It has the appearance or taste of such a liquid
Inagima; I value him at so much
Inagode, or magad; it hangs so, it is inclined so
Inakamiga; the ground, soil, or country is such
Inakamigad; there is news
Inakona; I appoint him
Inandjige; I eat in a certain way, I fare so
Inanokadan; I use it in a certain way
Inanoki; I work in a certain way
Inanso; it is dyed in a certain way
Inaona; I give him a certain share
Inapidon; I tie it in a certain way
Inapina; I tie something in such a way
Inapine; I am sick, I have a certain sickness

Inapinendan; I revile it, speak ill of it
Inapinewidam; I revile, I blaspheme, use bad language
Inâpinewin; sickness, disease, malady, pl.-an
Inapisowin; apron, pl.-an
Inash; I sail in a certain way
Inashia; I excite him
Inatē, or magad; there is room
Inawa; I resemble him
Inawanidimin; we walk together
Inawema; I am related to him, or he to me, I am his friend, or, he is my friend
Inawemagan; relative, kinsman, kinswoman
Inawendan; I am friendly to it
Ind, (nind) I do, I am, I behave
Indan; I have, I possess
Indanenima; I think he is in, or at
Indibe; I have such a head
Indowin; fault, guilt
Inend; I am absent
Inendagos; I am destined
Inendagwad; it is destined
Inendam; I think, I suppose, it seems to me, I will, I purpose, I intend
Inendamowin; thinking, thought, opinion, supposition, will, intention, purpose, pl.-an
Inendan; I think of it, I have an idea of it
Inendjige; I will, p. enged
Inendomagad; it is absent, it did not yet return
Inenima; I think of him, I have the opinion of him
Inenindis; I think myself
Ini, in some verbs denotes a certain manner, extent, direction
Inide, or magad; it is cooked, or burnt, in a certain way
Inigaa; I injure him, I wrong him
Inigas; I make myself unhappy
Inigaton; I injure or damage
Inigin; I am so big, of such a size
Inigokwa, or magad; it is so large, of such an extent
Inikawa; I cause him, I make him to be so
Inikweam; I steer for a certain point
Inikwen; I make a certain motion with the head
Ininajaamawa; message, errand
Ininajawa; I send him somewhere, on an errand
Ininama; I give it to him
Ininan; I present or put it

Ininionje; I give birth to a boy
Ininii; I am a man
Inishkagon; it pierces me
Inishkawa; I pierce him
Initage; I hear people say so
Initam; I hear what is said
Initawa; I hear or understand him so
Inii (pron.); those, those there
Iniwea; I abandon him, I reject him
Iniweidis; I expose myself, I risk
Iniwes; I am offended, impatient, angry
Iniwesia; I offend him, make him angry
ino, or magad; he, it is it is so,
Inoa; I point him out
Inoan; I point to it with my finger
Inodewis; I have such a property, such a household, my family is so large
Inodewisiwin; property, household, family
Inoige; I show with the forefinger
Inoigan; a person or any obj. shown with the finger
Inoiganindj; fore-finger
Inotawa; I repeat his words
Inwas; I try, I endeavor, I effect little
Inwasomagad; it effects little
Inwe; I speak a certain language, or certain way
Inweton; I give a certain tune to a hymn
Inwewin; language, voice, tune, melody
Io (interj.); oh! ah! (expression of pain)
Ioio; pain, (in the language of children)
Ipinean; I give so much for it
Ipogosi; it has such a taste
Ipogosiwin; the taste of s. th.
Ish! (interj.); hey! hear!
Ishk; as first syllable in some verbs, signifies tired, weary
Ishkab; I am tired of sitting
Ishkanam; I breathe with difficulty
Ishkatawab; my eyes are tired looking
Ishkidee; my heart is weary of sorrow
Ishkishin; I am tired lying
Ishkiwi; I am tired of carrying
Ishkogigan; shred, remnant (of cloth, etc.)
Ishkona; I spare him, I retain s. th.
Ishkonamas; I reserve it to myself

Ishkonamawa; I reserve it for myself
Ishkonan; I reserve, don't dispose of it
Ishkonigan; reserve, pl. -an
Ishkote; fire
Ishkotekan; fire-steel, pl. -ag
Ishkoteke; I make fire, or strike fire
Ishkote-nabikwan; steamboat, pl. -an
Isakote-odaban; railroad car (fire-carriage), pl. -ag
Ishkotens; a match, pl.-an
Ishkotewabo; whiskey, rum, brandy (fire-water
Ishkotewadad; it is fiery, it resembles fire
Ishkwa-, gi-ishwa; after, or at the end of s. th. This word is always connected with a noun or verb, as nind ishkwawissin, I have done eating
Ishkwa-akiwan; it is the end of the world
Ishkwa-akiwang; at the end of the world
Ishkobi; the vessel will not hold it all
Ishkwabissa; it has stopped raining
Ishkwakamigis; I have finished my work, am no longer busy
Ishkwakamigisiwin; the end of an action or work
Ishkwama; I leave some, (after eating a part)
Ishkwanam; I expire, breathe my last
Ishkwandem; door, pl.-an
Ishkwandemike; I make a door, or doors
Ishkandemiwan; there is a door
Ishkwanjigan; remainder, (after eating(
Ishkwane; I survive the others
Ishkwa-nona; I wean him (a child)
Ishkwapo, or magad; it stops snowing
Ishkwasse; I am left or spared
Ishkwassin; it ends, or expires (period of time)
Ishkwata; I finish (doing s. th.)
Ishkwatawin; the end of a work or task, the end of a period of time
Ishkwatch; finally, at last the last time
Ishkwawe; I finish speaking
Ishkweaii, adv; behind, after the others
Ishkweb; I am sitting at the end of the row
Ishkwegabaw; I am standing at the end of the row
Ishkwegamig; the last house in a row
Ishkwege; I live in the last house

Ishkwekawa; I walk after him, follow him
Ishkwi; I remain
Ishpa, or magad; it is high
Ishpabika, or magad; it is high (a rock)
Ishpadina; it is high (a hill or mountain)
Ishpagonaga; the snow is deep
Ishpakweia, or magad; there are high trees
Ishpanike; I dig a deep hole
Ishpansika; it is high, thick, wide (a book, piece of cloth, etc.)
Ishpaton; I make it high
Ishpenim; I am proud
Ishpenima; I exalt him, glorify him
Ishpenindisowin; pride
Ishpi; in compos., signifies, high, late, advanced
Ishpia; I put him high, exalt him
Ishphibibon; the winter is advanced
Ishpi-gijigad; it is late (in the forenoon) the sun is already high. It is not late (in the afternoon) the sun is yet high
Ishpiming; adv; above, on high, at the top, in the air
Ishpiming nakakeia, adv; upwards
Ishpimissagong, adv; upstairs, on the upper floor
Ishpina; I lift him up
Ishpinibin; the summer is far advanced
Ishpishinag; there is a high heap
Ishpi-tibikad; it is late at night
Ishte! (interj) aha! yes!
Ishpweweton; I sing it high
Ishkaan; I empty it of water, I make it dry
Iskabi, or magad; the water dried up
Iskaiban; sponge, pump, pl. -ag
Iskaibi; I pump water, I dry it up with a sponge
Iskandan; I drink it all up
Iskate, or magad; it is dry, there is no water
Iskigamisan; I reduce it by boiling
Iskigamisigan; sugar-camp, sugar-bush
Iwi, pron; that, pl. iniwi
Iwa; he says
Iwapi, adv; then, at that time
Iwidi, iwedi, adv; there, thence, yonder
Iwidinakakeia, adv; there, that way, in that direction

J

Jâbobi, or magad; the water goes or passes through
Jâbode; I go or pass through

Jâbogandina; I push or thrust through (something)
Jâbomin; gooseberry, pl. -ag
Jâbominagawanj; gooseberry-bush
Jâbonigan; needle, pl. -an
Jâboniganike; I make needles
Jâbos; I purge myself, take a purgative
Jâbosaa; I sift it
Jâboshkam; I pass through s. th.
Jâboshkatchige; I am sifting
Jâbosse; I go or fall through
Jaboswa; I purge him
Jabwabandan; I see through it, I search it
Jabwabawe; I am wet through to the skin
Jabwenaogon; It pierces me through
Jabwi; I pass or fall through
Jabwia; I escape from him
Jaganash; Englishman, Irishman, pl.-ag
Jaganashikwe; English woman, Irishwoman, pl.-ag
Jaganashim; I speak English
Jaganashimowin; the English language
Jaganashiwaki; England, Great Britain and Ireland
Jagaski; I stoop
Jagaskkia; I make him stoop
Jagashkita; I incline myself, I bow down
Jagashkitan; I salute it, bow to it
Jagashkitawa; I salute him, bow before him
Jagawa, or magad; it is oblong
Jagawaton; I make it oblong
Jagawid; widow, widower pl. -jig
Jagodee; I am timid, fearful
Jagodeewin; cowardice, timidity
Jagodj, adv; in spite of, against the will
Jagodjia; I overcome him, vanquish him
Jagodjiiwe; I am victorious, I surpass, overcome
Jagodjiton; I overcome it, vanquish it
Jagwadad; It is weak
Jagwadis; I am weak
Jagwagami; it is weak
Jagwendan; I think it is weak
Jagwenim; I dare not, have not the courage
Jagwenima; I think he is weak (physically not strong)
Jagwenimoa; I discourage him
Jagwiton; I weaken it

Jagwii; I am weak (physically not strong)
Jagwiwimagad; it is weak, impotent
Jaiagodeed; coward, poltroon, pl. -jig
Jaigwa, adv; already
Jajagoshkan; I crush it with my foot, or body
Jajawendijige; I practice charity, alms-giving
Jajawendjigewin; habitual charity, alms-giving, beneficence
Jajibendam; I am patient at work, persevering
Jajibendamowin; patience perseverance
Jajibitam; I will not listen or obey
Jang; nine
Jangassimidana; ninety
Jangatchimin; we are nine
Jangatching; nine times, the ninth time
Jangatching midasswak; nine thousand
Jangatchinon; there are nine
Jangendjiged; he that hates an enemy, fiend, pl.-jig
Jashagita; I am bent backwards
Jashawabisse; it bends
Jashaweia, or magad; it is square
Jawan; south
Jawanong; in the south, to the south, from the south
Jawanibissa; the rain comes from the south
Jawaninodin; south wind
Jawendagos; I am happy, lucky, prosperous, fortunate
Jawendagosiwin; happiness, prosperity, good luck
Jawendamidee; I have a charitable, disposition
Jawendamidee; charitable disposition
Jawendjige; I have mercy or pity
Jawendjigewin; mercy, pity, charity, compassion, beneficence, benefit, grace, favor
Jawenima; I have mercy
Jegokinjenan; I put it in the fire
Jegona; I put or thrust it in
Jeiakonamawa; I open it to him
Jeiakossin; it is opened
Jeiakossiton; I leave it open, I make an opening
Jekakwaam; I go to the woods on a trail
Jesus Krist; Jesus Christ
Jiba; in compos., signifies through s. th., durable, persevering
Jiba; or magad; there is a hole, a gap
Jibabigibidon; I extend, stretch, expand it, by pulling
Jibabikissin; it is durable

Jibabishka, or magad; it expands, it extends
Jibadj; I can endure much cold
Jibaii, adv; through
Jibajigas; I am pierced, stabbed through
Jiban; it is tough
Jibanamos; I can endure much
Jibatig; passage for boats
Jibawasso; it is transparent
Jibeia, or magad; it is clear (in the woods)
Jibi; I stretch myself
Jibigaden; I stretch my leg or legs
Jibigika; I am still vigorous in my old age
Jibigissin; it is durable (wood)
Jibinawis; I am hardy, strong
Jibingwash; I sleep softly, am easily awakened
Jibiniken; I stretch out my arm
Jibinindjin; I stretch out my hand
Jibishin; I am lying stretched out
Jibissin; it is tough, durable
Jigaagami; it is thin (liquid)
Jigadendam; I am disgusted, tired
Jigadendamowin; disgust, weariness
Jigadendan; I am disgusted with it
Jigadjibiige; I am tired of writing
Jigaw; I am a widower, or a widow
Jigawiwin; widowhood
Jaigmawiss; worn, pl.-ag
Jigiwinabo; urine
Jigiwinagan; chamber pot
Jigoshigan; the carcass of an animal
Jigosi gigo; the fish is soft (too tender)
Jigosse, or magad; there are dregs
Jigota ginebig; the serpent changes its skin
Jigwakados; I have consumption
Jigwanabik; grindstone, hone, pl.-og
Jigwande min;the bilberry is ripe
Jigwanso miskwimin; the raspberry is very ripe
Jigweiabandan; I aim at him, (with a gun, etc.)
Jijobian; I rub it with s. th.
Jijobiigan; salve
Jijobiige; I am rubbing s. th.
Jijodewe; I walk on the beach
Jikag; polecat
Jimagan; lance, pl.-an
Jimaganish; soldier, pl. -ag
Jinawe; rattle snake

Jinawe, or magad; it rattles
Jinawisse; it rolls round, it rattles inside
Jindagan; sickness, pestilence
Jingadenan; I spread it out, strew it
Jingadenige; I spread out, strew
Jingendam; I hate it, detest it
Jingendamowin; hatred
Jinginike; I stretch my arms.
Jingishin; I am lying down
Jingishinomagad; it is lying there
Jingitagwad; it sounds disagreeable
Jingitan; I don't like the sound of it
Jingob; a fir tree
Jingobabo; spruce beer
Jingoss; weasel; pl.-ag
Jingwak; pine tree, pine, pl. -wag
Jishib; duck, pl. -ag
Jishibakik; tea-pot, pl.-og
Jishibanwi; a grain of shot
Jishig; I make water
Jishigowe; I vomit
Jishigagowewin; vomiting
Jiwa, or magad; it is sour, acid
Jiwabik; alum
Jiwabo; vinegar
Jiwan; it is salted
Jiwissiton; I make it sour
Jiwitagan; salt
Jiwitagaan; I salt it, pickle it
Jiwitagani-gigo; salt-fish
Jiwitagani-kitchgami; ocean, sea
Jiwitaganiwi; it is salted
Jiwitagani-wiiass; salted meat
Jobia; I tempt him
Jobiton; I tempt or attract it
Jobiige; I tempt
Jobiigewni; temptation
Jobiigon; it tempts me
Jobiigowin; the object that tempts
Jagamamagad; it is liquid, in a liquid state
Jogamia pigii; I make pitch liquid
Jogamiton; I make it liquid
Joganam; I breathe deeply
Jikakwad; it is slippery
Jomanike; copper, cent
Jomin; grape, raisin
Jominabo; wine
Jominabokan; place where they make wine
Jominaboke; I make wine
Jominatig; vine, pl.-on
Jomingwen; I have a smiling, joyous face
Jominibag; vine leaf
Jomini-kitigan; vineyard
Jomiwadis; I am joyous, joyful, gay
Jomiwadisiwin; joy, gaiety, merriment

Joniia; silver money
Joniikadan; I plate it, silver it
Joniiakade; it is silvered, plated
Joniia-makak; money box, savings bank
Joniia-mashkimodens; purse, pl. -an
Joniiag; silver money, pieces of silver
Joniians; shilling, pl.-ag
Joshkogaan; I polish it
Joshkotchigans; small plane
Joshkotchigan; smoothing plane
Joshkotchige; I plane, polish, smooth
Joshkwa, or magad; it is smooth, polished, even: it is slippery
Joshkwabiganaigan; trowel
Joshkwadaagan; skate, pl. -an
Joshkwadjiwe; I slide down hill
Joshkwadae; I skate
Joshkwaigaigan; smoothing iron, flat iron
Joshkwaton; I make it smooth
Joshkwegaan; I iron it
Jotegane; I feel a weakness in my bones
Joteganeosse; I can hardly walk, I am tired
Jowendam; I am merry, (with drink)
Jowibi; I am half drunk
Jowibiwin; half drunkenness
Judawinini; Jew, pl.-wag
Judawikwe; Jewess, pl.-g
Judeing; Judea, or in Judea, from or to Judea

K

Ka gege; nothing, no none
Ka mashi; not yet
Ka ningotchi; no where
Ka wika; never
Ka, adv.; no, not
Ka awiia; nobody, or nothing, no none, (speaking of an inanimate obj., as, money eye)
Kabe;–this word is used in combination with others only, and means, all, the whole: as: Kabe-bibon, all winter: kabe-nibin, all summer
Kabeaii; long, a long time
Kabeshkan; I go to the end of it, (a period of time)
Kabesse, or magad; the time arrives
Kabetibikwe; I spend the whole night
Kabik, in compos., signifies passing, going by
Kabikagon; it goes by me, passes me
Kabikan; I pass it
Kabikawa; I pass him
Kabikosse, or magad; it passes

Kad; leg. This word is always connected with a possessive pronoun, as Nikad, my leg. Okadan, his legs—the k is softened into g in composition, as miogade, he has four legs, etc.

Kadadjim; I don't tell all

Kadadjimowin; incomplete report, some thing not told

Kadawa; I conceal it from him, I hide something belonging or relating to him

Kadjigade, or magad; it is hidden, concealed, secret

Kag; porcupine, large hedge-hog

Kagabadis; I am very large

Kagagi; raven, pl.-wog

Kagagiwanj; hemlock

Kagige, adj.; everlasting, perpetual, eternal

Kagige bimadisiwin; life everlasting

Kagigekamig, adv.; perpetually, eternally, for ever and ever

Kaginig, adv.; always, continually

Kaiagige-bimadisid; the Eternal

Kaiadjigateg; a hidden thing, secret, mystery, pl-in

Kakabika; there is a water fall

Kakabikang; in a place where there is a waterfall

Kakamagad; it is square

Kakam, adv.; sudden, short

Kakamaam; I go by the short way

Kakamibato; I run by the short way

Kakamine; I die suddenly

Kakigan; breast, nin kakigan, my breast

Kakina, adv. and adj.; all, the whole, all of it, entirely

Kakiwe; I go across on foot

Kakiweonan; a place where they cross a piece of land

Kamig, kamiga; these words allude to the ground (when used at the end of words)

Kan; as last syllable in compound words, signifies bone. It is always connected with a possessive pronoun, as: nikan, kikan, okan, nikanan; my bone, thy bone, his bone, my bones, etc.

Kana; I hide him, or it

Kapan; it is inflexible, brittle

Kas, (nin); I am hidden, concealed

Kashkabikan; I lock it

Kashkabikaigake; it is locked

Kashkabikaigan; lock
Kashkakide, or magad; it burns all up, it is consumed
Kashkakos; I burn up, I am consumed
Kashkendagwad; it is sad, grievous, sorrowful
Kashkendagwakamig, adj sad, sorrowful
Kashkendam; I am sad, afflicted, sorrowful
Kashkendamia; I make him sad
Kashkendamidee; I am grieved, sad at heart
Kashkendamideewin; heartfelt sorrow
Kashkendamitan; I hear it with sorrow, sadness
Kashkendamowin; sorrow, sadness, affliction, trouble
Kashkibide, or magad; it is tied up
Kashkibidan; I tie it up in a handkerchief
Kashkibina; I tie up some obj.
Kashkibis; I am tied up in s.th.
Kashkikanokan; the threshold of a door
Kashkitibikad; it is dark, darkness
Kasoidis; I hide myself
Kasotagon; it is hidden from me
Kasotawa; I hide myself from him
Katchim; I cry, weep
Katchimoshk; I cry always
Kateshim; catechism
Katgwan; forehead, brow
Katolik; Catholic
Katolik anamiewin; Catholic religion
Katolik anamiad; Catholic christian, pl.-jig
Kawandag; white spruce, pl.-og
Kawessa, adv.; no, not at all, that won't do
Kawin bapish, adv.; not at all, by no means
Kawin ganage, adv.; not in the least, not even
Kawin nind abissi; I am absent
Kawin nind agatchissi; am shameless, impudent
Kawen nin gijendansi; I am undecided, unprepared
Kawin ningot, adv.; nothing, not any
Kawin nin minwendansi; I am dissatisfied, discontented
Kawin nin sagakamisissi; I am negligent, careless
Kegijebawagakin; in the morning
Kego, adv.; don't
Keiabi, adv.; yet
Kawin keiabi; no more
Kejidin, kekejidin, adv.; quick, quickly, immediately

Kijawendjigewin; envy, envious disposition
Kijawenima; I envy him
Kije-manitow (nin) I am God
Kije-Manitowiwin; Godhead, divinity, divine nature
Kijewadis; I am good, benevolent, compassionate, humane
Kijewadisiwin; charity, goodness, kindness, clemency, hospitality, compassion.
Kiji, in compos., signifies fast, quick, strong
Kijibendan; I think always on it
Kijibenima; I think always on him
Kijibide, or magad; it goes or glides fast, or quick
Kijibima; I speak of him
Kijibandan; I speak of it
Kijidjiwan; it runs fast (liquid)
Kijiga, or magad; it runs fast (the sap out of maple trees)
Kijibab; I look at it steadily
Kijigabama; I look at him steadily, watching him
Kijiganona; I speak to him loud
Kijigendam; I desire earnestly
Kijigendan; I desire it earnestly, strongly
Kijiiâsh; I sail fast
Kijij, in compos., signifies strong, durable
Kijijâ, adv.; strongly, soundly
Kijijawad; it is durable, strong
Kijijawigane; I am a strong man
Kijijawis; I am strong, vigorous, industrious
Kijijawisiwin; vigor, industry
Kijika; I walk fast, go on quickly
Kijilabato; I run fast
Kijikamagad; it goes or runs fast
Kijikas; I pay off my debts
Kijikawa; I pay him, settle with him
Kijikinjawe; I make a large fire
Kijikos; I hurt myself carrying too much
Kijindagan; contagious sickness, pest
Kijis; I am warm, I have fever
Kijisan; I warm or rewarm it
Kijisigan; a warmer, pl. -an
Kijisige; I warm
Kijisodis; I warm myself
Kijisosse; I get warm by walking
Kijisowin; heat in the body
Kijisse bineshi; the bird flies quickly

Kekek; sparrow hawk, pl. -wag
Kekendansig gego; ignorant person
Kekinoamaged; teacher, preceptor, pl.-jig
Kekinoamawind; scholar, pupil, apprentice, pl.-jig
Kekinowijiwed; a guide; pl.--jig
Kema, kema gaie, adv.; or perhaps
Keshkakideg; brand, firebrand
Ketchi-danid; wealthy person, pl.-jig
Ketchi-nishkadisid; enraged person, pl.-jig
Ketchi-omigid; leper, leprous person, pl.-jig
Ketimeshkid; lazy person, sluggard, pl.-jig
Ki, pron.; thou, we, you, thy, our, your
Kibins; little branches, browse
Kibinson; a shrub, a bush
Kid, pron.; the same as ki, (before a vowel)
Kidamikan; thy chin, our chin
Kidji-, kidj-; this is only used in connection with a substantive. It corresponds to the English word "fellow," or the Latin word "co" or "con" in composition, and signifies similarity, or equality
Kiga; your mother
Kigijeb; in the morning
Kigijebawagad; it is morning
Kigijeb-wissin; I breakfast
Kigijeb-wissiniwin; breakfast
Kigiwin; your motherhood, maternity
Kiiaw; thou, thee, thyself, thy body
Kija, adv.; beforehand, before, in advance
Kijabate, or magad; the air is warm
Kijabikisigan; stove, box-stove
Kijadan; I watch it, guard it
Kejadawass; I guard a child, or children
Kijadige; I guard the house or lodge
Kijagamide; it is warm (any liquid)
Kijagamisan; I warm it (water, etc.)
Kijaigade, or magad; it is cut by accident or mistake
Kijaigas; I am cut by accident
Kijana; I watch over him
Kijaodis; I cut myself
Kijate, or magad; it is warm (weather)
Kijawa; I wound him, cut him (by accident)
Kijawendan; I envy him
Kijawendjige; I envy, I feel envious

Kikaton; I put it aside, set it apart
Kikendagos; I am known
Kikendamiiwe; I make known, I publish
Kikendamiiwen; I make it known, publish it
Kikendamoa; I make known to him s.th.
Kikendamowin; knowledge of s.th.
Kikendan; I know it, I am aware of it
Kikendass; I know, I am learned
Kikendassowin; knowledge, science
Kikendjige; I know
Kikenima; I know him
Kikenindis; I know myself
Kikima; I promise him to be at such a place
Kikinawadad; It is remarkable, it is easy to be found, to be seen, to be recognized
Kikindimin; we promise to meet in a certain place
Kikindiwin; mutual promise to meet at a certain place
Kikinge; I promise to come, to be present
Kikingewin; promise to be at a certain place
Kikinoamadi-masinaigan; spelling book, school book; pl.-an
Kikinoamadiwigamig; house of instruction, school-house, pl.-on
Kikinoamadiwin; teaching, instruction given or received
Kikinoamagan; scholar, pupil, disciple, pl.-og
Kikinoamage; I am teaching, I keep school, I instruct
Kikinoamagekwe; schoolmistress, pl.-g
Kikinoamagewin; teaching or instruction given
Kikinoamagewin; teacher, school-master, pl.-wag
Kikinoamawa; I teach, instruct, inform him, I show him
Kikinonowin; a year, twelve months, pl.-an
Kikinotawa; I speak after him, repeat what he says
Kikinowabama; I imitate him, I follow his example
Kikinowabama; he imitates me, follows my example
Kikinoabamigowin; example taken, imitation
Kikinowabandan; I imitate it, I copy it
Kikinowabandjigan; example for imitation, model, standard, pl.-an
Kikinowijiwe; I guide, lead, show the way

Kikinowina; I guide or conduct him
Kikinowijiwewinini; guide conductor, pl.-wag
Kikitawa; I put marks on road or trail to guide him
Kikweon; flag, banner, pl.-an
Kikiweonatig; flag-staff, pl.-on
Kin, pron.; thou, thine
Kinawa, pron.; you, yours
Kinawind; pron.; we, ours
Kinigawissin; it is mixed, different things together
Kinigina; I mix one thing with another (dry objects)
Kinitam; you next, in your turn
Kinitamiwind; we in our turn
Kinii; war-eagle, a species of eagle that remains nearly all day high in the air
Kinoje; pike (fish) pl.-g
Kinow; thy cheek, pl.-ag
Kipaga, or magad; it is thick
Kipagabikiton; I make it thick
Kipagadin; it is frozen thick (ice)
Kipagia; I make it thicker, thicken it
Kipagigad; it is thick, strong (cloth, etc.)
Kipagishima; I lay it on thickly
Kipagisi; it is thick, strong
Kishkaan; I cut it
Kishkakados; I am extremely thin, poor in flesh
Kishkanam; my breathing is interrupted
Kishdandan; I cut it with the teeth, bite it through
Kishkashkijan; I cut it with a scythe, I mow it
Kishkashkijige; I reap, I harvest, I cut, I mow
Kishkashkijigan; scythe, sickle, pl.-an
Kishkashkijigewin; harvest, reaping, mowing
Kishkashkijigewinini, harvester, reaper, mower, pl.-wag
Kishkibidjigaso; it is torn, rent
Kishkawa; I cut something
Kishkibidon; I tear it, I rend it
Kishkibina; I tear or rend something
Kishkibitagan; tobacco-pouch
Kishkibode; or magad; it is sawn
Kishkibodjigan; saw, hand-saw, pl.-an
Kishkibodjige; I saw (across only)
Kishkibodjigewin; sawing (across only)
Kishkibododon; I saw it through

Kishkibona; I saw through something
Kishkigaige; I cut, or chop, wood
Kishkigana; I cut off some obj.
Kishkiganjisodis; I cut my nails
Kishkigawa mitig; I cut down a tree
Kishkigwe; my throat is cut
Kishkijan; I cut it
Kishkijodis; I cut myself with a knife
Kishkijwa; I cut him, castrate him
Kishkowe; I stop speaking, weeping, etc.
Kishkowea; I make him stop speaking, weeping, etc.
Kishpin, conj.; if, provided, supposing
Kisitabawadon; I wash it out, I rinse it
Kisitabawana; I wash something
Kisiabawe, or magad; it fades, in washing
Kisian; I wipe it
Kisiawass; I wipe or clean a child
Kisibigaamawa; I wash his clothes, I wash for him
Kisibigaigan; soap
Kisibigaiganike; I make soap
Kisibigi; I wash myself
Kisibigina; I wash him
Kisibiginagane; I wash dishes
Kisibibinan; I wash it
Kisibigindibe; I wash my head
Kisibigingwena; I wash his face
Kisiinaganan; dish-cloth
Kisiinagane; I wipe dishes
Kisingwe; I wipe my face
Kisinindjagan; towel, pl. -an
Kisinindji; I wipe my hands
Kisiside; I wipe my feet
Kisisidewa; I wipe his feet
Kisiwa; I clean him
Kissina, or magad; it is cold (weather)
Kissintibikad; it is a cold night
Kitagia; I spot him
Kitagigad; it is of various colors, variegated
Kitagigin; material of various colors
Kitagisiwin; spot, speck, pl.-an
Kitagiton; I spot it
Kitakamiga; the continent, it is the continent
Kitchi, adv. and adj.; great, grand, large, big, extensive, pre-eminent, principal, old, aged: much, well, very: arch-in some compound words, as, kitchianjeni, archangel

Kitchi agaming; on the other side of the great water, that is, in Europe
Kitchi aiaa; great being: a big, great, noble, mighty, or elevated person: an aged person: also, a big or old animal, pl.-g
Kitchi aii; great thing: any big, large, important, or old object: pl. -n
Kitchi-amo; humble-bee buzzing fly, pl.-g
Kitchi-anibish; cabbage, pl.-an
Kitchi awessi; elephant (large beast) pl.-iag
Kitchi babisikawagan; big coat, cloak, riding-coat, pl.-an
Kitchi biminakwan; big rope, cable
Kitchi biminigan; auger, pl.-an
Kitchi binakwan; harrow, pl.-an
Kitchi bishigwadisiwin; adultery
Kitchi dan; I am rich, wealthy
Kitchi-daniwin; riches, wealth, fortune
Kitchigad; the right leg
Kitchigami; great water, lake
Kitchi gawissagang; nutmeg
Kitchi-giga; whale, pl.-iag
Kitchi-gigobimide; sperm-oil
Kitchi jawemin; chestnut, pl.-an
Kitchi jigagawinj; onion, pl.-ig
Kitchi jingobabo; beer
Kitchi jiwagamisigan; molasses
Kitchi-jomin; fig, pl.-ag
Kitchi-jominatig; fig tree, pl.- gon or jin
Kitchi kishkibodjigan; cross-saw, log-saw, pl. -an
Kitchi manameg; whale
Kitchi mikana; public road, a trodden, beaten road
Kitchi miskweiab; artery
Kitchimokoman; American (big knife) pl.-ag
Kitchinik; the right arm
Kitchinindj; the right hand
Kitchi nishkadis; I am very angry
Kitchi niskadisiwin; violent anger, rage, fury
Kitchinow; the right cheek
Kitchi odena; city, pl. -wan
Kitchi-ogima; king, emperor, sovereign, potentate, great chief) pl.-g
Kitchi-ogima apabiwin; throne, pl.-an
Kitchi-ogimakwe; queen empress, pl.-g

Kitchi-ogima owiwakwan; crown, pl.-an
Kitchi omigiwin; leprosy
Kitchi-pashkisigan; canon, gun, pl.-an
Kitchi-pashkisigan anwi; canon-ball, pl.-n
Kitchi-pipigwan; church-organ, pl.-an
Kitchipis; I gird myself
Kitchipison; belt, girdle
Kitchi-sagaigan; spike, pl. -an
Kitchi segisiwin; terror, fright
Kitchishkinjig; the right eye
Kitchisid; the right foot
Kitchisidan; the big toe
Kitchitwa; honorable, holy
Kitchitwagijigad; holy-day, festival, pl.-on
Kitchiwagijigad; it is a holy day
Kitchitwawendagosiwin; honor, glory, sanctity, veneration
Kitchitwawendan; I respect, I honor, I revere it
Kitchitwawenima; I respect, honor, revere him
Kitchitwawenindisowin; self-glorification, vain glory
Kitchitwawiidis; I seek my own glory
Kitchitwawindan; I glorify it, I praise it
Kitchitwawis; I am glorious, honored, noble, exalted
Kitchitwawisiwin; glory, honor, majesty
Kitenim; I have proud thoughts
Kitenima; I think him proud
Kitenimowin; pride, proud thoughts
Kitigan; field, garden, pl. -an
Kitigana; I sow it, I plant it
Kitige; I farm, I till the ground
Kitigewin; farming, agriculture
Kitegewinini; farmer, husbandman, pl.-wag
Kitimagad; it is poor, miserable, pitiful, pitiable
Kitimagakamig; miserable, poor, pitiful
Kitimagendagos; I am poor
Kitimagendam; I pity, I have pity
Kitimagendam; I pity it
Kitimagenima; I pity him, I have compassion on him
Kitimagis; I am poor, unfortunate, miserable, deserving of pity
Kitimagisiwin; poverty, misery
Kitimishk; I am lazy, slothful, a sluggard

Kitimishkiwin; habitual laziness, slothfulness
Kitimiwin; laziness, sloth
Kitis; I am old
Kitisi nin kitisim; my parent, my father, or mother, my ancestor; O kitisiman, his father, mother, or ancestor, etc. pl. nin kitisimag, my parents or my ancestors
Kitotagan; bell, pl.-an
Kitotchigan; violin, fiddle, pl.-an
Kitotchige; I play on the fiddle
Kitwen, adv.; notwithstanding, in spite of
Kiwanis; I am foolish and wanton
Kiwanisiwin; foolishness, wantonness
Kiwe, or giwe; it is said, they say, I understand
Ko (or iko, after a consonant) is a particle denoting use or custom —kid ija na ko wedi?—nind ija sa ko. Dost thou used to go there? —I used to go
Koj, in compos., signifies the bill or beak of a bird as kagagiwikoj, raven's beak
Kakako; owl, pl.-g
Kokosh; pig, hog, sow, pork, swine, pl.-ag
Kokoshi-bimide; hog's lard
kokoshiwi-wiiass; hog's meat, pork
Kokowesi; moth, pl.-g
Kon, nikon; my liver; kikon, thy liver; okon, his liver, etc.
Kopadenagos; I am thought awkward, stupid, I am despised
Kopadis; I am stupid, dull awkward, clumsy
Kopadisiwin; stupidity, awkwardness
Kopadjia; I treat him badly, I despise him
Kopadjiwe; I ill-treat, despise, destroy
Kopaneikwe; maid-servant, pl.-g
Kopanewinini; man-servant, pl.-wag
Kopasitagos; I speak stupidly
Kopasoma; I reproach him
Kopasondis; I reproach myself
Kosigosgodjigan; balance-weight, weight for scale
Kosigowane; I carry a big load on my back
Kosigwan; I am heavy
Kosigwaniton; I make it heavy
Kosigwendan; I find it heavy, I think it heavy
Koss; thy father
Kotagapine; I have a painful sickness
Kotagapinewin; painful sickness, plague

Kotagendagos; I am suffering

Kotagendagwad; It is painful, causing suffering

Kotagendagwakamigad; there is tribulation, it is a sad event, a painful accident

Kotagendam; I am in trouble, I suffer

Kotagendamowin; suffering, sorrow, affliction, trouble (especially spiritual)

Kotagia; I cause him trouble; make him suffer, torment him, torture him

Kotaging; in the neighborhood

Kotagis; I am miserable, I am in trouble

Kotagisiwin; suffering, trouble, distress

Kotagita; I suffer from sickness, or labor

Kotagiton; I make it suffer

Kotagitowin; suffering, pain, distress (especially bodily)

Kotagii; I toil, I endure hardship

Kotagiwebaog; I am tossed about in a canoe, boat, vessel, etc.

Kotigoshka; I have a limb dislocated

Kwaam, kwam, as the last syllable of words alludes to a forest: as, nin sagaakwaam, I come out of the woods

Kwen, as end syllable, alludes to the position of the head, as, nin nawagikwen, I incline my head forward.

Kwetch; ten

Kwishkwish; I whistle

Kwishkwishima; I call him by whistling

Kwishkwishinagam; I whistle an air, a song, a melody

Kwishkwishiwin; whistling, whistle

Kwiwisens; boy, pl.-ag

Kwiwisensiw; I am a boy

M

Ma; a particle signifying a reinforcement of what is said: as win ma giikkito; he said it to himself. Ka ma win; no, no

Mâbam, pron.; this, this one, this here

Mâdaana; I follow him, pursue him

Madâbi; I come out of the woods to the lake

Madabimagad; it comes to the lake

Madabisse; I slide down to the lake

Madabiwina; I carry it to the shore

Mâdâdis; I travel, I am on a journey
Madadjim; I begin to tell
Madadon; I carry a canoe to the water
Madagami; troubled or agitated water
Madaigan; scraper, pl.-an
Madaige; I scrape a hide, skin
Madandjige; I begin to eat
Madanimad; the wind begins to blow
Madaoken; I divide it among several
Madaoki; I distribute among a number
Madaokiwin; distribution, division
Madaonamawag; I divide it among them
Madapine; I begin to feel sick
Madapinewin; beginning of a sickness
Madassidon; I carry it to the water, I launch it
Madima; I wear it
Madindagan; clothing, clothes
Madindaganiwigamig; clothing store, pl.-on
Madindamawa; I give him clothes, I clothe him
Madindan; wear it
Madindass; I have many clothes
Madipo, or magad; it begins to snow
Madja; I start, I go away, I go on
Madjamagad; it goes away, it goes on
Madji; this word in connection with a verb means beginning, or going on.
Madji; I go away, I start in a boat or canoe
Madjibaiwe; I run away as quickly as I can
Madjibato; I begin to run
Madjibiamawa; I write to him
Madjibide, or magad; it glides away, it flies off
Madjibiigan; missive, letter sent
Madjibissa; it begins to rain
Madjidabadan; I draw, or drag it away
Madjidabi; I draw or drag (something) away
Madjidaiwe; I send something
Madjidaiwen; I send it to somebody
Madjidawa; I carry it to him
Madjidjigade; it is carried away
Madjidjigas; I am carried away
Madjidjiwan; it runs on, it runs away
Madjidode; I move away, p. maiadjidod
Madjig; I grow taller
Madjigidas; I get angry

Madjigin; it grows on, p maia-ing
Madjigwass; I begin to sew
Madjiiadjim; I carry word or news
Madjiiadjima; I tell of him I spread his fame or shame
Madjiiadjimoiwe; I send word or news
Madjikamig, or madji, adv. not now, not so much
Madjikamigad; it begins (an action or event)
Madjikan; I begin some work
Madjikikwewiss; the first-born girl of a family
Madjina; I carry him away p. maiadjinad
Madjinajaigas; I am sent away
Madjinajawa; I send him away
Madjita; I begin, I attack
Madodo; I take a steam bath
Madoma; I carry him away on my back
Madwe, in compos., means hearing a report, a sound a noise
Madwedagassin; the wind whispers in the leaves
Madwebissa; the rain is heard (falling on roof or leaves)
Madwedjiwan; the stream or river is heard
Madwengwam; I snore
Madwengwamowin; snoring
Madweshim; I am heard falling
Madwesige; I fire a gun
Madwesige-gijigad; gun-firing day
Madwessin; it is heard falling, it sounds, it rings
Madwessiton; I make it sound or ring
Madwewe, or magad; it sounds, it rings
Madweweshin; I am heard from some place
Madwiwessin; it is heard from some place
Madwewetchigan; anything that produces sound or melody, a musical instrument
Madweweton; I make it sound (trumpet, etc.)
Magobidon; I press it in my hand hard
Magona; I press it in my hand slightly, gently
Magonindjina; I press his hand p. maia-nad
Magoshewin; Indian religious feast
Magwawigan; hunchback
Magwawigan; I am humpbacked
Magwia; I am stronger than him, I overcome him, surpass him
Magwiigon; it overcomes me (nin magwiigon nind akosiwin, my sickness overcomes me)

Magwito; I am very sick, I am overcome by sickness

Magwiton; I overcome it; p. maia-tod

Maiadaokid; he that distributes, a distributor, pl. jig

Maiadjitad; he that begins, agressor, attacker, pl.-jig

Maiag, in compos., signifies foreign, strange, changed

Maiagendagos; I am changed, or considered changed

Maiagenima; I find him changed, strange

Maiagikwe; strange or foreign woman

Maiaginagos; I look changed, strange

Maiaginan; I see a change in it

Maiaginawa; I see a change in him

Maiaginini; strange man, foreigner

Maiagis; I am a stranger, a foreigner

Maiagissiton; I put it otherwise, strangely

Maiagiton; it sounds strange to me

Maiamakadendang; an admirer, pl.-ig

Maiaossewinini; war-captain, war-chief

Maiawab; I am sitting straight up

Maiawakonan; I erect it, I make it stand up

Maiawendagos; I am thought the foremost

Maiawendagwad; it is considered foremost

Maiawendam; I am foremost, at the head of a band

Maiawikana; in or on the trail, road, street

Maiwina; I raise him up, I make him sit or stand up

Maiawishka; I stand up straight

Maiawishkan; I go straight upon it

Maiawishkawa; I go straight upon him

Maiawissiton; I erect it

Maiawissin; it is erect, upright position

Maien, adv.; aside, apart: as, maien nind aton ow; I put this aside

Maiessandwas; I joke, I tell jokes

Maingan; wolf, pl.-ag

Mainganika; there are wolves

Majamegoss; salmon-trout, pl.-ag

Majidikwanaige; I cut off branches

Majidikwanewa mitig; cut off the branches of a tree

Majiigan; a clearing, a cleared piece of land

Makak; box, trunk, chest, coffer, barrel, pl.-on
Makakoke; I make barrels, or boxes
Makama; I take it by force, I rob him of it
Makandwe; I rob, I pillage
Makandwin; I take it away by force
Makandwewin; taking by force, pillage, robbery
Makandwewini; robber, brigand, pl.-wag
Makate; gun-powder
Makate, adj.; black, dark-colored
Makateginebig; black serpent, pl.-og
Makateke; I paint my face black
Makatekodon; I blacken it, paint it black
Makate-mashkikiwabo; coffee (black medicine)
Makateshib; black duck, pl.-ag
Makatewabikisi; it is black (silver, joniia, stone, assin. The sun, gisiss)
Makatewagami; it is dark, black (any liquid)
Makatewaie; my skin is black
Makatewis; I am black, colored, swarthy, dusky, sun-burnt
Makatewiwe; I am a negro, a black
Makia; I wound him, p. maiakiad
Makiewin; wounding, wound, pl.-an
Makiganama; I wound him
Makija, adv.; perhaps, may be
Makinana; I lame him, cripple him
Makis; I am a cripple
Makisin; shoe, moccasin, pl.-an
Makisineiab; string of a shoe or moccasin, pl.-ia
Makisinike; I am a shoemaker
Makisinikewin; trade of a shoemaker
Makogan; bear's bone, pl.-an
Makoganj; bear's claw, pl.-ig
Makons, or makwans; a young bear, pl.-ag
Makoshtigwan; bear's head, pl.-an
Makowiiass; bear-meat
Makwa; bear, pl. makwog
Makwaj; bear's hole or den
Mâma; mother, mamma
Mamâ; I reap
Mamadah; I move, sitting
Mamadina; I move some object
Mamadikwen; I move my head
Mamâdji; I stir, I move
Mamadjibina; I move him
Mamadokis; I am very big

Mamadwe; I groan
Mamadwengwam; I groan while sleeping
Mamadwewin; groaning
Mamaikawin; god-mother, sponsor at baptism
Mamajimadji; I do it or make it badly
Mamakadakamig; admirably, surprising, astonishing, curious, marvellous, wondrous, prodigious, miraculous
Mamakadendagos; I am curious, I am admirable
Mamakadendagwad; it is admirable, astonishing, curious
Mamakadendam; I wonder, I admire, I am surprised, astonished
Mamakadendamowin; admiration, astonishment
Mamakadenim; I admire
Mamakadis; I am singular curious, strange, in my conduct
Mamakadjaii, adv.; wonderful, curious, strange
Mamakas, tagos; I am telling wonderful things
Mamakasitawa; I listen to him with admiration, astonishment
Mamakiganama; I wound him in several places
Mamakisiwin; smallpox
Mamanake; I am a poor archer, cannot shoot well
Mamanda, in compos., signifies wonderful, astonishing, miraculous
Mamandadodam; I do astonishing things, I work wonders
Mamandadodamowin; miracle, wonder working, pl.-an
Mamandagonini; braggart, boaster, pl.-wag
Mamandawitchigan; strange action, pl.-an
Mamandjigos; I am lame
Mamangashka; there is a heavy sea
Mamanj. adv.; badly, carelessly
Mamanjia; I overcome him, prevail against him
Mamanjiigon; it overcomes me
Mamanjiton; I vanquish or overcome it
Mamanjitwa; I prevail, I overcome, p. mem-wad
Mamasika; I move several times, p. mem-gak
Mamasikan; I move it, I disturb it
Mamasikawa; I move or disturb some obj.
Mamawa; I take something from him
Mamawassag; I put several things together
Mâmawi, adv.; together, in common, generally, collectively, in a body, in a block

Mamawigemin; we live together in the same house
Mâmawigimagad; they grow together in the same field
Mâmawiidimin; we meet together, we assemble
Mamâwin; harvest, reaping
Mamawinimin; we are gathered together in great numbers
Mamawissin; it fits well, joins well
Mamawiton; I fit it together
Mamibidon; I pull or pluck it out
Mamibina; I pull out some obj.
Mamidawito; I am very ill
Mâmig, pron.; these, these here
Mamigade, or magad; it is taken away
Mamigana; I wrestle with him in play
Mamgaso; it is taken away
Mamige; I take; p. mem-iged
Mamiginindjandan; I rub it in my hands
Mamijima; I accuse him falsely
Mamijima; I scalp him
Mamikawinian; I think often of him
Mamikwadam; I praise, p. mem-ang
Mamikwadan; I praise it, I glorify it
Mamikwadmin; we praise each other
Mamikwadiwin; praise, flattery
Mamikwana; I praise him, or flatter him
Mamikwas; I praise myself, I boast
Mamikwasowin; self-praise, boasting
Mamin, pron.; these
Maminâdis; I am proud, arrogant, haughty
Maminadendam; I have proud thoughts
Maminadisiwin; pride, haughtiness, arrogance
Maminadjib; I am fond of dainties
Maminawendan; I am fond of it, attached to it
Maminawenima; I am attached to him, like him much
Maminobama; I discern some obj.
Maminowabandan; I discern it well
Maminonendam; I reflect, I consider, I understand
Maminonendân; I reflect upon it, consider it
Maminoponidis; I live well, eat good things
Mamishanowe; I have whiskers

Mamissagindass; I ask a high price (for s.th.)
Mamissaginso; it is high-priced, dear
Mamisswe; I sell at high prices
Mamoiawagendam; I am thankful
Mamoiawagendamowin; thankfulness, gratitude
Mamoiawagenima; I feel thankful to him
Mamoiawama; I thank him
Mamoiawe; I thank, I give thanks
Mamôn; I take it, p. memod
Mân, mâna, mânad, in compos., signify ugly, badly
Mânab; I am sitting badly, uncomfortably
Mânâbamewis; I am punished justly
Mânâbawinagos; I look ugly
Manabaminagwad; it looks ugly
Manâbisi; a species of small swan
Mânâdad; it is bad, wicked, mean, base, evil, unfit
Mânâdâbide; I have bad teeth
Manâdandan; I use it sparingly
Mânâdapine; I am very sick
Manâdapinewin; pestilence or any bad sickness
Minâdendan; I think it is bad, wicked
Mânadenima; I think he is bad, wicked
Mânâdis; I am ugly, deformed
Mânadisiwin; ugliness, deformity
Manâdjia; I honor him, respect, revere him
Manâdjiidis; I take care of my body, of my health, I spare myself
Mânadjim; I bring evil tidings, tell bad things
Mânadjimotage; I slander, defame, persons
Mânâdjitchige; I act wrongly
Manâdjiton; I honor or respect it; I save or spare it, I take care of it
Manâdodam; I don't like to do it
Manadwe; I use bad language
Manâdwewin; evil speaking, bad language
Mânâgami; it tastes badly (any liquid)
Mânâgidon; I use bad words
Manâjide; I gather cedar branches to lie upon
Mânâkamiga; it is a bad piece of ground
Mânakiki; forest of maple trees, pl.-wan

Manamandji; I am unwell, indisposed
Mânamandjiowin; slight sickness, indisposition
Mânameg; halibut, pl.-wag
Mânan; cornet-tree, pl. -og
Manapis; I am not well girt
Manashkossiwe; I make hay
Manashkossiwan; meadow pl.-an
Manasoma; I dare not speak to him
Mandâmin; a grain of corn, pl. mandaminag (corn, Indian, corn, maise)
Mandâminâbo; corn-soup, corn mash
Mandâminashk; stalk of Indian corn
Mandâminike; I grow Indian corn
Mândan, pron.; this, this here
Mane, in compos., signifies want, scarcity
Manegadandan; I eat it sparingly, savingly
Manegadjia; I spare him
Manegasikan; I seldom put it on (article of clothing)
Maneiad; there is little of it
Maneinomin; we are few
Manenawenim; I fear death
Manendagos; I am considered bad, I am disagreeable
Manendagwad; it is bad, disagreeable
Manendam; I am discontented
Manendamowin; discontent, displeasure
Maneonje; I have no children, or only a few children
Manepwa; I am in want of tobacco
Manes; I want, I need, p. mensid
Manesin; I want it, I need it
Manesinian; I need some obj.
Mandesiwin; want, need, scarcity, penury
Manessaga, or magad; there is scarcity of wood, or fuel
Mang; loon-mangons, a young loon, pl.-ag
Mangosid; loon's foot
Mangadea; I make it large, wide
Mangademomikana; the road is wide
Mangadeton; I make it large, wide
Mangadengwe; I have a big face
Manganagidon; I have big mouth
Manganibadan; I shovel it
Manganibadjigan; shovel

Manganibi; I shovel snow
Mangasika, or magad; it is large (piece of cloth, etc.)
Mangidee; I am large-hearted, magnanimous, courageous
Mangiminagad; it is a large grain
Mangindibe; I have a large head
Mangingwe; I have a fat, full face
Mangishka, or magad; it is large, big
Mangishkwandeia; there is a large door
Mangissad; it is a large piece of wood
Mangôn; I have a large canoe
Mangônagad; it is large (canoe or boat)
Mangotass; I am brave
Mangotassiwin; bravery, courage
Mangotassiwinini; brave man, pl.-wag
Mânijins; a young animal, a colt, etc., any animal not over two years old, pl.-ag.
Mânikagon; it makes me sick, I don't digest it.
Maninâgna, adv.; at least
Maninagos; I look ugly
Maninagwad; it looks ugly or deformed
Manishtanish; sheep, pl -ag
Manishtanishens; lamb, pl. -ag
Manishanishiwaian; sheep-skin, pl.-ag
Manishtanishi wigamig; wool
Manishtanishiw iwiiass; mutton
Manishiwinish; bad, wicked person, pl.-ag
Manisiwinissi; devil, the evil spirit, pl.-ag
Mânissag; dry pine tree, pl.-ag
Manissâgan; a wood chopper, pl.-ag
Manissâge; I chop wood for somebody
Manissâs; I chop wood for myself
Manissawa; I chop wood for him
Manisse; I chop wood
Manissewin; chopping
Mânitam; I don't like to hear (certain words)
Mânitân; I don't like to hear it
Mânitawa; I don't like to hear him
Manito; spirit, ghost, pl. -ag
Manitobiwabik; steel
Manitobiwabikoke; I manufacture steel
Manitohisiss; January
Manitogisissons; December
Manitokas; I perform some religious act

Manitokâsowin; religious performance
Manitoke; I worship idols
Manitoken; I worship it
Manitokenan; I worship, or adore, him
Manitokewin; idolatry
Manitons; insect, worm, pl.-ag
Manitowegin; cloth, piece of cloth
Manitowish; small animal (marten, weasel, etc.)
Maniwang mitig; what the tree yields, its fruit
Maniwid mitig; a fruit tree
Mânji, in compos., signifies, unwell, bad, evil
Mânji-aia; I am unwell
Mânjidee; I feel unwell, inclined to vomit
Mânjideewin; nausea, seasickness
Mânjigondagan; I am no singer, have a poor voice
Mânjimagosiwin; bad smell, stench
Mânjimagwad; it smells bad, it stinks
Mânjimandjige; I perceive a bad smell
Mânjipidan; it tastes bad, I don't like the taste of it
Mânjipogosi; it has a bad taste
Mânjitchige; I act badly, evil
Mâno, or mânon, adv.; well, that's right, no matter, let it be so
Manomin; wild rice
Manominike; I gather wild rice
Manomine wesowawang; barley (rice with a tail)
Mânashin; I don't lie well, comfortably
Mânosse; I walk badly
Mânassin; it is badly placed, doesn't lie well
Mânossiton; I place or lay it badly
Mânowe; I pronounce badly
Mariegijigad; Saturday, pl.-on
Masân; nettle, pl.-ag
Masanashk; nettle-stalk, pl.-on
Masânika; I shudder suddenly, I shrink, from fear
Mashkawâ, or magad; it is strong, hard
Mashkawâbikad; it is strong, hard(metal)
Mashkawabikisi; it is strong, hard (silver)
Mashkawadin; it freezes, it is frozen
Mashkawadj; I freeze to death
Mashkawadji-bimide; tallow
Mashkawadjiwin; freezing, hard freezing
Mashkawagami; it is strong (liquid)

Mashkawagamiton ; I make it strong (liquid)
Mashkawakwad; it is strong, hard (wood)
Mashkawapidon; I tie it strongly, tight
Mashkawatchigan; starch
Mashkawaton; I starch it, p. mesh-tod
Mashkawendam; I have a strong will
Mashkawendamowin ; strong resolution, will
Mashkawendan; I think it is strong, also, I keep it always in memory
Mashkawidee; my heart is hard, obstinate
Mashkawideewin; strength of heart, stubbornness, obstinacy
Mashkawigabaw; I stand firmly
Mashkawikwen I keep my head firm
Mashkawindibe; I am headstrong, obstinate
Mashkawis; I am strong, vigorous, hardy, robust, energetic
Mashkawisiwin; strength, power, vigor, force
Mashkawissin; it is strong; it is hard
Mashkig; swamp, marsh, pl.-on
Mashkigimin; cranberry, pl.-an
Mashkigwatig; red spruce, tamarac
Mashkiki; medicine, pl. -wan
Mashkikike; I make or prepare medicine
Mashkikwabo; liquid medicine
Mashkikiwinini; physician, doctor, pl.-wag
Mashkimod; bag, sack, pl.-an
Mashkimodeke; I make a bag or bags
Mashkimodewegin; sackcloth
Mashkode-pijiki; buffalo, pl.-wag
Maskkossikan; meadow, place where make hay
Mashkossike; I make hay
Mashkossikewin ; hay-making
Mashkossii; herb, grass, hay, pl.-an
Mashkossiwigamig; hayloft, hay shed
Mashkossiwi-minikan; grass seed, timothy
Mashkossi-wiwakwan; straw hat, pl.-an
Masinaamagos; I give credit, I have debtors
Masinaamagos; I owe him
Masinade, or magad; it is engraved
Masinadina; I make s.th.
Masinadinan; I form it, make it
Masinaigan; paper, account book, letter paper
Masinaigani-tessaban; book case

Masinaigan nin nissitawinan; I can read

Masimaigan nin wabandan; I read, I am reading

Masinaigans; little book, bill, note, pl.-an

Masinaigas; I have marks on me

Masinaige; I make marks on s.th.; also, I make debts, I take credit

Masinaigewin; marking, making debts

Masinakisige; I print, I am printing

Masinakisigewigamig; printing office, pl.-on

Masinakisigewin; the art or trade of printing

Masinakisigewinini; printer, pl.-wag

Masinas; my portrait is taken, or printed

Masinasowin; portrait, likeness

Masinibian; I draw it, I paint it

Masinibiigan; drawing, painting, engraying, pl.-an

Masinibiige; I draw, paint, or engrave

Masinibiigewin; the act or art of painting, drawing engraving

Masinibiwa; I draw or paint his likeness

Masinide, or magad; it is marked by heat

Masinigwadam; I embroider with figures and flowers

Masinigwaso; it is embroidered with flowers, etc.

Moshwe; handkerchief

Masinikodan; I carve it

Masinikodjigan; statue, pl.-ag

Masinikodjigewin; the art or trade of carving, engraving, etc.

Masinikodjigewinini; carver, sculptor, pl.-wag

Masinini; carved image, idol, pl.-g

Masininin menitoked; idolator, idolatress, pl.-jig

Masinitchigan; image, engraving, picture, pl.-ag

Masinitchigewin; the making of images, painting: work, trade, or art of a painter

Masitagos; I cry, I groan

Masitagos bineshi; the bird warbles

Maskig; I am very small

Maskijan; abortive fruit of the womb

Massagwadis; I am unlucky

Massagwadisiwin; bad luck

Matchi, adj.; bad, evil, ill, wicked, malignant, malicious, mean, vicious, unfit

Matchi-aiaâwish; bad being, devil, satan, also a villain, rascal, rogue; also a vicious, dangerous animal

Matchi-aiaawishii; I am a wicked person

Matchi-aiawin; bad, unhappy situation, being badly off

Matchi-aiiwish; any evil thing, bad, wicked, hurtful, pl.-ak

Matchi-aion; I make a bad use of it, I abuse it

Matchi-awa; I make a bad use of some obj.

Matchi-bim dis; I am bad, wicked, live badly

Matchi-bimadisiwin; evil life, ill temper

Matchides; I have a wicked heart, I am cruel

Matchideewin ; wickedness of heart, cruelty

Matchigode ; petticoat, woman's dress, pl.-ian

Matchi ijiwebad; it is bad, wicked, sinful

Matchi ijiwebis; I am bad, wicked

Matchi ijiwebisia; I corrupt him

Matchi ijiwebisiwin; bad conduct, vice, sin, malice, perversity, ill temper, bad disposition

Matchi inakamigad; it is bad news, a sad event

Matchi inapinewin; bad sickness, pl.-an

Matchi mashkiki; evil medicine, that is, poison, venom

Matchi mashkossii; noxious herb, weed

Matchi-odon; bad mouth, foul mouth, slanderous mouth

Matchitwa; I do wrong

Matchi wina; I speak ill of him

Maw; I weep, I cry, p. mewid

Mawadishiwe; I visit, I pay a visit, p mew-wed

Madawishwewin ; visiting, visitation

Mawadissa; I visit him

Mawandina; I gather together, collect

Mawandinan; I gather it, I collect it

Mawandiwigamig; meeting house, synagogue

Mawandjidimin; we meet, we assemble

Mawandjiidiwin; meeting, assembly

Mawandjitamawa; I gather or collect it for him

Mawandjitassowigamig; store house, pl.-on

Mawandjiton; I save it and keep it

Mawandogwass; I gather together sewing

Mawandoshkaan; I gather it (hay)

Mawandoshkaigan; rake, hay rake, pl.-an

Mawandoshkaige; I rake hay together
Mâwansomag; I gather people together
Mawikas; I feign weeping
Mawima; I bewail him, bemoan him, deplore him
Mawinadan; I run upon it or to it; I reach forth for it
Mawinana; I run or rush upon him
Mawindamowin; bewailing, bemoaning, lamentation
Mawindan; I weep over it, bewail, deplore, or lament it
Mawindis; I bewail over myself
Mawineige; I insult, I quarrel
Mawineigewin; insult, insulting
Mawineshkan; I attack it
Mawins; I gather berries
Mawiwin; weeping, crying
Medassikage; I arrive too late
Medassikan; I arrive too late to find it
Medassikawa; I arrive too late to find him, he is gone
Megwa, conj.; while, when during
Megwaii, adv.; amidst, among
Megwe; amongst
Megwebag; amongst leaves, in a bush
Megwekamig, adv.; in the interior, inland
Megwekana, adv.; on the road or trail
Megweshkossiw, adv.; amongst herbs, in the grass
Meiagisid; a stranger, pl. -jig
Mekawashitod; an inventor, discoverer, pl.-jig
Mekisinked; a shoemaker, pl.-jig
Memandjigosid; lame person, a cripple, pl.-jig
Memangishe; ass, mule, (long-ear) pl.-iag
Meme; woodpecker, pl.-g
Memegwessi; siren, pl.-wa
Memeshkwat, adv.; by turns, alternately, one after another
Memidasswak; a thousand times, a thousand each
Memidasswi; ten each
Memikwasod; braggart, boaster, pl.-jig
Meminadisid; proud person, pl.-jig
Memindage, or memdage; especially, principally, above all
Mendachingwash; I am very sleepy
Menikweshkid; a drunkard, tippler, pl.-jig
Menikwessig; sober, temperate person, pl.-og

Menishea; I make him ashamed
Menishimigon; it makes me ashamed
Menissendam; I am ashamed
Menissenkimo; I am ashamed of him
Menissendamowin; shame
Meno-ijiwebisid; a well-behaved person
Meshkwat; instead, instead of
Meshkwatona; I change or exchange, s.th.
Meshkwatonan; I exchange one thing for another
Mesikan; I wear it out
Mesinaiged; debtor, pl. jig
Metabikissin; it is worn out, used up
Mewija, or mewinja, adv.; already, long ago
Mewishkid; a person weeping, weeper
Mi, or mi sa; so that is, it is, that is to say
Mi apine; ever since, for ever gone for ever
Mi minik; that is all, enough
Midadachinon; there are ten of us
Midagwenan; I put him aside
Midagagwenan; I put it aside, or out of the way
Midagweaa; I get out of the way
Midass; legging, or my legging; pl.-an: kidass; thy legging, odass, his legging
Midasso, num; ten (before nouns denoting measure of time or of other things)
Midasswi; ten
Midasswi ashi bejig; eleven
Midasswi ashi nij; twelve, a dozen
Midaching; ten times
Midjim; any eatable thing
Midjimigamig; provision store, pl.-on
Midjimike; I produce or procure victuals
Midjimiwan; it is food, it is eatable
Midjin; I eat it
Midjindim, adv.; In the water
Migana; I fight him and defeat him
Migas; I fight, I scuffle
Migasowin; fighting, fight
Migasowinini; soldier, fighter, boxer, pl.-wag
Mi ge-ing; it will be so, be it so, amen
Migi animosh; the dog barks, yelps
Migisi; eagle, pl.-wag
Migisins; a young eagle, pl.-ag
Migiskan; fish-hook; pl.-an
Migissinagan; dish or plate

Migissinagans; cup, saucer bowl, pl.-an
Migiwe; I give, I grant, I allow
Migiwen; I give it away
Migiwewin; giving, or the act of giving
Migiwin; barking of a dog
Migoss; awl, bodkin, pl. an
Migoshkadis; I am troublesome, annoying
Migoshkadjia; I trouble him, annoy him, bother him
Migoshkadji-aia; I am troubled, alarmed, uneasy, frightened
Migoshkadjideewin; trouble of heart, uneasiness
Migoshkasitawa; I am troubled and annoyed by his speaking
Migwan; feather, quill, pen; pl.-ag
Migwan-apishimon; feather bed, pl.-an
Migwetck; thanks
Migwetchiwia; I thank him
Migwetchiwiiwewin; thanksgiving; thanks
Migwetchiwigijigad; Thanksgiving day
Mi iw; that's it, that is enough
Mijagado; I gain, I win, (in a game)
Mijagak; I arrive, walking on the ice
Mijakwad; it is clear weather, the sun shines
Mijakwanitibikad; it is a bright clear night
Mijashk; herb, hay, pl.-on, or in
Mijiâ; I wrong him, I injure him
Mijinawe; steward, manager, pl.-g
Mijinawew; I am a steward, etc
Mijinawewiwin; stewardship, etc
Mijishâ, adv.; openly, plainly
Mijitagos; I make false and injurious reports
Mijiton; I injure it, spoil it
Mijwa; I wound him
Migwagan; a person wounded by a shot
Mikade or Makad; it is found, discovered, detected
Mikadjigas; I am found discovered
Mikage; I find, find out
Mikagan; anything found, detected
Mikamawa; I find it for him
Mikan; I find it
Mikana; trail, path, road, way, pl.-an
Mikana inamo; the trail or road goes to
Mikana ondamo; the trail or road comes from
Mikanake; I make a road

Mikas; I am found
Mikaw; I recover my senses (after fainting)
Mikawadis; I am a fine looking person
Mikawadisiwin; beauty of person, fine appearances
Mikawadjikwe; a fine looking woman
Mikawashiton; I invent it, discover it
Mikawashitowin; invention, pl.-an
Mikawin; I remember it
Mikawanan; I remember him
Mikindjia; I vex him, irritate him
Mikindjige; I provoke to anger
Mikoma; I speak of him in his absence
Mikona; I find some obj.
Mikonan; I find it among many other things
Mikonawea; I give pleasure, I render him a service
Mikonaweiendam; I am glad and thankful
Mikos; I am industrious
Miboshkos; I am shot
Mikwam; ice
Mikwamins; icicle
Mikwamika, or-magad; there is ice
Mikwaminaniwan; it hails
Mikwimiwigamig; ice-house, ice-pit, pl.-on
Mikwawa; I hit him, I throw at him
Mikwendamia; I refresh his memory, make him recall s.th.
Mikwendamowin; recollecting, remembering
Mikwendan; I remember it
Mikwendass; I recollect, I remember
Mikwendassowin; memory
Mikwigi mitig; the tree yields fruit
Mikwigin; it yields fruit
Mimigibidon; I crush it (material)
Mimigopagis; I struggle
Mimigoshkan; I am treading out s.th.
Mimigoshkan; I tread it out, (instead of threshing it)
Mimigowebinan; I shake it
Mi minik, adv.; so much, that's all, that's enough
Mi na?; it is so? is it right? will you?
Mina; I give to him, make him a present
Minaâ; I give him drink, I water him (horse, etc.)
Minâdendam; I honor, I respect
Minâdendân; I honor or respect it
Minâdenim; I am vain, proud
Minadenima; I honor him, I respect him

Minadenindiwin; respect, honor, veneration
Minâiwe; I give to drink, I procure drink
Minâma; I smell him, I scent him (a person, or animal)
Minawa, adv.; again, more anew
Minawanigos; I am joyous, joyful, I rejoice
Minawanigosiwin; joy, joyfulness, rejoicing
Minawinigwendamowin; joy, joyful thoughts
Minawas; I am happy, contented, I rejoice
Minawasia; I make him happy, contented, rejoice
Mindassiwagan; a tamed animal
Mindawe; I pout, I look sullen, I will not speak
Mindawewinagos; I look cross, dissatisfied
Mindibigab; I weep much
Mindid; I am big, bulky
Windimoie; old woman, pl,-iag
Mindimoieiw; I am an old woman
Mindimoiemish; wife (this word is always preceded by a possessive pronoun)
Mindjikâwan; mitten, glove, pl.-ag
Mindjimapide; it is tied, or bound
Mindjimapidon; I bind it
Mindjimendam; I keep in memory
Mindjimendan; I keep it in memory, I don't forget it
Mindjimenima; I don't forget him
Mindjimina; I hold him, I keep him back
Mindjiminidisowin; moderation, self-restraint, self-command
Mindjinawesiwin; repentance
Mindjinawes; I am sorry, I repent
Mindôkad; there is dew on the ground
Miness; the fruit of the thorn shrub, pl.-ag
Minik, adv.; so much, as much as
Minikân; seed, pl.-an
Minikwagigan; any drinking vessel, glass, goblet, pitcher, etc.
Minikwadjigan; gallon
Minikwe; I drink
Minikwen; I drink it
Minikweshk; I have a bad habit of drinking
Minikwewin; drinking
Minikwewiniwan; it is drink, they drink it
Minins; pimple or pustule
Miniss; island, isle, pl.-an
Minissino; warrior, soldier, hero, pl.-g
Minissino-ogima; military officer

Minitig; an island in a river
Miniw; I bring forth, I yield fruit
Miniwan; it produces or yields fruit
Miniwapine; I have consumption, I am consumptive
Miniwapinewin; consumption
Mino, adj. and adv.; good, well
Mino aiâ; I am well, in good health; I am well off
Mino aiâwin; good health, happy existence, easy circumstance
Mino bimadis; I live well; I am in good health; I am good, kind, good-tempered
Mino bimadisiwin; good life, good health, good humor
Minodassin; there is just enough of it
Minode, or -magad; it is well done, well cooked
Minodee; I am good-hearted, gentle, kind
Minodeea; I console him
Minodeewin; goodness of heart, good nature, gentleness
Minododamowin; good action, benefit, pl.-an
Mino Gijigad; it is a fine day, it is fair weather
Minogin; it produces well (field, garden)
Minogiwemagad; it is profitable, producing well
Minoiabadad; it is useful
Minoiabadis; I am useful
Minoiabadjia; he is useful to me (a person or animal)
Minoijiwebis; I behave well, I am virtuous
Mino ijiwebisiwin; good conduct, behaviour, goodness, virtue
Minokami; spring
Minokamiga; there is good soil
Minôns; cat, puss
Minopidan; I like the taste of it
Minopogosi; it has a fine flavour
Minôpogosiwin; it is good, delicious, tastes well
Minôpwa; I relish it
Minoshin; I lie well, comfortably
Minoshkine, or -magad; it fits well (key in lock, etc.)
Minoso; it is well done
Minosse; I walk well, easily
Minosse, or-magad; it goes well, does well, fits well
Minôssin; it lies well, it is well placed
Minossiton; I lay or place it well
Minotâgos; I have a good voice, I speak or sing well

Minôtam; I listen with pleasure
Minôtawa; I like to hear him
Minotch, adv.; still, but still, yet, nevertheless, notwithstanding
Minotchige; I act well
Mino-wawina; I speak well of him, praise him
Mino-wawindjigade; it is well spoken of, renowned
Mion-wawindjigadewin; good name, renown
Mino-wawindjigas; I am well spoken of, renowned
Mino-wawinidimin; we speak well of one another
Minowe; I have a fine, clear voice
Mino widjindimin; we are good friends, we live in peace together
Mino widjindiwin; peace and harmony, concord, friendship
Minwâb; (from mino, well, and nin wab, I see) I see well, I have good eyes
Minwab (from mino, well; and nin ab, I am seated) I sit comfortably, I am well seated
Minwabamewis; I am lucky
Minwabamewisiwin; good luck, good chance
Minwabaminagwad; it looks well, has a fine appearance
Minwabandan; I find it well done, I approve of it
Minwadendamowin; patience, forbearance, clemency
Minwadis; I am patient, long suffering
Minwadjim; I bring good news
Minwadjimowin; a good report, good news, also the gospel
Minwâdjito; I manage my business well
Minwagami; It tastes well, it is good (liquid)
Minwandjige; I fare well, I eat good things
Minwanimad; the wind is fair
Misi gego kèkandang; He who knows all, the Omniscient
Misi gego nétawitod; He who can make all, the Almighty
Misimânisiwin; wickedness
Misimânisiwinish; wicked person; pl.ag.
Misimin; rye; pl.-an.
Misisâk; horse-fly, ox-fly; pl.-wag.
Misisse; turkey; pl.-g.—Sasèga misissé, peacock. Misissens, young turkey; pl.-ag

Misiwé, adv.; everywhere

Misiwébian, (nin) (from misiwé, everywhere; and nind ojibian, I mark it or write it); I write the paper all over, I write on every part of it; p. mes.ang

Misiwëbiigade, or magad; it is written all over, everywhere on the piece of paper; p. mes.. deg, or-magak

Misiwedina, (nin); S. Misiwetchishkiwagina

Misiwè eiad; He who is everywhere, the Omnipresent

Misiwéia, or-magad; it is whole, entire, all of it; p. mes..ag, or-magak

Misiwéiabikad; it is whole or entire, (metal); p. mes..kak

Misiwêiâbikisi (joniia, assin); it is entire, (obj. of silver or stone;) p. mes.. sid

Misiweiâkosi; it is whole or entire, (obj. of wood;) p. mes..sid

Misiwéiâkwad; it is all entire, (wood;) p. mes. wak

Misiwégad; it is whole, entire, (obj. of stuff or paper;) p. mes..gak

Misiwégisi; it is entire, (obj. of stuff, moshwe, senibâ;) p. mes..sid

Misiwênindjân; the hand, (without the fingers); Nin misiwénindjan, my hand; o misiwênindjan, his hand, etc.

Misiwési; it is whole, entire, no piece is wanting; p.mes..sid.—Keiâbi misiwesi a w pakwejigan; this loaf of bread is yet entire, (nothing has been broken off)

Misiwetchigade, or-magad; it is made all of one piece, or, it is all in one piece; p. mes..deg, or-magad

Misiweton, (nin); I make it all of one piece; p. mes..tod

Misiwigamig; water-closet; pl.-on.

Miskobag; red leaf; pl.-on

Mikobagisi mitig; the tree has red leaves; p. mes.. sid

Miskodissimin; a bean; pl.-ag

Miskokinje; red-hot coals

Miskosi, (miskwasi); it is red; p. meskosid, (meskwasid)

Miskotchiss; red turnip, that is, beet-root

Miskwâ, or-magad; it is red; p. meskwag, or-magak

Miskwâbigan; red clay

Miskwâbiganowassin; stone of red clay, that is, a brick; pl.-ig

Miskwâbigin; red flannel
Miskwâbik; copper, (red metal)
Miskwâbikad; it is red, (metal, glass)
Miskwâbikide, or-magad; it is red-hot, (metal)
Miskwâbikisan, (nin); I make it red-hot, (metal;) p. mes..ang
Miskwâbikisi; it is red; also, it is red-hot; (obj. of metal or stone;) p. mes..sid
Miskwâbikokan; copper-mine; pl.-an
Miskwâbikoke, (nin); I work or produce copper; I work in a copper-mine; p. mes..ked
Miskwâbikons; a cent; pl.-ag
Miskwâbiwin; bloody flux, dysentery
Miskwâbo; chocolate, (red liquid)
Miskwâgami; it is red, (liquid;) p. mes..mig
Miskwâgamiwi-kitchigami; Red Sea
Miskwâgamiwi-sibi; Red River
Miskwajê, (nin); I have a red skin, or my skin is red; also, I have the measles
Miskwajêwin; measles
Miskwâkone, or-magad; it blazes, (the fire)
Miskwâwan, or miskwâwandjigan; the yolk of an egg
Miskwêgad; it is red, (stuff;) p. mes..gak
Miskwègin; red cloth, scarlet
Miskwi; blood
Miskwimin; raspberry; (F. framboise;) pl.-ag
Miskwiminagawanj; raspberry-bush; pl.-ig
Miskwimini-gisiss; the moon of raspberries, the month of July
Miskwingwe, (nin); I have a red face; p. mes..wed
Miskwingwésse, (nin); I blush with shame; p. mes..sed
Miskwiw, (nin); I bleed, (but not at the nose;) I am stained with blood
Miskwiwan; it is bloody, stained with blood; p. mes..ang
Miskwiwapinewin; issue of blood, (disease)
Missâbama, (nin); I see him plainly, (a person or some other obj.); p. mes..mad
Missâbandan, (nin); I see it plainly
Missâbassim; poodle-dog; pl.-og
Missâbe; giant; also, a very big stout man; pl.-g

Missâbigon; large pumpkin; pl.-ag
Missâbos; hare; pl.-og
Missad. Belly; stomach; paunch.—This word is always preceded by a possessive pronoun, which forms only one word with its noun; as: Nimissad, my belly; kimissad, thy belly, etc.
Missameg; whale; pl.-wog
Missan; wood to make fire, wood for fuel
Missanashk; thistle; pl.-on
Missanig; black squirrel; pl.-og
Missansi; black eagle; pl.-g
Missawa, conj.; though, although, even if, notwithstanding
Missawèndam, (nin); I covet, I am covetous
Missawendamowin; covetousness, avidity, covetous desire to have s. th. belonging to another person
Misségwanân; down, soft underfeather of a bird; pl.-ag
Missibissidossi; tornado, whirlwind; squall of wind, pl.-wag
Missidji, (nin); I have the dropsy, I am dropsical
Missidjiwin; dropsy
Missinibiwaiân; soft underhair of an animal, pl-ag
Missitâgan; sunflower, turnsol, pl-an
Mitâbik, adv.; on metal, on a rock or stone
Mitâbik; money in silver or gold, specie
Mitâgonag, adv.; on the snow
Mitâkoshin, (nin); I lie on a hard bed.
Mitâkoshkan, (nin); I lie or sit on it
Mitâkoshkawa, (nin); I lie or sit on some object
Mitâshkossiw, adv.; on the grass
Mitassin, adv.; on a stone
Mitâwan; sand; mitâwang, on the sand
Mitchâ, or -magdad; it is large, big, bulky, massy or massive, vast, extensive
Mitchâbaminâgwad; it looks big, large; p. met..wak
Mitchâbewis, (nin); I am a big stout man; p. met..sid
Mitchâbigad; it is large, thick, strong, (thread, cord, rope;) p. met..gak
Mitchâbikad; it is large, big, massy or massive, (metal); p. met..kak
Mitchigisi; it is large, (stuff)
Mitchikan; fence, enclosure, hedge; pl.-an

Mitchikanâkobidon, (nin); I fence it in, (a piece of ground;) p. met..dod

Mitchikanâkobidjigan; fence; pl.-an

Mitchikanâkobidjige, (nin) I make a fence, I work at a fence; p. met..ged

Mitchikanâtig; fence-rail

Mitchikang, adv.; on the bare ground

Mitchipingwi, adv.; on ashes

Mitchissag, adv.; on boards, on the floor

Mitchitwêwin; commission, word sent

Mitig; tree, living tree; pl. -og

Mitig-emikwân; wooden spoon; pl.-an

Mitig kâshkibosod, or, mitig getâshkibosod; log, saw-mill log; pl.-mitigog, kashkibosodjig, or ge-tâshkibosodjig

Mitigo-bimidé; olive-oil, sweet oil

Mitigo-makak; wooden box, trunk; pl.-on

Mitigô-makisin; wooden shoe, clog; pl.-an

Mitigomij; oak, red oak; pl.-ag

Mitigômin; acorn; pl.-an

Mitig-onâgan; wooden plate or dish; pl.-an

Mitigô-pakitëigen; wooden hammer, mallet; pl. an

Mitigô-sissibôdjigan; rasp, (wood file;) pl.-an

Mitigô-tchimân; wooden canoe, log-canoe; boat, barge; pl.-an

Mitigô-wâkaigan; wooden house, log-house, frame-house; pl-an

Mitigowan; it is a tree; it is wood; p. met..ang

Mitigwâb; bow; pl.-in

Mitigawâbak; walnut-tree pl.-og

Mitigwaki; forest, woods; pl.-wan; mitigwaking, the woods

Mitigwakik; wooden kettle that is, a drum; pl.-og

Mitigwakisin; boot, shoe; pl.-an (To express a wooden shoe or clog, they say, mitigo-makisi in)

Mitigwanwi; arrow, (mit-ig, wood; anwi, musket-ball; pl.-n

Mitossé; I walk, somewhere; p. metossed

Mi wendji-; therefore

Miwi; I go further and further

Miwia; I refuse him, I will not have him, I go from him; p. mâwiad

Miwina, I refuse to take him

Miwinan; I refuse to take it, I will not accept of it

Mo, as end-syllable in some u.v., alludes to a trail or road as: Inamo, ondamo, mangademo, agassadémo, mikana; the trail goes there, comes from there, is large, is narrow, etc.
Mo; dirt, excrement
Moâ, (nin); I make him weep, cry
Môdji; the belly of an animal; pl.-modjin
Môdjigëndagwad; it is joyful, delightful
Modjigéndam; I rejoice, I am joyous, I delight; p. mwad..ang
Modjigéndamiâ: I make him joyous, I cause him pleasure
Môdjigidee; I rejoice in my heart
Modjigis, (nin); I rejoice
Môiwe, (nin); I cause weeping
Mojag, or monjag, adv.; always, continually, incessantly, constantly, perpetually
Môjia,; I feel him on me, in me or about me
Môjiton; I feel it on me or in me
Môjowe; I shear
Mojwa; I cut his hair, I shear him
Mojwâgan; scissors; pl.-an
Mokaam gisiss; the sun rises
Môkaân, (nin) I dig it up, I uncover it
Mokawadj; I weep from cold
Mokawana, (nin); I weep after him
Mokawanandan; I weep from hunger
Mokawines; I weep through pain, or anger
Mokawiodjima; I leave him weeping
Môki, I come forth, I make my appearance
Môkibi; I come forth out of the water
Môkidjiwan nibi; the water comes from a spring
Môkidjiwanibig; spring, source, fountain; pl.-on
Môkidjiwano-nibi; spring water
Môkina, (nin) I bring forth some obj., I show it
Mokinian; I bring it forth, I show it
Môkishka, or-magad; it rises up
Môkisse gisiss; the sun comes forth, the sun rises
Môkitawa; I rush upon him suddenly, I make an unexpected assault upon him
Môkodan; I work it with a knife or some other cutting tool, (some wooden object)

Mokodâss; I work wood with a knife or some other cutting tool

Mokodâssowigamig; joiner's shop, carpenter's shop; pl.-on

Mokodâssowin; joiner's or carpenter's trade, business work

Mokogâssowinini; joiner, carpenter; pl.-wag

Môkôdjigan; any cutting tool to work wood with, as, plane, drawing knife etc.; also the joiner's carpenter's work-bench; pl.-an

Môkomân; knife; pl.-an

Môkomânike; I manufacture knives

Mokomanikewin; cutlery, cutler's business or trade

Mokamanikëwinini; cutler; pl.-wag

Mokana; I work it with a knife, (an. obj. as, gijik, cedar; nabagissag, boar cedar; nabâgissag, board

Monâpini; I dig out potatoes

Mônashkwadan kitigân; I weed a field

Mônashkwe; I weed, I root out bad herbs

Mônendam; I suspect, I imagine

Mônenima; I suspect him, I mistrust him

Moniâkwe; a Canadian woman; pl.-g

Môniang; Montreal; Canada—Moniang ondjiba, does not always signify, he comes from the city of Montreal; it may also signify, he comes from Canada

Moniâwinini; Canadian. This word also signifies an awkward unhandy person, unacquainted with the works and usages of the Indian life and country; pl.-wag

Moningwané; lapwing, (bird;) pl.-g

Moningwanéka; there are lapwings; p. mwa..kag

Monswiiâss; moose-meat

Môshkâgwinde, or-magad; It comes up to the surface of the water and floats

Moshkaâgwindjin, (nin) I come up to the surface of the water, and float; p. mwa..ing

Moshkaan; it is overflowed, there is a flood

Moshkabôwadan; I fill it up, with water, etc.;

Môshkabowania; I fill it up, with water, etc. (a kettle)

Môshkabowe; I am filling up a vessel or vessels, pouring in some liquid with another vessel

Moshkam; I come up again to the surface of the water (alive)

Moshkinadon, (nin); I fill it with dry things; p. mwa..dod

Môshkine; I am full

Môshkine, or-magad; it is full, it is filled up, (with dry things)

Moshkinébi, or-magad; it is full, it is filled up, (with some liquid)

Môshwe; handkerchief, both neck and pocket handkerchief; pl.-g

Môsse; worm; caterpillar; pl. mosseg

Mösséminâgad; it is worm-eaten, (any globular obj., as, tchiss, turnip; anidjimin, pea, etc.)

Môsséminagisi; it is worm-eaten, (any globular object, as mishimin, apple; opin, potato, etc.)

Mâssëssagad; it is worm-eaten, (obj. of wood, as, adôpowin, table; apabiwin, chair, etc.)

Môsséssagisi; it is worm-eaten, (obj. of wood, as, nabagîssag, board; g j k cedar, etc.) p. mwa..sid

Môwidjiw; I am dirty, filthy

Môwidjiwingwe; or, môwingwe; I have a dirty face;

Môwigmig; a dirty lodge or house; pl.-on

N

Na, or ina; a particle denoting interrogation;—Ki kikendan na?—Dost thou know it? Ki sagi na?—Dost thou love me?

Naè is it so? will it be so? do you hear me?

Na! ina! nashké interj.; lo! behold! hark!

Naâb, (nin); I have good eyes;

Naab, (nin); I am well seated, I sit comfortably

Naagwaje; I cover myself being naked; p. nea..jed

Naakona; I arrange it, I put it up well

Nâakonan; I arrange it or put it up well, (wooden obj.)

Naakossidon, (nin); I fix it well, arrange it

Naangab; I am son-in-law or daughter-in-law, in a family, living with the family

Naanganikwe; the daughter-in-law in a family; pl.g

Naangish; the son-in-law in a family; pl.-ag

Nab! mano nab! interj.; well! let it be so

Nab sa; this is an expression of contempt, or at least of little esteem, signifying: not by far, far from being; Nab sa

ogima; he is far from being a chief; nab sa inini; he is no man, far from being a man

Nâbaan, I fasten or put it to the end of s. th. permanently

Nabadjashkaân; I fasten it to the end of a stick

Nabaga, or-magad; it is flat

Nabagabikad; it is flat, (metal)

Nabagâbikisi; it is flat, (obj. as, assin, stone; joniia, silver)

Nabagadaan; I make it flat, I flatten it

Nabâgadawa; I flatten some obj.

Nabagashk; flat broad grass or herb; lily; pl. on

Nabâgashinindj; flat open hand, palm. This word is always preceded by a possessive pronoun; as: Nin nabâgaskinindj, my flat hand; o nabagaskinindj, his flat hand, etc.

Nabagâtig; a flat piece of wood; pl.-on

Nabâgisi; it is flat, (obj. as joniia, silver, etc.)

Nabâgissag; a board, or plank; pl.-og

Nabagissago-mikana; plank-road; pl.-n

Nabagissagons; a small board; shingle; pl.-ag

Nabâgitchimân; flat boat, barge; pl.-an

Nabâgodabân; dog-train, a long flat sled for dogs; pl.ag

Nabâkossidjigan; handle, halt, crank; pl.-an

Nabâkossidon; I put a handle to it, I haft it, (an axe, a hammer, etc.)

Nabâkwaan; I fasten it to the end of a stick

Nabané; this word is not used alone; it is always connected with a substantive, and signifies On one of the two sides, on the other side; one of the two, the other. (Examples in some of the following words)

Nabanédasse, (nin); I have only one legging on

Nabanégad; the other leg, or one leg only.—Nin nabanégad, ki nabanégad, etc.; my other leg, the other leg; or, only one of my legs, only one of thy legs

Nabanégâde; I have only one leg

Nabanégâm, adv.; on one side only, (of a river, lake or bay)

Nabanénik; the other arm, or one arm only,—Nin nabanénike, my other arm, or only one of my arms; o nabanénike, his

other arm, or only one of his arms

Nabanênike; I have only one arm

Nabanênindj; the other hand—Nin nabanénindj my other hand; only one of my hands. Ki nabanenindj, thy other hand, only one of thy hands

Nabanénindji; I have only one hand

Nabanênow; the other cheek;—Nin nabanênow, my other cheek. O nabanénowan, his other cheek

Nabanéshikinjig; the other eye;—Nin nabaneskinjig, my other eye

Nabanéshkinjigwe, I have only one eye

Nâbe; male; (L. masculus; properly of quadrupeds. But, with the possessive termination, it is also used for husband; as, Nin nâbem, my husband; o nâbeman, her husband, etc. A more polite expression for husband is widigemâgan

Nâbé-aiaa; male being, male animal; pl.-g

Nâbé-bebejigoganji; stallion; pl.-g

Nâbé-gâjagens; male cat, he cat; pl.-ag

Nâbek; he-bear; pl.-wag

Nâbé-manisktanish; male sheep, ram; pl-ag

Nâbêmeg; male fish; pl. wag

Nâbémik; male beaver, he beaver; pl.-wag

Nâbé-pakaakwe; cock; pl.-iag

Nâbé-pijiki; bull, steer; pl.-wag

Nâbésse; male bird; pl.-g

Nâbêssim; male dog; pl. -og

Nâbidoan jâbonigan, (nin) I thread a needle; p. naia..ang

Nâbikan; I wear it on my neck, or around my neck; p. naiabikang

Nâbikawa; I wear some obj. on or around my neck; p. naiâ..wad.—Nin nakikawa moshwe, I wear a handkerchief around my neck

Nâbikawâgan, or nâbikâgan any obj. that is worn on or around the neck, collar, necklace; yoke; pl.-an

Nâbikwân; vessel, ship; pl.-an

Nâbikwâninini; sailor, mariner, navigator: pl. -wag

Nabikwân-ogima; captain of a vessel; pl.-g

Nabikwani-pigiw; tar

Nabikwâsson; sewing-thread

Nâbishebison; ear-ring; pl. -an
Nâbishkamawa, (nin); I do it in his place, instead of him
his place, I succeed him
Nâbissiton, (nin); I put it in its place again
Nabôb; broth, soup
Nabowewanwi; the point of an arrow; pl.-an
Nabwégina; I fold it
Nâdawa; I fetch him, in a canoe or boat
Nâdenima; I take refuge with him
Nâdin; I fetch it. Nind awi-nâdin, I go for it.
Ninbinâdin, I come for it
Nâdinisse; I fetch wood for fuel
Nâdishkotawe; I fetch fire (ishkote, fire)
Nâdjinijima; I fly to him for protection, for safety p. naiâ..mad
Nâdjinijindan; I fly to it for safety
Nadôbi; I fetch or carry water
Nâdôma; I fetch him, carrying him on my back, (a person, or some other object
Nâdôn; I fetch a canoe
Nâdondam; I fetch, carrying on my back
Naegâdam, adv.; little, very little
Naegâtch, adv.; slowly, quietly, softly
Naendam; I am glad, happy, contented
Naéndamia; I please him, I make him glad
Naéndan; I allow it, I am willing
Naênim; I gather provisions. I keep them
Naênimon, (nin); I put it up for food, to eat it by and by
Nagadân; I leave it behind; I forsake it, abandon it
Nagadéndân; I am used to it, inured to it; p. neg.. ang
Nagam; I sing
Nagamo-masinaigan; song book, hymn-book; pl. -an
Nagamôn; song, hymn; pl.-an
Nagamôtawa, (nin); I sing his praise; I sing to him
Nagamôwin; singing, the act of singing
Naganâ; I leave him behind, I surpass him in walking or running; I forsake him, abandon him
Nagânishkad; he that starts first, predecessor; forerunner; pl.-jig
Nagânisid; he that is foremost, superior, master, foreman, overseer, boss; pl.-jig

Nagaowê, (nin); I meet; p, negaowed
Nâgasotawa, (nin); I listen to him attentively
Nagâta; I stop, I stand still
Nâgatawâbama; I look upon him, I watch him, consider him
Nâgatawâbandan; I observe, watch, consider it
(See Nanagatawendam)
Nâgatch, adv.; later, after wards, a little while after, by and by
Nâgatwaadon mikana, (nin); (pron. nin nagattôadon m...) I follow a trail or road
Nagawa, (nin); I meet him in a canoe, boat, etc.
Nâgawagendam; I am in a hurry
Nâgéwâssa, adv.; far yet, but not very far
Nâgewassawad; it is yet far, but not very far
Nagikawad; it is nothing, it is worth nothing
Nagikawendagwad; it is insignificant, little thought of
Nagikawendân; I think little of it
Nagikawis; I am nothing, worth nothing
Naginin! interj.; lo! behold!
Nagishkâge; I meet
Nagishkân; I meet it
Nagishkawa; I meet him
Nagishkodâdimin; we meet each other
Nagishkodâdiwin; meeting, (in the road, not assembly)
Nâgos; I appear, I am visible
Nâgosiwin; appearance
Nâgwad; it appears, it shows, it is visible, it is evident
Nagwâgan; snare pl.-an
Nagwâi; sleeve; pl.-an
Nagweiâb; rainbow; pl. -in
Nagwi, (nin); I appear, I make my appearance
Nâgwiidis; I make myself visible, I appear in a vision
Nâgwiidisowin; apparition vision
Naiânj, adv.; till, until
Naiétawad; there is little of it
Naiétawisimin; we are few in number
Naikinjean ishkote; I repair or stir the fire with a poker
Naikinjeigan; poker to stir the fire; pl.-an
Naininiwagis; I am an upright man
Naishkwandenan; I fix the door, I put it well
Naissiton; I put it right
Naittam; I am obedient
Naittamowin; obedience
Naittawa; I obey him

Nâjabian; I draw it over a string or cord
Najâiigan; violin; pl.-an
Nâjabiige; I play on the violin
Nâjigaigan; scraper; pl. -an
Nakodam; I consent to s. th., I promise to do s. th., or to go somewhere
Nakomâ; I promise him to dos. th., or to go somewhere
Nakwébidon; I catch some obj. that is thrown to me
Nakwébina; I catch some obj. that is thrown to me
Nakwénage; I shoot in the air
Nakwéwana; I shoot him in the air, (I shoot a bird flying)
Nakwétam; I answer, answer improperly
Nakwétamowin; answer; pl.-an
Nakwétawa; I answer him
Nâm, as end syllable in some n. v., signifies breathing, or s. th. relating to it; as: nnid ishkwanâm, I breathe by long intervals; etc.
Nâmaam; I have a fair wind
Namaanigwad; it is a fair wind, good for sailing
Namadab: I sit down, I am sitting
Namadabia; I make him sit down
Namadabitawa; I sit down by his side, near him
Namadabiwin; sitting; a seat.—Kitçhi-ogima namadabiwin, throne; pl.-an
Namandj, adv.; expression of doubt
Namandji ; I am left-handed
Namândjigâd; the left leg
Namândjinik; the left arm
Namândjinindj; the left hand
Namândjinow; the left cheek
Namândjishkingig ; the left eye
Namândjisid; the left foot
Namatakone, or magad ishkote; the fire blazes up
Namégossikaning; at, to or from such a place
Namékwan; glue
Nâna; I fetch him
Nanabânis; I am caught, cheated
Nânabem, adv.; just now, only now; too late.—Nânabem ki dagwishin gi-ishkwa-anoking; thou comest only now when the work is done
Nânagatawabama; I observe him, consider him, I watch him with my eyes; p. naian..mad

Nânagatawabandân, (nin) or, nin nânasondân; I contemplate it, I consider it, observe it, watch it; p. naian..ang

Nânagatawendam, (nin); I reflect, meditate, consider, contemplate, deliberate; p. naia..ang

Nânagatawendamowin; meditation, contemplation, reflection, consideration, deliberation

Nânagatawendân, (nin) I reflect or meditate upon it, I consider it; p. naiâ.. ang

Nânagatawenindisowin; reflection upon one's self

Nanâgina; I stop him, I hinder him

Nanâibian; I wite it, correcting it at the same time

Nanâibiigan; corrected writing, corrected copy; pl.-an

Nanâibiige; I am writing a corrected copy; (nin nanâiton, I mend or correct it; nind ojibiige, I write

Nanâikiajean ishkote; freq. I repair the fire, I stir it up

Nanâina; I arange or repair it, I mend, fix it

Nanainân; I put it in good order

Nanâitchigade, or-magad; It is repaired, arranged, mended, settled

Nanâitchige; I repair, mend, correct, settle

Nanaiton; I repair it, I mend, correct, arrange it, I improve it, I settle it

Nanâitowin; repairing, correcting, reparation, improvement

Nanâkona; I defend myself against him, I resist him

Nanâkonan; I defend myself against it, I resist it

Nanâkwi; I defend myself

Nanâkwiwin; self-defence

Nânan, num. five

Nanândawia; I doctor him

Nanândawiigos; I am doctored, medicines are given to me in my sickness

Nanândawiiwe; I give medicines to a sick person

Nanândawiiwewin; doctoring, a doctor's business, occupation, art, science

Nanândawiiwéwinini; doctor, physician, a man skilful in curing diseases pl.-wag

Nanândawiowin; medicine, remedy

Nanândawis, (nin); I am cured, I am made whole

Nanândoma; I beg him, I pray, ask or request him for s. th., I implore his help and assistance

Nanândomowin; petition, request, entreaty; pl.-an

Nanânigoshkân; I tear it all to pieces

Nanânigoshkawa; I tear some obj. all to pieces

Nânanimin; we are five in number

Nânaninon; there are five

Nanâpagandj, adv.; shamefully

Nanâpagandjia; I insult him

Nanâpagansitagos; speak insulting mocking words

Nanâpagansoma, (nin); I mock or insult him

Nanâpagansonge; I mock, I use mocking language

Nanâpigijwe; I speak in a mocking manner

Nanâpigijwewin; mockery

Nanawad; It gives me no profit, does not produce anything

Nanawâdad; it is deficient, useless, unprofitable; p. nen..dak

Nanawaj, adv.; uselessly, unprofitably, to no purpose

Nanâwina; I cannot have him, cannot reach him, (any obj.)

Nanâwinan; freq; I cannot have it, I cannot reach it

Nanawisse, or-magad; it bursts asunder, it falls to pieces

Nandâ, in compositions, signifies seeking, searching, trying

Nandagenim; I take more than I ought, or more than I want; also, I do all in my power

Nandâkikendan, (nin); I try to learn it

Nandakikenima, (nin); I try to know him, I inform myself about him

Nandâmasitam; I try to hear what is said, I listen

Nandâmikwendân; I try to recall it to memory

Nandâmikwenima, (nin); I try to recollect him

Nandâwâbama, (nin); I seek him, I look for him

Nandawâto; I am spying out

Nandawâton; I spy it out

Nandawendagwad; it is desired, it is desirable

Nandawendam; I desire

Nandawéndjigewin; looking for, seeking (especially in hunting or fishing)

Nandawissin; I look for s. th. to eat

Nandôgia (nin); I am seeking, searching
Nandobi; I look for water, or for s.th. to drink
Nandoma; I call him to me, I send him word to come to me, I invite him; I summon him; p. nendomad
Nandomigos; I am called to go to somebody, or to go somewhere
Nandomigosiwin; call received by a person to somewhere
Nandonêwa; I seek him, I look for him
Nandôshibe; I am hunting ducks
Nandoshkamage; I collect my debts
Nangoshkâs; I try to get paid, to get my credits
Nandotam; I ask, I request I petition
Nandotamâge; I beg, I ask alms
Nandotamâgen; I beg for it
Nandotamagewin; begging, beggary, mendicity
Nandôtamowin; asking, petition, request for s. th.
Nandôtan; I beg for it, I require it
Nandotawa; I listen, I hearken
Nandwéwendan; I call for it, to have it back again
Nanékâdis; I suffer
Nanékâdisiwin; suffering
Nanékâdjia; I make him suffer, I treat him ill
Nângan; it is light, not heavy
Nângendan; I think it is light, not heavy
Nângenima; I think it is light (any obj.)
Nângia; I make light some obj., I lighten it
Nângidee; my heart is light, contented, happy
Nângis; I am light
Nângiside; I am light-footed
Nângisideshin; I hurt my foot
Nângiwane, (nin); I have a light load or pack on my back
Nângwana, adv.; so, thus then. (It is used in an interrogative manner and placed always immediately after the verb)
Nanibikima; I scold him, rebuke, upbraid, reprimand him
Naninawendagos; I am rejected, abandoned
Naninawendam; I am sad, afflicted in my mind, I am sorrowful, I mourn, I grieve
Naninawendamowin; sadness, affliction, mourning, grief
Naniawis; I am an orphan

Naninawitagos; I lament, I express grief, sadness, affliction
Nâning, num; five times; the fifth time; in five manners or ways
Maningim, adv.; often, often times, frequently
Naningotinong, or naningotinongin, adv.; sometimes, occasionally now and then, anon
Nanipinis; I am weak, infirm, sick, broke by sickness
Nanipinisimagad nind e; my heart is weak
Nanipinisiwin; weakness, infirmity, sickness
Nanisanad; it is dangerous, perilous
Nanisanedam; I think there is danger
Nanisanendan; I consider it dangerous
Nanisania; I put him in danger
Nanisaniidis, (nin) I put myself in danger
Nanisanisiwin; d a n g e r, peril, jeopardy
Nanjisse; I slide down; I fly down; I descend (sliding or flying)
Nanjisse, or-magad; it slides or flies down, it descends
Nâno, num. five, (before substantives denoting measure of time or other things)
Nâogâded; a four-legged animal, quadruped; pl.-jig
Naponôna, (nin); I pay him, I recompense him
Napâtch, adv.; wrongly, not in right order, not in the right place
Napâtchiton; I put it wrongly, not in the right place; p. nep..tod
Nashigide; I sob
Nashkê! interj.; lo! see! hark!
Nâsibi; I fetch water
Nâsikage; I approach, I go to..., or come to...
Nasikan; I go to it, I approach it
Nasikawa; I go to him, I approach him (a person, or any other obj.)
Nind awi-nasikawa; I go to him
Nin bi-nasikawa; I come to him
Nâsikodadimin; we go to each other, we come together; we re-unite
Nasikwê; I comb my head
Nasikwéigan; currycomb, for currying horses; pl.-an
Nasikwéwa; I comb him;
Nâssab, adv.; equally, likewise, the same again
Nâssabaskkinadôn; I fill it up to the brim
Nâssab ejinagosid, nassab ejinagwak; similar, resembling

Nâssabian; I copy it, I transcribe it; (Nâssab, equally; nind ojibian, I write it)

Nâssâbiginan; I unravel it, disentangle it (thread, etc.)

Nâssabiigan; copy, duplicate; pl.-an

Nâssabiige; I copy, I transcribe

Nâssabiigewin; copying, the act of transcribing a writing

Nâssab-ikkitowin; an often repeated word; pl. -an

Nâssabishima; I put it back in its place

Nâssab nin dibâdjim; I repeat, (the same narration, the same report the same speech)

Nâssab nind ikkt; I repeat (the same word or the same sentence)

Nassâigan; dressing comb; pl.-an

Nassâkonan; I open it

Nassâkoshka, or magad; it opens, it bursts open

Nassâkosse, or magad; it opens, it is thrown open

Nassanâm; I breathe forth, I breathe out

Nassawaii, adv.; in the middle, in the midst

Nassawigamig, adv.; between two lodges or houses

Nassidiêan; I stave it, I break it open, (a barrel, a box, etc.)

Nassidièshka, or -magad; it opens, it breaks open (a barrel, etc.)

Nassidiâssin makak; the barrel opens, falls into pieces

Nâtamawa; I defend him

Nâw, nâwa, nawi, in compositions, signifies in the middle, in the midst of. (Examples in some of the following words.)

Nawaam; I sink in the snow, or in the sand, or in a marsh or swamp

Nâwadad; it does not hold much, (a vessel)

Nawâdide, or -magad; it catches fire, it begins to burn

Nawadina, (nin); I waste it; p. naiâ..nad

Nâwadinamawa; I waste s. th. belonging to him

Nawâdinan; I catch it with my hand, I take hold of it hastily

Nawâdis; my clothes catch fire

Nawadj; I am eating, before I start

Nâwâgam, adv; in the middle of a lake, of a bay, of a river, etc.

Nâwaii, adv.; in the middle, in the centre, between

Nâwaiiwan; it is the middle

Nâwakwa, adv.; in the midst of a forest

Nawakwe, or -magad, (pron. noakwe); It is mid-day or noon

Ni-ishwa-nawakweg, afternoon, or in the afternoon

Nawakwe-wissin; I take my dinner, I dine

Nawakwe-wissiniwin; meal at noon, dinner

Nawâp; I take provisions for a voyage

Nawâpon, (nin); I take it with me, to eat it on my voyage

Nawapona; I give him provisions for his voyage

Nawapwân; provisions taken for a voyage; pl.--an

Nâwashkigi, adv.; In the middle of a swamp

Nâwashkode, adv.; In the middle of a meadow

Nawatch, adv.; more. Nawatch nibiwa, more. Nawatch pangi, less

Nawatch nin minwendan; I prefer it

Nawatch nin minwenima; I prefer him, her, it

Nawawigan; backbone, spine

Nâweg, adv.; in the middle of a blanket, of a piece of clothing; of any stuff

Nawékide, or -magad; it leans

Nawékiso mitig the tree leans on one side

Nawéta; I stoop; I bend or incline myself

Nâwina; I cannot reach him, he is out of my reach

Nâwinagwad; it is scarcely visible yet

Nâwinan; I cannot reach it, it is out of my reach

Nâwinindj; middle-finger; pl.-in

Nâwishkote, adv.; in the middle of a fire

Nawisigokwandib; crown of the head

Nâwissag, adv.; in the middle of a board, in the middle of a floor

Nâwitam; I am out of hearing

Nâwitawa; I cannot hear him, he is too far

Nâwitch, adv.; out on a lake, etc., distant from the shore; also far in the inland, in the interior, in the back woods

Nazaréwinini; Nazarene, a man from Nazareth; pl.-wag

Nebagog wiwakwân; a flat hat, a cap

Nébod; dead person, deceased; pl.-jig

Négwama; I swallow some obj.

Négwandan; I swallow it
Néiâb, adv.; again, back again, once more, anew
Neiânj, or naienj, adj.; both
Neândawiiwed; he that gives medicines to the sick, physician, doctor; pl.-jig
Ninâssawijijig, adv.; every second day
Nénawinamawa, (nin) I divide it for him, in two parts
Nenawadjimowin; murmur
Nenawina, (nin); I divide some obj. in two
Nênawinamadimin; we divide it amongst us
Nénawinan, or nin nenawiton; I divide it in two
Nenawitagewin; distribution
Nénâwitawag; I divide or distribute it amongst them
Nenegwab; I look aside
Néngag bimide; melted-grease, hog's lard
Neshangabiginian, (nin); I unbend it, I loosen it, I slacken it (string or cord)
Neshangadis; I am delicate, weak, (especially in walking)
Neshibâpinodang; he that mocks, mocker, ridiculer; pl.-ig
Nésse; I breathe
Nessegwâbideon; toothpick or toothpicker; pin pl.-an
Nésséndodawa; I breathe into him or upon him
Nésséwin; breath, respiration
Nessobagak; a plant that has three leaves, clover
Netâ-agonwetang; he that uses to gainsay, gainsayer, contradictor; also incredulous person; disobedient person; pl.-ig
Netâ-anokid; he that works; industrious person; pl.-jig
Newâdjindim, adv.; in the water (not on the bottom, but floating under the surface of the water)
Néwishka, or -magad; it lowers, falls
Ni or ani; this particle gives to a verb the accessory signification of departure, of going on; as: Gi-ni-giwewag, they returned home; gi ni-madja, he is gone away
Niâ! interj.; exclamation used only by females, signifying, aha! ha! alas! ah!
Nib; I die, I perish
Nibâ; I sleep, I am asleep; also, I sleep, elsewhere (not at home)

Nibâdis; I am gluttonous; intemperate in eating
Nibâdisiwin; gluttony, voracity, intemperance
Nibâgani; bed; pl.-an
Nibâganak, or nibâganâtig bedstead; pl.-on
Nibâganigin; bedsheet; pl. -on
Nibâgwe; I thirst; I am thirsty
Nibâgwewin; thirst
Nibâshka; I walk about in the night; I am a night rover
Nibâtibik, adv.; at night, in the night, night-time
Nibaw; I stand, I am standing up
Nibâwin; sleeping, sleep
Nibâwissin; I eat in the night
Nibawiton, (nin); I put it up to stand, I make it stand
Nibawiwin; standing, the standing position
Nibea; I make him sleep, I lull him to sleep, (a child)
Nibénab; I sit up at night
Nibewâbo; laudanum, opium
Nibâwin; camp, encampment, place where travelers sleep in the woods; place or apartment where people sleep, dormitory, sleeping-room; pl.-an
Nibi; water
Nibid; my tooth; pl. nibidan
Nibide, in compositions, alludes to a row, line or range (examples in some of the following words)
Nibide-aiâmin; we are all in a row; pl. nabide-aiad-jig
Nibidbimin; we are sitting in a row or line
Nibidengwâmin; we are sleeping or laying in a row
Nibika, or magad; there is water
Nibikang, or nibing; in the water
Nibin; summer.—Nibing, in summer. Nibinong, last summer; panimanibing, next summer
Nibin; it is summer
Nibinâd; I fetch water
Nibinakamiga, or magad; it is summer, the summer-season
Nibiwa, adv.; and adj.; much, many, plenty of..
Nibiwagisimin; we are many
Nibiwakamiga, or-magad; the ground is wet
Nibiwan; it is wet, damp
Nibiwashka, or -magad; the grass is wet
Nibiwis; I am wet
Nibiwiside; my feet are wet

Nibômagad; it dies, it perishes
Nibôndan; I condemn it, I wish it destruction
Nibongâdis; I am sad and afflicted
Nibotâge; I die for some body
Nibôtawa; I die for him
Nibôwima; I kill or destroy some obj.
Nibôwin; death, disease
Nibôwindan; I kill it, destroy it, suppress it
Nibowini-pitchibowin; deadly poison
Nibwâka; I am wise, I am intelligent, reasonable, prudent, discreet, righteous, orderly, chaste, quiet
Nibwâkâdendam; I think wisely, prudently
Nibwakâdendamowin; wise thinking; pl.-an
Nibwâkâwin; wisdom, understanding, intelligence, prudence, good sense, intellect, reason
Nibwâkâwinini; a wise, intelligent, prudent man; a righteous, honest man pl.-wog
Nibwâm; my thigh; pl.-an
Nibwâshkissin; it withers, decays
Nibwâtchiwe; I pay a visit or visits
Nibwatchia; I visit him, I pay him a visit
Nidj or nidji; as I, like myself, my fellow
Nidj anishinâbe; my fellow man, my neighbor
Nidji; (a man speaking to a man or boy); my comrade, my friend, my equal
Nidjikiwe; my brother; my comrade; pl.-iag a female would say, nind awema
Nidjikiwesi; my friend, my comrade; pl.-iag. ..Only a male speaking to a male or of a male, will say so. A female will say, nindang we
Nig; I am born, I come into the world
Nigân, adv.; ahead, before, in advance, in the forepart, beforehand
Niganâ; I am foremost, (traveling in a canoe or boat)
Niganâdjim; I foretel, I prophesy
Niganendâgos, (nin) I am considered a superior, I am a superior, the foremost, the first or one of the first (in a good or a bad sense); p. nag..sid
Nigânendagwad; it is the principal thing, it is essential
Niganendagwakamig, adv essentially, foremost

Nigânenima; I think is the first, the foremost
Nigâni; I walk foremost, I take the lead, I precede
Nigania; I make him walk foremost, I make him a superior, I cause him to be the first or one of the first
Nigânibato; I run ahead, I run before another
Naganinijâwa; I send him before me
Niganis; I am foremost, I am a superior, a chief
Niganishka; I start first
Niganisikandamowin; superiority, chieftainship, dignity or power of a superior or chief
Niganisikandân; I am at the head of it, I exercise authority over it
Niganisikandawa; I am his superior, his chief
Nigânisim; superior, chief; pl.-ag.—This word is always preceded by a possessive pronoun; as: Nin niganisim, my superior; ki niganisim, thy superior, etc.
Nigânisiwin; precedence, superiority, chieftainship
Nigia; I give him birth; I bring him forth
Nigiâwass; I am giving birth to a child
Nigiâwassowin; childbirth, delivery, labor
Nigigwitagisi; it is of a gray color (stuff)
Nigin kitigan; the field produces fruit
Nigitag; he is born to me
Nigitawa, (nin); I give birth to a child for him
Nijiton; I give it birth, I bring it forth
Nigiwin; birth. Andj-nigiwin, second birth, regeneration
Nigiwini-gijigad; birthday
Nigoshka, or-magad; it is torn much; torn to pieces, (stuff, clothing, etc.)
Nigoshkân; I tear it to pieces
Niiâss; my flesh
Niiaw; my body; myself
Niiawee; my namesake.
Niiawee, thy namesake, niiaweeian, his namesake
Nij, num.; two
Nijagaâi; my skin; Kijâgaai, thy skin. Ojagaâian his skin
Nijiké, adj.; alone
Nijikéokam; I am alone in a canoe
Nijikéwab, (nin); I am alone, (in a room, in a house, in a lodge)
Nijikêwis; I am alone
Nijimin, num.; we are two
Nijing, num.; twice
Nijinomagad; there are two things

Nijinon, num.; there are two
Nijishé; my uncle, my mother's brother; pl.-iag.—kijishé, thy uncle; ojishéian, his uncle
Nijo, num.; two, before substantives denoting measure, of time or other things
Nijo-anamiegijigad; a fortnight
Nijôbidonon; I tie two together
Nijodé; twin; pl.-iag
Nijôde; two families
Nijogamig; two lodges or houses
Nijogijig; two days, (but only one night)
Nijogijigad; Tuesday, (two days after Sunday
Nijogijigad; it is Tuesday
Nijogisisswagad; it is two months since
Nijogisisswagis; I am two months old
Nijogwanagis; I am two days old
Nijogwanénd; I am absent two days
Nijôkâmawa, or nin nijokawa; I help him
Nijôkwew; I have two wives, I am a bigamist
Nijominag; two round globular objects
Nijônag; two canoes, boats, etc.
Nijonijigan; two pieces, (of fish, pork, meat, etc.)
Nijonik; two fathoms
Nijonindj; two fingers, that is, two inches
Nijoshkin; two bags full
Nijosid; two feet, (24 inches)
Nijossag; two barrels full of s. th., or two boxes full
Nijossitonan; I put two together
Nijtana, num; twenty
Nijta nâk, num; twen hundred, two thousand
Nijtanawéwan, num; there are twenty
Nijtanowéwan, num; there are twenty pair of...
Nijwâbiginan; I put two together (threads, cords, strings)
Nijwâbik; two objects of metal, stone, glass—they use this word also to signify, "two dollars"
Nijwakwéwan, num; there are two hundred pair
Nijwâkwoagan; two spans (as measurement)
Nijwassimidana, num; seventy
Nijwâ, num.; seven, (before substantives denoting measure, of time, or any other thing)
Nijwâsswi; num. seven
Nika; a kind of wild goose; (C. outarde; pl. nikag)
Nikâbandam (nin) I faint and have a vision in my fainting; p. nek..ang

Nikâd; my leg; pl.-an

Nikâdigan; my shinbone, the bone of my leg; kikâdigan, thy shinbone; okâdigan, his shinbone

Nikibi, or-magad; it is overflowed, it is under water

Nikibishin, (nin); I disappear under the water; p. nek..ing

Nikibiwin; inundation, flood

Nikiwigad; it is twilight

Nikonâss; my blanket; kikonâss, okonass; thy blanket, his blanket

Nikwan, (pr. nikon); my liver—okwan, (okôn) his liver

Nikwégan; my neck.—Okwegan, his neck

Nim; I dance

Nimaa, (nin) I carry some obj. on s. th.

Nimaan; I carry it on s. th., (or a bird carrying s. th. in his bill)

Nimâma; my eyebrow; pl. nimâmag. — Omâman, his eyebrow, or his eyebrows

Nimama, (nin); I carry some obj. in my mouth; p. nam..ad

Nimandan, (nin); I carry it in my mouth; p. nam..ang

Nimandjige, (nin); I carry s. th. in my mouth; p. nam..ged

Nimâshkaigan; feathers, as an ornament of the head, plume of feathers; also, a bayonet; pl.-ag

Nimâshkaige, (nin); I have a plume of feathers on my head; p. nam..ged

Nimia, (nin) I make him dance, I cause him to dance; p. namiad

Nimibâgan; water-pot, water-pail, bucket; pl. -an

Nimidana, num.; forty

Nimidanâk; num.; forty hundred, four thousand

Nimidanakosimin, (nin); num. we are four thousand in number, or forty hundred; p. nem..sidjig

Niminâgan; place of crossing over a bay, a lake, etc., traverse; pl-an

Niminam, (nin); I cross over a bay, lake, river, etc., in a canoe or boat; p. neminang

Niminawa, (nin); I put out into the lake or sea; (F. je gagne au large) p. nem..od

Niminawaam, (nin); S. Niminawâ

Niminawekinigade, or-magad; there is a wharf made; p. nem..deg, or-magak

Niminawekinigan; wharf, (an object stretching out in the lake)
Nimishôme; my uncle, my father's brother; also, my step-father; pl.-iag
Nimishômiss; my grandfather; pl.-ag.—Kimishomiss, omishomissan; thy grand-father, his grand-father
Nimissad; my belly, kimissad; thy belly
Nimisse; my sister, (older than I); pl.iag
Nimiwin; dancing, the act of dancing
Nin, pron. I, me, my, mine we, us, our
Ninagask; my palate; anagaskon, his palate
Ninamad; it is weak, frail
Ninamadin; the ice is weak
Ninamadis; I am weak, I am unable to walk or to work
Ninân; the calf of my leg; pl. ninânag. — Kinân, onânan
Ninanagâkisid; the sole of my foot; pl.an
Ninasid; the fleshy part of my leg.—Kinâsid, onâsi
Ninawind, pron.; we, us, ours
Ninbimébigwadai; my side, my flank; pl.-ag.— Obimebigwadaian, his flank
Nindâa; I send him s. th.
Nindâi; my dog; pl,-ag
Nindaime, (nin) or, nin nindaige, I send s. th. to some person
Nindaiwe-masinaigan; paper sent to somebody, that is, a letter
Nindaiwen; I send it
Nindâmikan; my jaw.—Odâmikan, his jaw
Nindân; my daughter; This word is not used in the first and second but only in the third, odanan, his daughter, (grown up) S. Nindâniss
Nindângwe; my sister-in-law; my friend, my companion. — Only a female will say so, speaking to a female or of a female; a male will say: ninim, my sister-in-law; nidji, or nidjikiwesi, my friend, my comrade
Nind awi-nâna; I go to fetch him, I go for him
Nin binâna; I come to fetch him, I come for him
Nind ânike nimishomiss; my great grand-father
Nind anike nokomiss; my great grand-mother
Nindâniss; my daughter; pl.-ag
Nindawâtch, nindawa, enâbigis, adv. well, well then, rather; and so.—
—nindawâtch ijada; well then, let's go; nind anijitam nindawâtch; I give up rather

Indê; my heart, kidâ, odé thy heart, his heart
Indengwai; my face; kidengwai, thy face; odengwai, his face
Indigo, adv.; as it were, it seems like
Ind ijinikasowin nind aton; I sign, I subscribe my name
Indindawa; the father or the mother of my son-in-law or daughter-in law; pl.-g
Indinigan; my shoulder-blade; pl.-ag
Indinimangan; my shoulder; pl.-an
Indiss; my navel; kidiss, thy navel; odiss, his navel
Indj; hand. This word is never used so, but always connected with a possessive pronoun; as: Ninindj, my hand; kinindj, thy hand; onindj, his hand
Indjanj; my nose; kidjan thy nose; odjanj, his nose
Ninga; my mother
Ningo, or-magad; it melts or it is melted
Ningabâwadon; I dilute it, I make it thin, (liquid)
Ningabian; west, occident
Ningabiani-nodin; west-wind
Ningashi; Ot.; my mother
Ningashbokissige; I melt snow to have water
Ningâssimonon; sail; pl.-an
Ningâssimononak; mast; pl.-og
Ningâssimononigin; sail-cloth, canvas
Ninge! voc. Mother!
Ningide, or -magad; it melts
Ningidig; my knee; pl.-ag. —Ogidigwan, his knee, or his knees
Ningikide, or-magad; it thaws
Ningikosan; I melt it
Ningikosigan; melting-pot made of clay, crucible; smelting-furnace; pl.-an
Ningigosige; I am smelting (metal, ore, etc.)
Ningikosigêwigamig; smelting-house, foundry casting house; pl.-an
Niagikosigewinini; smelter, foundry; pl.-wag
Ningikoso; it melts
Ningim, adv.; quickly, immediately
Ningiskode, or-magad; it is thawing
Ningiso, gon; the snow is melting
Ningitawamo mikana; see the freq. verb of it, which is more frequently used: anningitawamo
Ningitawitigweia sibi; the river divides or splits in two or more branches; p. nen..iag

Ningitawitigweiâg; place where river divides
Ningô! interj.; of females, ah! ha! aha
Ningo, num.; one, before substantives denoting measure of time or other things)—ningo dibaigan one hour, one mile, etc
Ningogisisswagad; it is a month since
Ningogisisswagis; I am a month old
Ningo-nâwakwé; a forenoon, half a day
Ningo-passangwâbiwin; one moment, the twinkling of an eye
Ningot; adv. something; one—Kawin ningot, nothing
Ningot-abwewin; a panful
Ningotano; adv. Something
Ningotâwassidog, adv.; happy
Kingotchi, adv.; somewhere—Kawin ningotchi, nowhere
Ningotchi bakân, adv.; elsewhere
Ningot-emikwân; a spoonful
Ningoteshkani; it has only one horn, it is one-horned; p. nengoteshkanid, unicorn
Ningoting, adv.; once, at one time
Ningotobanènindj; a handful
Ningotobônikan; both hands full
Ningotôde; one family, one household
Ningotodon; a mouthful; also, one word
Ningotogamig; one house; also, all the inhabitants of a house
Ningotonâgan; a dishful
Ningotonjigan; a piece of meat, of fish, etc.
Ningotonik; a fathom
Ningotonindj; one inch
Ningotonjân; all the children of a family
Ningotônsibide; a skein or hank; also, a sheaf of wheat, etc.
Ningotôshkin; a bag full of..
Ningotosid; one foot, (twelve inches)
Ningotossag; a barrel full of...
Ningotowan; a sack full of...
Ningotwâk, num.; a hundred
Ningotwâk dassing; a hundred times; hundredfold
Ningotwâssimidana, num; sixty
Ningotwâsso; six, (before substantives denoting measure, of time or of other things)
Ningotwasswi, (num.); six
Ningotwâtching, (num.); six times

Ningotwâtching midasswâk; six thousand

Ningotwewanagisiwin; a pair, a couple, a set

Ningwaabwen; I bake it in hot ashes

Ningwaan; I bury it

Ningwakwad; it is very cloudy

Ningwaniss; I fetch venison or fish

Ningwano; I am covered with snow

Ningwatchaân; I hoe or hill it

Ningwatchaige, (nin.); I hoe, I hill; p. nen..ged

Ningwawa, (nin.); I bury him

Ningwigan; wing; pl.-an

Ningwiss, or ningwississ; my son; pl.-ag, or ningosis

Ninidjâniss; my child; pl.-ag

Ninidjânissik a w i n; my god-child; also, my adopted child; pl.-ag.—Kinidjânissikawin, thy godchild; Onidjanissikawinan, his godchild; etc.

Ninigiigog; my parents, my father and mother

Ninik; my arm; pl.-an. Kinik, onik; thy arm, his arm

Ninim; my brother-in-law, (a female speaking;) my sister-in-law, (a male speaking;) pl. ninimog. Kinim, winimon, etc.

Ninimoshé; my cousin, (he-cousin or she-cousin); Kinimoshé, winimoshèian

Ninindib; my brain; kinindib, winindib; thy, his brain

Ninindj; my hand; pl.-in. Kinindj, onindj; thy hand, his hand

Niningadj; I am very cold, I tremble with cold, I shiver

Niningadjiwin; shivering with cold

Niningakamigishka aki; the earth quakes, there is an earthquake

Ninin g i n i k e; my arm shakes

Nininginindj; my hand shakes

Niningisegis; I tremble with fear

Niningishka; I shake, I tremble

Niningishka, or-magad; it shakes, it quakes

Niningisse, or-magad; it is weak, it shakes

Niningwan; my son-in-law; pl.-ag –Oningwanan, his son-in-law, or his sons-in-law

Ninisiss; my hair, pl. ninisissan, my hair; winisissan, his hair

Ninoshe, or Ninwishe, my aunt, (my mother's sister;) also, my step-mother; pl.-iag.

Ninow; my cheek; pl. ninowag.—Kinow, thy cheek; onowan, his cheek or cheeks

Ninsigoss; my aunt, (my father's sister;) pl.-ag. Osigossan, his (her) aunt

Ninsigosiss; my mother-in-law; pl.-ag.—Kisigosiss, thy mother-in-law; osigosissan, his (her) mother-in-law

Ninsiniss; my father-in-law; pl.-og.—Osinissan, his (her) father-in-law

Nipan; my lungs—Kipan, opan; thy lungs, his lungs,

Nipigegan; my rib; pl.-an.—Opigegan, his rib

Nisaiendagwad; it is considered dangerous

Nisaiendam; I fear, I am fearful, easily scared

Nisaiendamowin; fear, mistrust

Nisaiendân; I am afraid of it

Nisaienima; I fear him

Nisakosi; Ear of Indian corn; pl.-g.

Nishibapinodage; I scorn, I mock, I waste

Nishibapinodan, (nin); I scorn it, I mock and ridicule it; I squander it, waste it

Nisibapinodawa; I scorn or mock him, I ridicule him; I squander or waste some obj.

Nishigiwanis; I cause disturbance

Nishigiwanis iwin; riot, disturbance

Nishiwé; I kill, I murder

Nishiwewin; killing, murder

Nishiwin; premature birth, abortion, miscarriage

Nishkâb; I look with anger

Nishâbama; I look at him with anger

Nishkâdis; I am angry, wrathful

Nishkânj; my nail, (on a finger or toe;) also, claw or hoof; pl.-ig.—Oshkanjin, his nail (claw, hoof)

Nishkâsitagos; I speak in a passion, angry

Nishkia; I offend him, I make him angry, I irritate him

Nishkidee; my heart is angry

Nishkideewin; anger in the heart

Nishkinjig; my eye; my face; pl.-on.—Kishkinjig, oshkinjig; thy eye, his eye

Nishtigwân; my head.—Kishtigwân, oshtigwân; thy head, his head

Nishwâsso, num; eight (before substantives denoting measure, of time or other things)
Nishwâtchimin; there are eight of us
Nishwâtching, num; eight times
Nishwâtchinon, (num) ; there are eight (objects)
Nisid; my foot; pl.-an.
Niskâbiden; I gnash, I collide the teeth in anger
Niskâbidetawa; I gnash at him in anger
Niskâdad; it is bad weather
Niskasika; I travel in bad weather
Niskitchigan; lace, ruffle
Niskitchige; I ornament with lace
Niskonje; I have a large family, many children
Nissâ; I kill him, I murder him
Nissâbawadon; I wet it, I moisten it
Nissabawana; I wet some obj.
Nissabawas; I get wet
Nissabawe; I get wet, I am wet
Nissâbawe or-magad; it gets wet, it is wet or damp
Nissaie; my brother, (older than I;) pl.-iag.
Nissâii, adv.; below, down
Nissâki, adv.; at the foot of a hill or mountain, below
Nissâkiwe; I descend a hill or mountain
Nissâkoshka; I fall down
Nissakoshka, or-magad; it falls down; it opens
Nissâkoshkan; I let it fall down
Nissâkosse; I slide down
Nissâkosse, or-magad; it slides down; it opens, it is thrown open
Nissândawaa; I take him down or carry him down
Nissândawe; I descend, I go down or come down on a ladder, or stairs, or from a tree, etc.
Nissândawébato ; I run down stairs or down a ladder
Nissanêndagwad; it is sad, lonesome
Nissânendam; I am sad, sorrowful, lonesome
Nissâtakoki; I put my foot down, I descend a step
Nissâwaii, adv.; in the middle
Nissâwaiiwan; it is the middle, between two other objects
Nissean; I stir s. th. in a vessel, (sugar, etc.)
Nissèigan ; maple-sugar, (loose, not in solid cakes)

Nissibidon; I pull it down
Nissidimîn; we kill one another
Nissidiwin; killing of several persons, massacre, carnage, slaughter
Nissim; my daughter-in-law; pl.-ig.
Nissimidana, (num.); thirty
Nissimidanâk, (num.) ; thirty hundred, three thousand
Nissimidanawewan; there are thirty (objects)
Nissimin; we are three
Nissina; I put him down
Nissinan; I put it down
Nissing, num.; three times
Nissingwâm; I sleep profoundly
Nissinon; there are three
Nissitâ, adv.; right, well, exactly
Nissitâ-dodam; I act right
Nissitâ-dodam ; I act right, I do it prudently, exactly
Nissitawâb; I recognize
Nissitawâbama; I recognize him
Nissitawâbandân; recognize it
Nissitawendam; I understand, I conceive
Nissitawinân masinaigan; I can read
Nissitotâgosiwin; distinct plain speaking
Nissitotâgwad; it is intelligible, plain, easy to understand
Nissitotam; I understand what is said, what I hear
Nissitotân; I understand it
Nissitotawa; I understand him
Nisswi; three
Nita; my brother-in-law, (a male speaking. A female will say, Ninim, my brother-in-law); pl.-g. Kita, thy brother-in-law; witan, his brother-in-law
Nitâ, or, nitta; this word is always connected with another word in the sentence; commonly with a verb, and in some instances with a substantive. It marks a custom or habit in doing s. th., or a faculty and power to do s. th. (Examples in many of the following words)
Nitâ-âkos; I am often sick, I am sickly
Nita-âkosiwin ;poor health, infirmity
Nitaam; I go up the stream in a canoe or boat, on a river
Nitâ-anoki; I am industrious, active, diligent
Nitâ-anokiwin; industry

Nitâgan; person killed in a massacre; pl.-ag.
Nita g â n a k w a d; black cloud
Nitâge; I kill, (hunting or butchering)
Nitâge; I am in mourning, I wear a mourning-dress
Nitageowin; sackc l o t h, mourner's dress
Nitagewaiân; crape
Nitagewinini; a man that kills animals, a butcher; good hunter; pl.-wag.
Nitam, adv. and adj.; first, the first
Nitamab; I am in the first place
Nitamage; I kill animals, or I butcher, for people
Nitamas; I kill animals, or I butcher, for myself
Nitamonjân ; the first-born child; pl.-ag.
Nitâosse, or, nin—nita-bimosse; I walk well, I am used to walking
Nitawadaga; I can swim; swim well
Nitawag; my ear; pl.-an. —Kitawag, otawag; thy ear, his ear
Nitawigia; I bring him up, I raise him, (a child, etc.) I raise or produce any vegetable
Nitâwiss; my cousin, (a male speaking; a female will say: Ninimoshé, my cousin
Nitâwiton; I can make it
Nitômis; I like to be alone
Niwaj; my load, my pack, my bundle; pl.-an.—Kiwaj, wiwaj; thy pack, his pack
Nôdikwewe; I frequent bad women, I am a libertine
Nôdikwewewin; licentious
Nôdikwewewin; licentiousness, lasciviousness
Nôdin; wind
Nôdin; it is windy, it blows
Nôdjim; I recover from a sickness, I am cured
Nodjimoa; I cure him; I deliver him, save him, I restore or repair some obj.
Nôdjimoiwe; I heal, cure
Nôdjimoiwewin; the act of healing or curing a sick person
Nôjimoton; I cure it, I restore it, repair it, mend it
Nôdjimowin; r e c o v e r y from sickness
Nôgi; I stop, I give up
Nôgibato; I stop running
Nôgigâbaw; I stop walking
Nôgina; I stop him
Nôgishka, or-magad; it stops, (a machine or engine)
Nôgishkan; I stop it, (a machine, etc.)

Nojé, or noje-aiaa; the female of an animal; pl.-g.

Nojêk; she-bear, pl.-wog.

Nojes; a hind, the female of the deer-kind, as of a moose, stag, roe, buck reindeer; also, mare; pl.-og.

Najésse; the female of a bird; pl.-g.

Nojèssim; a bitch; pl.-og.

Nôkibidon; I soften it, I make it tender

Nôkibina; I soften some obj.

Nôkidee; my heart is soft; it is weak, fickle

Nôkis; I am tender, delicate, not inured to hardship

Nôkisan; I cook it well, tender, soft, (meat, etc.)

Nôkisi; It is soft, tender, weak, not strong

Nôkiso; it is well done, well cooked, tender

Nôkiswa; I cook it well

Nôko! voc; my grandmother!

Nôkomiss; my grand-mother; pl.-ag.

Nôkwèsan; I perfume it

Nômaia, adv.; not long ago, recently, lately

Nôminan, (nin); I grease it; I anoint it; p. nowâ.. ang

Nôminigan; grease, ointment, balsam

Non; I suck

Nona; I make him suck, I suckle him

Nônâwass; I give suck, I suckle

Nond, adv.; before the end, before the due time

Nôndâgos; I am heard

Nôndâgwad; it is heard

Nondam; I hear something, a saying, a voice, a noise, etc.

Nondâss, adv.; less

Nondawa; I hear him

Nôndèsse, (nin); I cannot afford it, my time (or my strength) is not sufficient to do the work

Nongom, adv.; now, at present, to-day, now-a-days

Nonokasse; wren, honey-bird, pl.-g.

Nôpiming, adv.; in the woods, in the inland

Nopinadan; I follow it, I walk behind it

Nôpinana; I follow him, I walk after him

Noshkâtchige, (nin.); I am fanning, cleansing grain

Noshkaton; I fan it, cleanse it

Nôskwâdam; I lick

O

Some words that might be supposed to be under O, are to be found under Wa, as the syllable wa is often pronounced like o; as: Wanagek, is often pronounced, Onagek, etc.

O.—This vowel is always pronounced like o in the English word bone

O, before a consonant, and od, before a vowel, signifies, his, her, its or their, when preceding a substantive; and it signifies, him, her, it or them, when before a verb

O! interj. Well! ay, ay! —To express approbation, consent or thanks, as: O! O! O! migwetch! great thanks!

Obijashkissi; a wild goose; pl.-wog.

Obiwai; its hair or fur, (of an animal); pl.-an.

Obiwaiâshkina; reed

Obodashkwanishi; dragon-fly; iag.

Obwân; his thigh; pl.-an. — Nibwâm, kibwâm, my, thy thigh

Obwâmima; thigh

Odâbi, (nind); I draw

Odâbia; I make him draw or drag.

Odâbi-pijiki; draught-ox; pl.-wog.

Odâbiwin; drawing, carrying in a sleigh

Odâdjigakan; fishing-line with a hook, to catch fish; pl.-an.

Odaian; his dog, or dogs—Nindai, my dog; kidai, thy dog

Odaiim; his property; pl.-odaiiman. — Nindaiim, kidaiim; my property, thy property

Odajawameg, or ajawameg; salmon-trout; pl.-wog.

Odâkan; rudder, helm; also, the place where the steersman stands or sits, the stern of a ship, boat, canoe, etc.; pl.-an.

Odâke; I steer a canoe, boat, vessel, etc.

Odâke-abwi; steering-paddle, a long and strong paddle to steer with; pl.-n.

Odâmikan; his jaw.—Nindâmikan; kidâmikan

Odâmikigan; S., Odâmikigegan

Odâmikiganima; jawbone

Odâmikigegan; his jawbone—Windamikigegan my jawbone

Odamin; I play, (like children)

Odaminowâgan; plaything for children; pl.-an.

Odaminowin; children's play, playing
Odatissiwagoma; nerve, sinew
Odé; his heart; nindê, kidê; my heart, thy heart
Odéima; heart
Odéimin; strawberry; pl.-an.
Odeimini-gisiss; the moon of strawberries, the month of June
Odêna; village, town, city; pl.-wan.
Odenaniwama; tongue
Odênawan; it is, or there is, a village, a town, a city
Odênawens; hamlet, little village, little town; pl.-an.
Odênawens; hamlet, little village, little town; pl.-an.
Odjanj; his nose—Nindjanj, my nose; kidjanj, thy nose
Odji; fly; pl. odjig
Odjigaden; I draw back my leg
Odjima; I kiss him; p. wedjimad
Odji-mashkiki; blister
Odjimenima; I forgive him in my thoughts
Odjindamawa; I kiss s. th. belonging to him
Odjindan; I kiss it
Odjindimin; we kiss one another
Odjindiwin; kiss, kissing
Odôdeminan, (nind); I win
Ogima; she is my mother; p. wegimad. Kid ogimin, thou art my mother. Kin wegiminân, thou who art my mother. Kin wegimigoian, thou who art our mother
Ogimâ; chief, chieftain; superior, agent; officer; pl.-ag. Kitchi ogima, king, emperor
Ogima-gigijigad; day of the kings, Epiphany
Ogimâkandan; I am at the head of it, I am chief over it
Ogimâkandawa; I am his chief, his master, his superior, his king
Ogimâkandawe; I command, I reign
Ogimâkwe; the wife of a chief; a female chief; pl.-g. Kitchiogimâkwe queen, empress
Ogimâkwew, (nind); I am the wife of a chief; I am a queen, an empress; p. weg..wid.
Ogimâwia; I make him a chief, I crown him
Ogimâwigamig; the chief's lodge, palace, the king's house; pl.-on.
Ogima-wiwakwân ; the chief's hat; crown; pl.-an.

Ogimâwiwin ; Chieftainship, the dignity and authority of a chief or king; kingdom, empire; pl.-an.

Ogimigo; I am a mother

Ogin; his mother; Ningâ, kigâ; my mother, thy mother

Ogin; Rose; pl.-ig.

Oginan; she is my mother

Oginiminagawanj; rose-tree, rose-bush; pl.-ig.

Oginiwâbigon; rose-flower; pl.-in.

Ogitchida; a brave warrior, a hero; pl.-g.

Ogitchida; I am a hero, a brave

Ogôw, pron.; these, these here

Ogowêssi; bed-bug; pl.-wog.

Ogwiss, (nind); I have a son; p. wêgwissid, (which is often pronounced wêgossid)

Ogwissikânan; he is my godson; he is my adopted son

Ogwissikâwin ; Godson ; this word is always preceded by a possessive pronoun; as: Nind ogwissikâwin, my godson; od ogwissikawinan, his godson, etc.

Ogwissima, (nind); I have him for a son, he is my son; p. wegwissimad, (which is often pronounced wégossimâd)

Ojibiigan; writing, writ, document; pl.-an.

Ojibiiganâbik; steel-pen; pl.-on.

Ojibiiganâbo; ink

Ojibiigan-assin; slate; pl.-ig.

Ojibiiganâtig; pencil; pl.-on.

Ojibiige; I write, I mark;

Ojibiigêwigamig; writing-house, office; pl.-on.

Ojibiigewin; writing, the act or art of writing

Ojibiigewinini ; writing man, writer, clerk; scribe, (in the Bible;) pl.-wog.

Ojibiwa; I write or mark on some obj.; I describe some obj.

Ojige; I build a lodge, or a house

Ojigêwin; the act of building a lodge; also, carpenter's trade or work, carpentry

Ojigéwinini; builder of houses, carpenter; pl.-wag.

Ojigin; it is formed

Ojigondagan; I have a fine voice

Ojiiawes, (nind); I have a fine appearance; p. wej..sid.

Ojim; I fly for safety, I escape; I take refuge

Ojima; I run away, from him; I avoid him, shun him

Ojimôa; I save him by flight, I cause him to flee, to escape

Ojissagisi nabagissag; the board is even; p. wej... sid.

Ojissin; it is made, prepared, ready

Ojissitamawa; I make or prepare it for him

Ojissiton; construct it, prepare it; I put it right, I establish it

Ojitchiskiwagina; I knead it, (dough, clay, etc.)

Ojiton; I make it, I do it, I construct it

Okâd; his leg; pl. okâdan

Okâdakik; kettle with legs, broth pot; pl.-og.

Okadâkons; radish; pl.-on.

Okâdima; leg; pl.-n.

Okakiganama; breast

Okan; his bone; pl. okanan

Okanâk; the core or an ear of Indian corn; pl.-wog.

Okanima; bone; pl.-n.

Okaw; there are my footsteps, my tracks are visible

Okawi in; track, trace, footstep

Okiwiss; herring; pl.-ag.

Okiwissab; net with small meshes, for catching herrings; pl.-ig.

Okidj; pipe-stem; p.-in.

Okishkimonisse; fisher, (bird;) pl.-g.

Okitchigadima; the right leg, in general, without alluding to any person

Okitchinikama; the right arm, in general

Okitchinikamang nakakeia; on the right hand, or to the right

Okitchinindjima; the right hand, in general

Okwissitonan; I put them together in a heap

Omâ, adv.; here, hither

Omakaki; toad; pl.-g.

Omamakis; I have the small pox

Omashkôs; stag; pl.-og.

Ombâkonan; I raise it up (especially the mast in a canoe with the sail tied to it, I lift it up, I make it stand

Ombakonige; I lift up, I hoist

Ombâkwaigan; lever, pl.-an.

Ombâkwaige; I am lifting, raising up, (especially with a lever)

Ombânite, or-magad; there are optical appearances of land

Ombânitewin; mirage, (F. mirage)

Ombâsoma; I stir him up, I excite him

Ombâsondimin; we stir up each other, we excite each other to sedition or riot

Ombâsondiwin; stir, tumult, sedition, riot

Ombiwidon; I lift it up and carry it away

Ombiwina; I lift him up and carry him away, (a person or any other obj.)

Ombândaa; I lay s. th. on him to carry

Ombwêan; I stir it up, lifting it

Ombwètogibidon; I pluck or pull it out, (thread, etc.)

Omigiwin; scab

Omimi; pigeon, wild pigeon, turtle-dove, pl.-g. Omimins, young wild pigeon; pl.-ag.

Omissadâma; belly

Omôdai; bottle, flagon, flask, pl.-an.

Omôdai; crop of a fowl

Omôdens; vial, small bottle

Omonsom; trail of animals in the woods; deer-trail; pl.-in.

Onâbama; I choose him, I select him

Onâbandamowin; choice, selection

Onâbandan; I select it, choose it

Onâbandjigade, or-magad; it is selected, chosen out of others

Onâbandjigan; a thing selected or chosen out of others; pl.-ag.

Onâbandjigas; I am chosen

Onâbani-gisiss; the moon of the crust on the snow, the month of March, or, niskikisis, the wild gooses month

Onâbem; I have a husband, I am a married woman

Onâbemina; husband, pl.-g.

Onâbide; I have fine even teeth

Onâbikad; it is even, flat, (metal)

Onâdaan; I press it down, (in a box, etc.)

Onâdaan biwâbik; I hammer iron, (I beat it down flat)

Onâgan; dish, pl.-an.

Onâganike; I make a dish or dishes, (especially of wood)

Onagij; bowels, pl.-in.

Onagindan; I put a price on it

Onâgosh; evening

Onâgoshi, or-magad; it is evening, it is late in the afternoon, towards evening

Onâgoshi-wessiniwin; evening meal, supper

Onâkosi mitig; the tree is straight
Onâkossidon; I put a handle, haft or crank to it
Onâman; red clay, (for painting), vermilion
Onandewegin; dyed cloth; scarlet
Onânigos; I rejoice
Onânigosiwin; joy, rejoicing
Onânigoton; (nind onanigwiton), I make it joyful, I make it rejoice
Onanigwendam; I have joyful thoughts, I rejoice
Onanigwendamowin joyful thought, joy, pl.-an.
Onanigwia; I make him joyful
Onansigan; dye, color, pl.-an.
Onânsige; I am dyeing, coloring, I am a dyer
Onansigéwigamig; dye-house, pl.-on.
Onâssigan; smoked meat
Onâssige; I smoke meat
Onatâwanga, or-magad; the beach is even
Onâte, or-magad; there is soot
Onâton; I put it well, conveniently
Ond, ondj, in compositions, alludes to the reason or origin of s. th.; to the place from which, or out of which, some object comes or is obtained. (Examples in some of the following words)
Ondâbate, or-magad; the smoke comes from . . ., or out of ...
Ondâdad; it comes from...
Ondadém; I weep or cry for a certain reason, (pain, loss, sadness, fear, anger, joy)
Ondadêmon; I bewail it
Ondêdis; I am born, I descend from...I come from...
Ondadisikewin; child-birth, birth-giving
Ondâdisiton; I bring it forth, I bring it into existence
Ondâdisiwin; birth
Ondadisiwini-gijigad; birthday
Ondagodjin; I tumble down
Ondâibân ; place from which water is obtained, a well, pl.-an.
Ondaibi; I obtain water from...
Ondam, alludes to occupation, having no time to spare; or to the losing of time. (Examples in some of the following words)
Ondamakamigis; I am busy
Ondamendan; it occupies my mind, I cannot cease thinking of it

Ondâsihime,, adv.; this way, nearer to this place here
Ondâss; come here
Ondâssagâm, adv.; on this side of a river, boy, lake, ete.
Ondinamas, or, nind ondinamadis; I earn, I acquire
Ondinamason, or, nind ondinamadison; I procure it for myself, I earn it
Ondinamawa; I let him have s. th., I furnish him, procure him s. th.
Ondinimanganima; shoulder, p.-n.
Ondisin; it is profitable, it brings profit, p. wendising
Ondisin; I have the profit of it
Ondisinan; I have the profit of some obj.
Ondj; because, for, on account of, for the sake of..., in regard to...
Ondj; through; as: Bodâwâning gi-ondji-pindige, wasset-chiganing dash gi-ondji-sâgaam; he came in through the chimney, and went out through the window
Ondji, (nind); I come from.., out of...; Wâssa wendjidjid, those that come from far
Ondji, or-magad; it comes from..., out of...
Ondandanama; heel
Onidjanissima; child, pl.-g
Onidjanissimig; I am his child
Onidjanissinan; he is my child
Onidjanissindan, (nind); I have it for a child, I am its father
Onigadan; I carry it on my shoulder
Onigam; portage, pl.-in.
Onigana; I carry him on my shoulder, p.
Oniganâtig; hand-barrow
Onige; I carry over a portage
Onigiigoma; parent, pl.-g.
Onijan; I cut it (a coat, etc.)
Onijige, (nind); I cut, (a coat, etc.)
Onijigan; shred, pl.-an.
Onijish; I am fair, beautiful, fine; good, a (person or any other obj.)
Onijishabaminawad; it has a fine appearance, it looks beautiful
Onijishendam; I have fair thoughts, good thoughts
Onijishia; I embellish or adorn some body
Onijishin; it is fair, fine, beautiful, it is good, useful, it is agreeable
Onijishiton; I embellish it, adorn it; I make it good, useful, agreeable

Onijishiwin; beauty, usefulness
Onika; I have arms
Onikama; arm, pl.-n.
Onimik; bud, browse, sprout, pl.-on.
Onishkabato; I rise up quickly
Onishkâbina; I raise him up, lift him up
Onishkâbinân; I raise it up, lift it up
Onotâgan; employed person, pl.-ag.
Onôw, pron.; these, these here
Onowan; his cheek, or his cheeks
Onsan; I boil it
Onsekwe; I boil s. th., I make boil
Onsibân; sap, vital juice of plants and trees
Onsika; I come for some reason
Onsitan; I hear a voice or noise coming out of some place
Onsitawa; I hear him out of some place
Onsoakik; the kettle boils
Onsoma; I reproach him, I scold him
Onswa; I boil some obj.
Onwâs; I am lucky
Onwâsiwin; good luck, chance
Onwâtchigewin; presentment, foreboding, prognostic, augu-foretelling from signs
Onwâwe; I have the hiccough
Onwâwewin; hiccough
Oôjishma; he is my grandchild
Oôss; I have a father
Opigêgan; his rib; pl.-an. —Nipigêgan, kipigègan; my rib, thy rib
Opikominân; stone or kernel in fruits, pl.-an.
Opikwad; gut; pl.-ag.
Opikwadj; air-bladder of a fish, pl.-in.
Opikwanâma; back
Opimeaii, adv.; by, apart, aside, by the side of..., obliquely
Opimékana, adv.; by the wayside
Opimêna, adv.; in the side of the body
Opiméshin; I lie on my side
Opimêsse; I fall on my side
Opimessidon; I lay it on the side
Opimessin; it lies on the side
Opin; potato, pl. opinig
Opini-okonâss; potato-paring, pl.-an.
Opiniwigamig; root-house, pl.-on.
Opitchi; thrush, robin, pl.-wag.
Opwâgan; pipe, (smoking-pipe), pl.-ag.
Osâgi; sack Indian, pl. -g.

Osagin; his shoulder, (of an animal), the fourth part of an animal

Osâm, adv.; too, too much, very much

Osâmiwane, (nind); I carry too heavy a load, p. wes..wed.

Osâwag wâwan, or osâwawan; the yolk of an egg

Osâwi-makate; brimstone, sulphur

Osâwindibe; my head is yellow, I have yellow hair, flaxen hair

Osâwines; I have the jaundice

Osâwinesiwin; jaundice

Osawinigaso; it is painted yellow

Osâwis; I am yellow

Oshkanjikadjigan; horse-shoe, pl.-an.

Oshkânjima; finger-nail, pl.-g.

Oshkânjin; his finger-nail; his hoof; his claw.—Nishkânj, kishkanj; my finger-nail, thy finger-nail.—In compositions the k is softened into g; as: Bedejigoganj, one hoofed animal. Pijikiwiganj, claw of an ox or cow

Oshkassim; young dog, pl.-og.

Oshki, adj.; new, recent, fresh, young, first

Oshki-abinodji; new-born child, infant, babe, baby, pl.-iag.

Oshki-aiaa; a new or young obj., pl.-g.

Oshki-aiaans; a young animal or bird, pl.-ag.

Oshki-aii; a new obj., pl.-n.

Oshki-aiiwan; it is new

Oshki-bimâdis, (nind); I am young, I begin to live, p. wesh..sid.

Oshkinigiwin; youth

Oshkinj; its snout, its muzzle

Oshkinjig; his eye, his face, pl. oshkinjigon, his eyes

Nishkinjig, kishkinjig; my eye, or face, thy eye, or face

Oshkinjig; I have eyes

Oshkinjigokade, or-magad; it is made like an eye

Oshkinjigokâdjigan; spectacles, pl.-an.

Oshkinjigoma; eye, pl.-n.

Oshkitibikad; it is the beginning of the night

Oshtigwân; his head—Nishtigwân, kishtigwân, my head, thy head

Oshtigwânigegan; skull

Oshtigwânima; head

Oshtigwân-jâbonigan; pin, pl.-an.

Osidâkwâtig; handle (of an axe, hoe, etc.), pl.-on.

Osidama; foot, pl.-n.
Osigingwe; I have a wrinkled face, (from old age)
Osigwakomin; Pear, pl.-ag
Osigwâkominagawanj; pear-tree, pl.-ig.
Osissigobimij; willow-tree, pl.-in.
Oskanabewis, (nind) or, nind oskanis; I am lean, poor, thin, p. wesk...sid.
Oskwan; the fore part of the arm, (from the fingers up to the elbow)—There is always a possessive pronoun prefixed to this word, as: Nind oskwan, my elbow; kid oskwan, thy elbow; od oskwan, his elbow, etc.
Oskweiâb; vein, pulse; pl.-in.—There is always a possessive pronoun prefixed to this word, as: Nind oskweiâb, my vein; od oskweiâb, his vein, etc.
Osow; his tail: particularly the bone of the tail
Otig, otigwag; roe, eggs of fish
Ow, pron.; this, this here
Ow!; here! here it is
Owassamigonan; I illuminate it, I light it
Owibida; I have teeth
Owidjikiwèima; he is my brother, my friend
Owidjikiweindimin; we are brothers together, or friends
Owigiwâm; I have a house; p. wewigiwâmid, the proprietor of a house, or of the house, the landlord
Owiiaw; I have a body
Owikanissima; he is my brother, my friend
Owikanissindimin; we are brothers or friends together

P

Pabig; Flea, pl.-wag.
Pâbige, adv.; forthwith, immediately
Pâbigos, (nin); I have fleas
Padagwanaan; I cover it
Padagwanaigade, or-magad; it is covered over
Padagwanaigas; I am covered
Padagwanâwa; I cover him, (a person or any other obj.)
Padagwanishkagon; it covers me
Padagwawagishkam pakaakwe, bineshi; the hen, the bird, is hatching
Padashkaanji; woodcock, snipe, pl.-g.
Pagamâgan; club, cudgel, war-club, pl.-an.
Pagami; in the beginning of some verbs, alludes to arriving, coming on

Pagami-aiamagad; it comes to pass, it happens, it arrives
Pagamibato; I arrive running
Pagamibissa; the rain is coming
Pagamishka; I arrive
Pagamishka, or-magad; it comes on, it arrives
Pagamishkagon; it happens to me
Pagân; nut, walnut, hazelnut, pl.-ag.
Pagidabân; line with many hooks on to catch fish, pl.-an.
Pagidâbi; I set a line with hooks, to catch fish
Pagidânam; I breathe, I sigh
Pagidanamowin; breath, respiration, sigh
Sagidandjige; I abstain from eating, I fast
Pagidandjigewin; abstinence, fasting
Pagidawa; I set a net or nets, to catch fish, wad
Pagidawa assâb; I set a net
Pagidawéwin; fishing-ground
Pagidawèwinini; a fisherman, pl.-wag.
Pagidéndagos; I am considered free, I am released
Pagidèndamawa, (nin); I give it to him, I bring him a sacrifice, p. peg.. wad.
Pagidéndamowin; giving, sacrifice, renunciation, burial, funeral
Pagidéndan; I give it away, I sacrifice it, offer it, I renounce to it, cede it, reject it, I let it go
Pagidina; I let him go, release him, I permit him to do s. th., or to go somewhere, I betray him, also, I sow it, I plant it
Pagidinamawa; I give it to him
Pagidinan; I let it go, I release it, I give it up, I desist from it, also, I sow it
Pagidinigan; gift, sacrifice, offering, pl.-an.
Pagidinigé; I give, I sacrifice, I bring or make an offering, a sacrifice, also, I sow, I plant
Pagidinigê-adopowin; altar
Pagidinigêwin; sacrificing, sacrifice, offering, immolation
Pagossêndamowin; asking, request, petition, hope
Pagossèndân; I ask or pray for it, I hope for it
Pagossêndjige; I beg, pray, ask, hope

Pagossênima; I ask him for s. th. with confidence, with hope

Pagwâdakamig, adv.; in the desert, in the wilderness

Pagwâdakamigawan; there is a wilderness, a desert

Pagwâdassim; wild dog

Pagwâdj, adv.; a desert, place, far from human habitations

Pagwâdj-aiaâ; wild animal, or any obj. in a wild natural state, as, a wild fruit-tree, a wild potato, etc., pl.-g.

Pagwâdj-aii; any obj. in a wild natural state, as, herbs and plants, etc., pl.-n.

Pagwâdji - bebejigoganji; wild horse, pl.-g.

Pagwana, adv.; by heart, at random, in a guessing manner

Pagwana nin wâwindân; I guess, I conjecture

Pagwanawis; I am uneducated, I am ignorant, I am in a wild natural state, untutored

Pagwanawisiwin, pagwanawâdisiwin; ignorance, wild natural state, savage life

Pagwanawiton; I don't know how to make it, or, how to do it

Pagwanean; I pierce it, bore it through, I make a hole in it

Pagwanébidon; I pierce it with my finger

Pagwanébitchige; I bore, I make a hole

Pagwanèiakiswa; I burn a hole in some obj.

Pagwanèigan; a tool to make a hole or mortise with, a chisel, pl.-an.

Pâjigwadis; I persist, I persevere, also, I make haste, I am diligent

Pak; Easter. Pak-kijigad, Easter-Sunday

Pâkaakwawâwan; hen's egg, pl.-on.

Pâkaâkwê; cock, hen, pl.-iag.

Pâkaâkwens; young chicken, pl.-ag.

Pâkaâkwe-wâwan; hen's egg, pl.-on.

Pâkabâgwe; I suffer thirst

Pâkagwajena; I uncover him

Pâkâkâb; my eyes are open

Pakâkados; I am lean, poor

Pakâkadosowin; leanness

Pâkâdendam; I am sure, I know plainly

Pâkakendân; I am sure, I know it for certain, (it is open before me)

Pâkâkomigan; the latch of a door, pl.-an.

Pâkakoshkan; I open it, (especially a door)
Pâkâkossin; it is open
Pâkakwaan; shield, buckler, pl.-an.
Pâkatawâb; I open my eyes
Pâkatch, adv.; absolutely, resolvedly, expressly, once
Pâkêsiwin; limb, pl.-an.
Pakibidon; I tear it, break it (a string, cord, etc.)
Pakidonemagad; it opens its mouth.
Pâkidonen; I open my mouth
Pâkidonena; I open his mouth
Pakiteoshima; I throw him down, I knock him down
Pakiteossidon; I throw it down, knock it down
Pakitèshima; I make him fall
Pakitèshin; I fall hard, I tumble
Pakitéwa; I strike him
Pakwebigad; it is turbid (any liquid)
Pakwebigami nibi; the water is not clear
Pakwébina; I break off a piece of some obj., p. pek.-nad., the freq. verb of it, nin papakwebina, signifies, I break it in several places
Pakwèjan; I cut it, I cut a piece off from it
Pakwèjigan; bread, flour. When the Indians first saw white people cutting pieces off from a loaf of bread, they called the bread pakwéjigan, that is to say, a thing from which pieces are cut off. S. Pakwéjige
Pakwèjiganashk; straw, or stalk of wheat, also, wheat, (improperly)
Pakwéjiganikan; oven for baking bread, pl.-an.
Pakwéjiganike; I bake, I make bread, cakes, etc.
Pakwejiganimin; a grain of wheat, pl. pakwejiganiminag, wheat. This word is often used in the diminutive, pakwéjiganiminens, pl.-ag.
Pakwejiganiwaj; flour-bag, pl.-an.
Pakwéjigans; a small bread, biscuit, cake, cracker, pl.-ag.
Pakwéjige; I cut off a piece, or pieces.—From this word is derived pakwéjigan, bread
Pakwêjodiwin; circumcision, also, castration
Pakwejwa; I cut off a piece from some obj., I circumcise him, also, I geld him, castrate him
Pakwekotchigan; potato-germ, potato-bud; pl.-ag

Pakwéma; I bite off a piece from some obj.
Pakwénishkodon; I choke it, I suffocate it
Pangaog; my pulse is beating
Pangi, adv.; a little
Pangigag; drop; abiding paniggag, one drop; nijing, nissing, midâtching pangigag; two, three, ten drops. Midâ tching ashi nijing pangigag, twelve drops. Nijtana dassing pangigag, twenty drops
Pângigawisibingwe; I shed a tear
Pangi nind âkos; I am unwell, indisposed
Pangishé, adv.; very little
Pangishèwagad; there is very little of it
Pâpagaan ishkwandem; I knock at a door
Pâpagakwaige; I knock (at a door)
Papâgiwaiân; cotton, shirt; pl.-an
Papâgiwaiâengamig; house of cotton, a tent; pl.-on
Papâgiwaianeshkimod; bag made of cotton; pl. -an
Pâpagwash, adv.; always, continually, incessantly
Papâkanje, or-magad; the sparks fly up
Papâkine; cricket, grasshopper; pl.-g
Papâkwaam; I come out of the woods
Papakwânadji; bat; pl. -iag
Papâshkigiw; pitch of the fir-tree, balsam
Papâshkisiganak; elder-tree; pl.-on
Pâshkisan; I shoot at it, I shoot it
Pâshkisigan; gun, rifle, musket; pl.-an—Kitchipâshkisigan, cannon
Pâshkisigans; pistol; pl. -an
Pâshkisige; I shoot, I am shooting
Pâshkisigewin; the act of shooting with a gun, etc.; also, powder and shot, or either of these articles, ammunition
Pâshkiswa; I shoot him
Pasigwiton; I make it stand up
Pâssaan; I break it, (a plate, glass, etc.)
Passangwâbishka; I am sleepy, drowsy
Passanikan, or passanikaigan; ditch, trench; pl.-an
Passanike, or, nin passanikaige; I am digging a ditch or trench
Pâssâwa; I break some obj.
Pâssibidon; I break it to pieces with my hands

Pâssika, or-magad; It breaks, it splits, rends
Pâssikan; I break, (split it)
Passikwêbodjigan; sling; pl.-an
Passikwêbodjige; I am throwing with a sling
Passwéwe, or-magad; it re-echoes, it resounds
Patakaan; I close my hand
Patakaan; I sting it, I prick it
Patakaigan; fork, table-fork; pl.-an
Patakâige; I pick it up with a fork
Patakâkamigissidon; I stick it in the ground
Patakashkaigan; hay-fork; pl.-an
Pepigwed; player on the flute, flute-player; pl.-jig
Pigidgissag; rotten wood
Pigidjissagad; it is rotten, (stick, pole, or any wooden obj.)
Pigikâdân; I pitch it; I tar it; I putty it
Pigike; I pitch, I tar, I putty; p. pegiked
Pijiki; ox, bull, cow, buffalo; pl.-wog. Nâbépijiki, bull. Ikwêpijiki, cow. Mashkodê pijiki, buffalo. Odâbipijiki, draught-ox
Pijikimastagosi; the ox (or cow) bellows
Pijikins; calf; pl.-ag
Pijikiwanow; the tail of an ox or cow; pl.-an
Pijikiwegin; ox-hide, cow hide, buffalo-robe; pl.-on
Pijikiwigamig; stable; pl.-on
Pijikiwiganj; the hoof of an ox or a cow; pl.-ig
Pijikiwimo; dung
Pijikiwitotosim; the udder of a cow; pl.-ag
Pijikiwiiâss; beef
Pijikiwi-wissiniwâgan, manger; pl.-an
Pijishig, adv.; alone, only; without a load, empty
Pijishigowis; I am alone, I have no wife; I have no husband
Pikissanagokan; partition in a house; pl.-an
Pikiséanagoke; I make a partition in a house
Pikissânagong; in the closet
Pikodjân; a ball of thread pl.-an
Pikodjanoadon, (nin); I wind it on a ball, (thread, cord, etc.)
Pindaana; I catch in a net or nets
Pindâganwen; I put in it a bag
Pindakatewân; powder-horn; pl.-ag
Pindakossiton, (nin); I put it in a mortise, etc.; p. pan..tod

Pindâkwe; I snuff, I take snuff
Pindâkwewin; the act, or habit of taking snuff; snuff
Pindanonikadjigan; case; scabbard; pl.-an
Pindanwân; quiver, case for arrows; pl.-ag
Pindaodjigan; cover or scabbard of a gun, etc.; pl.; an
Pindashkwana; I stuff him
Pindashkwe; I stuff
Pindassa; a bar in a canoe or boat; pl.-ag
Pindassinan, or pindissinadjigan; shot-pouch; pl.-an
Pindigadon- I bring it in, I carry it in, I enter it
Pindig; inside
Pindigamig, adv.; in the lodge or house
Pindigana, (nin); I bring him in, I carry him in, I lead or conduct him in
Pindigé; I go in, I come in, I enter
Pindikomân; knife-sheath, scabbard for a knife; pl.-an
Pindj', or pindji, adv.; in, inside. (Always connected with a substantive)
Pindjâii, adv.; inside, within, interiorly
Pindjidawaam; I go in, or I come in, in a canoe or boat
Pindjidjanj; inside the nose, nostril.
Pindjidon; inside the mouth
Pindjinindjin; I put my finger in..., (or my hand)
Pindjisideshin; I put my foot in...
Pindjisidesse, (nin); slide in, or fall in, with one foot
Pindjisse; I slide or fall in.....
Pindonag, adv.; in a canoe, boat etc.
Pingewewem; I am tired of weeping
Pingwâbik; sand-stone; pl.-og
Pingwâbo; lie. (ash-water)
Pingwi; ashes, fine white sand
Pingwi-gijigad; Ash Wednesday
Pingwi-kisibigaiga; liquid soap
Potch, or potchige, poshke, adv.; still, yet, notwithstanding; at all events, at any rate
Potch gaie kinawa; as you please

S

Sâbâdis; I am strong
Sâbâdisiwin; strength
Sâbigané; I have strong bones
Sâgaam; I go out
Sâgaamomagad; it goes out

Sâgâbigina; I lead him away, (a horse, etc.)
Sâgabiginigan; handle of a pot, kettle, etc.; pl.-an
Sâgaigadeg biwâbik; cast iron
Sâgaigan; inland lake; pl.-an
Sagaigan; nail; pl.-an. Kitchi sagaigan, large nail, spike
Sagâiganike; I make nails, I am a nail-maker
Sagakâmis; I am careful and orderly about my things
Sagakâmisiwin; carefulness, good order
agakâtch, adv.; orderly, put in good order
gaki, or-magad; it comes out of the ground, it grows
agânikwena; I take him by the hair
âganimikwi mitig; the tree begins to bud
âgânwi; germ; bud; pl.-n
gânwi; it sprouts, it germinates
gânwia; I make it sprout or germinate
gâshka, or-magad; the grass begins to grow
gaskwadjime; leech; pl.-g
gassanojebison; string to hold up the leggings; pl.-an
Sâgassige gisiss; the sun comes out of the clouds;
Sagasswâ; I smoke tobacco
Sagasswâwin; smoking, the act or habit of smoking tobacco
Sagatâganishib; teal, (a wild duck); pl.-ag
Sâgâte gisiss; the sun (or moon) shines
Sâgâte, or-magad; it shines, it gives light, (the sun or the moon)
Sâgia; I love him
Sagibâdan; I sew it a little
Sagibâdjige; I sew a little, I make a few stiches
Sâgibaga, or-magad; the leaves come forth, (in spring)
Sâgibagisi mitig; the tree is getting new leaves
Sâgidode; I creep out, (nin bimôde, I creep, I cannot walk)
Sâgidonebidjigan; bridle; pl.-an
Sâgigin; it comes forth from...., it grows from..., —Wadikwan sâgigin mitigong; a branch grows out from the tree
Sâgigondaganena; I take him by the throat
Sâgikwegôm; my head only is out of the water
Sâginiken; I stretch out my arm

Sâginikena; I take him by the arm
Sâginindjin; I reach forth my hand
Sâgisia, (nin); I carry him out, I lead or take him out
Sâgisidabâdan; I drag it out of doors
Sâgisidabâna; I drag him out of doors
Sâgiwan nibi; the water comes out of a vessel
Sakaân; I light it, I set it on fire
Sakâigade, or-magad; it is lit or lighted
Sakâige; I set on fire, I am an incendiary
Sakâigewin; the act of setting on fire; the work of an incendiary
Sakaipwâgane, (nin); I light my pipe
Sakaôn; cane walking-stick; pl.-an
Sakide, or-magad; it catches fire
Sakis; I catch fire, I begin to burn; also, my lodge or house begins to burn, it is on fire
Sakramâ; sacrament; pl.-ian
Sanagad; it is difficult, disagreeable, painful, inconvenient, troublesome, hard; it is dear, high, costly, precious
Sasega - babissikawâgan; a fine coat; pl.-an
Sasegakwanaie; I am dressed vainly, with many ornaments, I dress splendidly
Sasega-misisse; pea-cock; pl.-g
Sasegana; I adorn it, I embellish it
Sasegatchigan; ornament, embellishment, adornment, decoration; pl.-an
Sasegawendan niiaw; I am proud, I am self-conceited
Sasegawenindisowin; pride, self-conceit
Sasikis; I am older, I am the oldest; I am the first-born
Sassagâkwaan; I nail to s. th., I nail it down
Sassagibidon; I tie it different places
Sassâgôdis; I am a magician
Sâssakokwadan; I fry
Sâssakokwana; I fr some obj.
Sâssakokwe; I fry
Sassâkwe; I shout wit joy
Sassâkwewin; joyf shouting
Saswébigaandan; sprinkle or water it
Saswèbigand jigai watering pot, watering cart
Sasweshkamagad; it scattered about, dispersed

Sasweshkan; or, nin sas-wénan. I scatter it, I disperse it, squander it

Ségia; I frighten him, I intimidate him by my threats

Senibâ; silk, silk-stuff; ribbon, riband; pl.-iag

Senibawassabâb; sewing-silk

Senibawegin; silk, silk-stuff

Sesagisid; he that is avaricious, avaricious person, miser; pl.-jig

Sésika, adv.; suddenly, unforseen, instantly, in a moment, in an instant

Sesika-nibowin; sudden death

Sesika nin nishkâdis; I am passionate, irascible, choleric, of a quick temper

Sésikisid; the oldest; the first born of a family; pl.-jig

Sességan; little hail

Sessègandag; white spruce

Sêsségidee; my heart beats violently

Sességideewin; violent beating of the heart

Sessessakis; I burn and weep

Sessessima; I insult him and make him weep

Sibi; river, stream; pl.-wan

Sibingwai; tear; pl.-ag—There is always a possessive pronoun prefixed to this word; as nin sibingwaiag, my tears. O sibingwaian, his tear or his tears

Sibiskâdis; I am not well, I am indisposed

Sibiskadisiwin; indisposition, little sickness

Sibiskadj, adv.; slowly, slightly

Sibiskâgad; it is flexible, it does not break when bent

Sibiskan; it is viscous, tenacious

Sibiskanamowin; phlegm

Sibiskendam; I suffer a long time

Sibiskendamôwin; long suffering, continued sorrow and affliction

Sibiwassâb; river-net, small net; pl.-ig

Sibwâgan; corn-stalk; sugar-cane; pl.-ag

Sigaabowe; I mould, I cast

Sigaan; I mould it, cast it

Sigaandage; I pour water on s. body; I baptize, I christen

Sigaandagewin; the act of baptizing or christening, baptism given

Sigaandagowin; baptism received

Sigaandas; I am baptized

Sigaandasôwin. S. Sigaandagowin

Siginan; I pour it out, I shed it, spill it

Siginige; I pour out, I shed; I keep tavern; I deal in liquor

Siginigé-masinaigan; license for selling liquor; pl.-an

Siginigéwigamig; a house where liquor is poured out, (sold,) tavern, dram-shop, liquor-house; pl.-on

Sigiskwena; I shed his blood

Sigisse, or-magad; it is over-flowing, it runs over

Sigwan; it is spring; p. sagwang.—Sigwang, in spring. Sâgwangin, when it is spring, or every time when it is spring, every spring. Sigwanong, last spring

Sik; I spit

Sikapidan; I drink it all up

Sinsobina; I dress his wound

Sinsôbis; my wound is dressed, tied up

Sinsobisowin; bandage of a wound; pl.-an

Sinsokwebina; I tie up his head, (in head-ache)

Sinsokwebis; I tie up my head, (in head-ache)

Sisibâkwat; sugar

Sisibâkwatâbo; sugar water, sap from maple trees

Sisibâkwatokân; sugar-camp, sugar-bush; pl.-an

Sisibâkwatoke; I make sugar

Sisibâkwatôkewin; sugar-making

Sisibâkwatonsan; confectionery articles

Sissibodjigan, or, biwâbiko-sissibodjigan; file, rasp; pl.-an

Sissibodjige; I file, I rasp, I sharpen

Sissibodon, (nin); I file it; I sharpen it

Sissibona; I file some obj

Sissigaan, (nin); I make clearing in the woods

Sogipo, or-magad; it snows

Sôngâdis; I am strong, stout, robust

Sôngan, adv.; strongly firmly

Sôngan; it is strong, durable; it is hard, firm solid, steady

Sônganamia, (nin); I am religious, devout, pious p. swan..ad

Songanamiawin; devotion, piety

Sôngissin; it is placed strongly, solidly, as suredly

Sôngiton; I make it strong; I strengthen it, I fortify, confirm, ratify it

Ssag, ssaga, at the end of some substantives and verbs, alludes to wood; as: Ininâtigossag, maple-wood; mitigomijissag, oak-wood; nabagissag, a flat piece of wood, (a board;) binissaga, the floor is clean, etc.

Sse, as end-syllable of some verbs, denotes flying; as: Bineshi bimisse, kijisse, nanjisse, etc.; the bird flies, flies quick, flies down, etc.

Swanganamiad; strong, good Christian, firm in his religion; pl.-jig

Swangideed; he that has a strong heart, a brave, courageous person, or audacious person; pl.-jig

Swangideeshkawed; he who makes the heart strong; a comforter, consoler; pl.-jig

T

Some words which are not found under T, may be looked for under D

Ta.—This particle marks the third person of the future tense

Tabas, (nin); I lower myself to avoid a blow, or some other thing that is flying towards me

Tabashish, adv.; below, low

Tabassâ, or-magad; it is low

Tabassabid; undertooth, a tooth of the under jawbone; pl.-an

Tabassâdis; I am low, abject, mean, humiliated

Tabassansika, or-magad; it is low, thin, (a book, etc.)

Tabassashkad; it is narrow, (stuff, cloth, mat)

Tabassendâgos; I am esteemed low, mean, I am despised

Tabassendân; I despise it

Tabassénim; I humble myself

Tabassênima; I think little of him, I depise him

Tabassenindisowin; humility

Tabassipagidenindis; I humbly submit myself, I subject myself

Tabassipagidenindisowin; humble submission, subjection

Tabassiton; I lower it, I put it lower

Tabassônagad; it is low, (canoe, boat, vessel)

Tabassowe; I speak with a big thick voice
Tabasswêweton; I sing it low
Tabinoige, (nin); I make a shelter or shade against the wind, or the sun
Tabinôon; shelter against the wind, or the heat of the sun; pl.-an
Tabinôshimon; I shelter myself
Tâbishkotch, adv.; likewise, equally
Tagâ! or taga taga! interj.; well! halloo! let me see!
Taiashkibodjiged; he that saws, a sawyer; pl.-jig
Taiatagâdisid; he who is lazy, a lazy person; pl.-jig
Tajwâbikinan; I make it straight, (metal,) I straighten it
Tajwâkogâbaw; I stand up straight
Tajwakota; I straighten up, and stand upright
Takâbâwadon; I wet it with cold water, cooling it by wetting it; p. tek..dod
Takâgami, or-magad; it is cool or cold, (liquid)
Takâia, or-magad; it is cool
Takânimad; there is a cold wind; p. tek..mak
Takâsh; I catch cold
Takâshima, (nin); I make him catch cold, I expose him to cold
Takâssin; it is cold by the wind
Takénis; I feel cold in my whole body
Takib; a spring of cold water; pl,-in
Takibissa; the rain is cold
Takidee; my heart is cold
Takinibin; it is a cool summer
Takis; I am cold
Takishima; I cool some obj.
Takiside, (nin); my foot is cold, (or my feet are cold)
Takissin; it is cold, (meat etc)
Takobidjigâs, or, nin takobiigâs; I am tied, I am bound
Takôbidjige; I tie, I bind
Takôbina, (nin); I tie him, I bind him; I swathe him, (a child)
Takobinigewin, or takôbidjigewin; tying, binding
Takobinigowin; tie, being tied; bound
Takobis; I am tied, I am tied up in a cradle, (a child)
Takobona; I shorten some obj. by sawing a piece off
Takokâdan; I tread on it, I trample it

akokâdjigade, or-magad; it is trodden upon
'akoki; I tread, I step
'akokiwin; step, pace
'akona; I hold him; I seize him, I take him up, I arrest him; I make him a prisoner; also, I am his sponsor at baptism, his godfather or godmother
Takônagad; it is short, (canoe, boat vessel, etc.)
Takonan; I hold it, I seize it, I distrain it
Takonde, or-magad; it is short, (a building)
Takonidiwin; seizure, arrest, distraint
Takonigade, or-magad; it is seized, arrested, distrained
Takonigâs; I am taken up, seized, arrested, I am made a prisoner
Takôs; I am short, I am small
Takwabâwis, (nin); I am short and thick
Takwâbigade; it is short, (thread,string, etc)
Takwâbikad; it is short, (metal, glass;)
Takwâbikisi; he is short
Takwâkinindjiwadj; my hands are very cold
Takwâkisideiâbâwe; my feet are cold being wet
Takwâkosi; it is short, (a board, etc.)
Takwâkwaan; I shorten it by cutting off a piece
Takwanâm; I have a short breath
Takwandân; I bite it
Takwândjigan; tongs; pl.-an
Takwandjigans; pincers, nippers; pl.-an
Takwangé; I bite
Takwânikwe; I have short hair
Takwânowe aw animosh; that dog has a short tail
Takwâton; I shorten it
Takwéndam; I keep in memory
Takwéndamowin; memory, keeping in memory
Takwêndân; I keep it in memory
Takwégad; it is short, (stuff, vestment, etc.)
Takwenima, (nin); I keep him in memory
Tânapi? adv. Ot. when?
Tanâssag, adv.; like..., like as..., I may say...
Tândi? adv.; where?
Tângama; I taste it, I eat a little of it
Tângina; I touch him
Tânginan; I touch it
Tânginidis; I touch myself
Tangiskkâge; I kick
Tangishkâge bebejigoganji; the horse kicks
Tangishkân; I kick it
Tangishkawâ; I kick him

Tangishkige; I kick, I am kicking; I stamp with the foot; (the same as tangishkage)

Tângissiton; I make it touch s. th

Tani? adv; ot. how? what?

Tanish? (or, tani dash?) adv.; ot. but how? how?

Tapâb; I peep in, look in, (through the door or window)

Tâpi? adv.; ot. when?

Tapikweshin; I peep in a house or lodge through a window or door

Tâshkanashkidi e we i a n; coat, overcoat, overall

Tâshkandan; I split it with the teeth, I bite it through

Tâshkatawangibidjige; I plough in a sandy ground

Tâshkibodjigan; splitting saw, split-saw; pl.-an

Tâshkibodjigan, or tashkigibodjigan; saw - mill; pl.-ag. — Ishkote - tâshkibodjigan, steam saw-mill

Tâshkibodjigewin; sawing (along, not across); saw-mill business, occupation or work of a sawyer

Tâshkibod j i g e w i n i n i; sawyer; sawyer in a saw-mill, also, proprietor of a saw-mill; pl.-wag

Tâshkibodon, (nin) or nin tâshkigibodon; I saw it (along)

Tâshkibona, or nin tâshkigibona; I saw some obj. (along)

Tâshkigaigan; wedge to cleave with; pl.-an

Tâshkigaige; I cleave, I split

Tâshkigaisse; I split wood for fuel

Tâshkigân; I split it

Tâshkigawa; I split some obj.

Tâshkigishka; it is split or rent

Tâshkigisse, or-magad; it splits or rends

Tâshkijan; I split it or divide it in two, cutting it

Tâshkika, or-magad; it is split or rent

Tâshkikamigibidjigan; a thing to rend the ground with, that is, a plough; pl.-an

Tâshkikamigibidjige; I plough

Tâshkikwad; there is a fissure or crevice in the ice

Tâshkikwadin; the ice splits, rends, opens

Tâshkinan; I split it in the middle, I divide it in two

Tâtagâdis; I am inactive, sluggish, indolent, lazy

Tâtagâdisiwin, or - tatagâdjiwin; sluggishness, inactivity, indolence

Tatagâgwan; backbone, spine.—There is always a possessive pronoun prefixed to this word; as: Nin tatagâgwan, ki tatagâgwan, o tatagâgwan; my, thy, his backbone

Tatagonindjiodis; I bruise my hand, (or finger)

Tatagosideodis; I bruise my foot

Tawa, at the end of some verbs, signifies hearing; and the first part of the verb denotes the manner in which one hears somebody; as: Nin gimitawa, I hear him in a stealthy manner, I overhear him. Nin minotawa, I hear him with pleasure, etc.

Tawa, imp. verb; there is room

Tâwissin; there is room

Tchâg, or tchâgi, in composition, alludes to consuming, spending. (Examples in some of the following words)

Tchâgaé, (nin); my provisions, ammunition, etc., are at an end, are gone

Tchâgakatewishin; my powder is all gone

Tchâgakide, or-magad; it is consumed by fire, it burns up entirely

Tchâgakisama; I burn up all my wood

Tchâgakisan; I burn it entirely

Tchâgakiswa; I burn some obj. entirely

Tchâganwissin; my shot and balls are all gone

Tchâgidabana; I have drawn on a sleigh, all of it

Tchâgide, or-magad; it burns

Tchâgidjiwan; it runs out entirely, (liquid)

Tchâginago; I lose all, in gaming

Tchâginige; I spend all, I consume all

Tchâginigeshk; I waste, I am a spendthrift

Tchâginigeshkiwin; extravagant spending, squandering, waste

Tchâgis; I burn

Tchâgisan; I burn it

Tchâgishkan; I wear it out entirely, (clothing, shoes, etc.)

Tchâgisige; I burn s. th.

Tchâgisige-pagidinigewin; burnt sacrifice, burnt-offering, holocaust; pl.-an

Tchâgisowin; a burn; a hurt caused by scalding or burning; pl.-an

Tchâgisse; it is used up, all is gone
Tchâgiswa; I burn him, I scald him
Tchâkiwi; I hurt myself by working too hard, or by lifting up some heavy object
Tchâtchâm; I sneeze
Tchékagamina; I dip him in water, etc.
Tchékagaminan; I dip it in water or some other liquid
Tchi, conj.; that, to, in order to
Tchibai; corpse, dead person; ghost, spectre, phantom; pl.-ag
Tchibaiâtig; wood of the dead, wood to be placed on a grave, that is, a cross; pl.-og; or more used: âjitteiâtik
Tchibai-makak; box of the dead, that is, a coffin; pl.-on
Tchibai-oniganâtig; hand barrow of the dead, that is, a bier; pl.-on
Tchibâkwas; I cook my own meals
Tchibâkwâwa; I cook for him
Tchibakwe; I cook
Tchibakwéwikwe; cook, cook-maid; pl.-g
Tchibâkwe-kijâbikisigan; cook-stove, cooking-stove; pl.-an
Tchibakwéwigamig; cook house, kitchen; pl.-on
Tchibakwewin; cookery, cooking, occupation or art of a cook
Tchibakwewinini; a cook; pl.-wag
Tchibatâko, in composition, signifies stiff. (Examples in some of the following words)
Tchibatakogade; I have a stiff leg, or legs
Tchibatchigisi; it is stiff, (silk-stuff)
Tchibégamig; house of of the dead, grave; graveyard, cemetery; pl.-on
Tchi bwâ wâbang; before day-light
Tchig', or tchigâii; near, close by, nigh, by, at
Tchigaawe; I scale
Tchigataan; I sweep it
Tchigataigade, or-magad; it is swept
Tchigataigan; broom; pl.-an
Tchigataiganak, or tchigataiganatig; broomstick; pl.-on
Tchigataige; I sweep
Tchigâtig, adv.; near a piece of wood
Tchigibig, adv.; on the beach, on the lake shore
Tchigigaan; I square it
Tchigigaigan; axe for squaring timber, broad axe, squaring-axe; pl.-an

Tchigigaige; I hew timber, I cut it square

Tchigigaigewin; squaring timber, cutting it square

Tchégikana, adv.; by the wayside

Tchigikitchigami, ad.; along the great lake, or, the sea

Tchimaâgan; large drawnet; pl.-ag

Tchimân; canoe; pl.-an

Tchimânijig; canoe-bark, birch-bark for a canoe; pl.-on

Tchimânike; I make a canoe, or canoes

Tchime; I paddle

Tchimemagad; it paddles, (the wheel of a steamboat)

Tchingidjisse; I fall on my face

Tchingwamagad; the ground shakes, trembles

Tchingwan; meteor; pl.-an

Tchingwan; thigh. This word is always preceded by a possessive pronoun; as: Nin tchingwan, my thigh; ki tchingwan, thy thigh, etc.

Tchissi-minikan; turnip-seed; pl.-an

Tchitanendagos; I am considered serious, grave, I am grave

Tchitchâg; soul. This word is always preceded by a possessive pronoun; as: Nin tchitchâg, ki tchitchâg, o tchitchâgwan, etc.; my, thy, his soul, etc.

Tchitchibakona; I rock him, (a child)

Tchitchibakonagan; cradle; pl.-an

Tebinâk, adv.; negligently, badly; at least

Tekassing; something cool or cooling, peppermint

Tekobisod abinodji; an infant yet in the cradle

Tekoniwed; a constable; pl.-jig

Tekosid; he that is short, a small person; pl.-jig

Téssab, (nin); I am sitting on a bench; also I am on horse-back, sitting in the saddle

Tèssâbân; shelf, cupboard; pl.-an

Téssabadan; I put it on a shelf or cupboard

Téssâbik; flat stone; pl.-on

Téssâbikad; it is flat, (metal, stone)

Téssâkonigan; hand-barrow; pl.-an

Téssanakwe; virgin, maid; pl.-g

Téssinâgan; plate; pl.-an. Ningo tessinâgan, a plate full;

Téssinan; I spread it out
Téssinindj; the flat hand. Nin téssinindj, ki tessinindj, o tessinindj; my, thy, his flat hand
Téssinindjin; I open my hand, I spread it out flat
Téssitchigan; porch; pl.-an
Téssiton; I make it flat, I flatten it
Téssiwakwân; flat low hat, or flat cap; pl.-an
Tewéigan; drum; tambarine; pl.-ag
Téwéige; I beat the drum, I drum
Teweigéwinini; drummer; pl.-wag
Tibijigan; pattern, a coat or any other garment; pl.-an
Tibik; night
Tibikabâminagosi gisiss; the sun is darkened
Tibikabâminagwad; it is twilight
Tibikâdis; I am benighted, I live in darkness, I am ignorant
Tibikgisiss, or tibikigisiss; night-sun, that is, the moon
Tibikinam; I have dim eyes
Tibikong; last night, or last evening
Tibinawe, adv.; self; properly, as a property
Tibinawewiidis; I make myself master or proprietor of s. th.
Tibinawewisiwin; property
Tibishkô, adv. and prp.; likewise, just so, equally, equivalent, tantamount; opposite
Tibishkokawa; I am equal to him
Tibishkosse, or-magad; it arrives again, (a certain event;) or a foretold periodical time or event comes to pass
Tibissaton, or nin tibissiton; I fulfil it, (a promise, a vow)
Tigôw; wave, billow; pl.-og
Tikinâgan; Indian cradle; pl.-an
Tipa, or-magad; it is damp, it is moistened
Tipashka, or-magad; the grass is wet
Titibâbissidon; I twist it around s. th.
Titibakossatchigan; roller pl.-an
Titibakossatchige; I roll
Titibakossatwadan; I roll it, I move it on rollers
Titibakwaan; I twist it up, I curl it
Titibaode, or-magad; it is twisted
Titibaodjigan; reel; pl.-an
Titibaodjige; I wind up (thread or twine, etc.)

Titibaodon; I wind it up (on a ball)
Titibidâbân; wagon, cart, coach, carriage; pl.-agi
Titibigwade, or-mogad; it is hemmed
Titibigwana, (nin); I hem it
Titibigwâso; it is hemmed
Titibitchipis, (nin); I am wrapped up in s. th., I am swathed, (a child); p. tet..sod
Titissawe aw awessi; the hair or fur of this animal is short
Tiwé! intej.; used by males only to express admiration, astonishing; reprimand; pain, sorrow. (The females say, nià!)
Toskâb, (nin); I look with scarcely opened eyes, with almost closed eyes; also, I aim at s. th. (with a gun, etc.)
Totokwewessin kitotâgan; the bell tolls
Totosh; woman's breast, also, the udder of a cow, or other quadruped; pl. -ag
Totoshâbo; milk
Totoshâbo-bimide; butter, (milk grease)
Totoshâbôwigamig; milk-house, dairy; pl.-on
Totoshike; I suck
Towéigan; a top spinning, (boy's plaything); pl.-ag
Totowesi; moth; pl.-wok
Twâan; I make a hole in it
Twâibân; a hole in the ice for water; pl.-an
Twâibi; I make a hole in the ice to have water

W

Some words that might be supposed to be under Wa, are to be found under O, as the syllable wa is often pronuonced like o, and o like wa
Wa? adv.; what?
Wa,– the change of wi–, which see
Waaw, pron; an. this one, this here
Wâb, (nin); I see
Wâbabigan; white clay; lime
Wâbabiganige; I white-wash
Wâbabiganikan; place where lime is made; limekiln; pl.-an
Wâbabik; tin, (white-iron)
Wâbado; rhubarb
Wâbagamishkinjigwan; the white of the eye
Wâbajashki; white clay for dishes and plates
Wâbaminagos; I am visible, I appear
Wâbaminagosiwin; visibility

Wâbaminagwad; it is visible, it shows, it appears
Wâbaminagwiidis; I make myself visible, I appear
Wâban; east, orient
Wâban; it is twilight, (in the morning.) — Bi; wâban, daylight is approaching
Wâbânakwad; east-cloud, cloud coming from the east; pl.-on
Wâbanang; morning-star
Wâbandaan; I show it
Wâbandaiwe; I show, I let see; I manifest; I prove
Wâbandaiwen; I show it, I manifest it; I prove it
Wâbadan; I see it, I perceive it.—Nin wâbandan masinaigan, I read, I am reading
Wâbandjigade, or-magad; it is seen
Wâbandjige; I see
Wâbang, adv.; to-morrow
Wâbang kigijeb, to-morrow morning; wâbang onâgoshig, to-morrow night, (evening)
Wâbange; I look on, I am a spectator
Wâbanibissa; the rain comes from the east
Wâbaningosi; snow-bird; pl.-g
Wâbaninodin; eastwind
Wâbanish; I pass the winter, I survive the winter, I am spared to see the spring again
Wâbanomin; rice
Wâbanong; in the east; from the east
Wâbanow; I am a sorcerer, (after the Indian notion)
Wâbas, (nin); I survive the night, I see the day once more, (a sick person)
Wâbashkiki; swamp, marsh, morass, bog; pl.-wan
Wâbashkikomân; pewter
Wâbassim; a white dog; pl.-og
Wâbassin; white stone; alabaster
Wâbâwan; the white of the egg
Wâbia; I make him see, I open his eyes
Wâbide, or-magad; it is ripe
Wâbidwi; long potato-sprout; pl.-ian
Wâbidwi; it sprouts (in long sprouts)
Wâbidwimagad; it sprouts
Wâbigan; clay
Wâbigaige; I plaster with clay, I put clay on
Wâbigaigewin; plastering with clay, clay-plastering
Wâbigan-minikwâdjigan; earthern pitcher; pl.-an

Wâbigan-omodai ; jar, jug; pl.-an
Wâbigan-onâgan; earthern plate or dish; pl.-an
Wâbigan-onaganike ; I make earthen plates and dishes, I am a potter
Wâbigin; flannel
Wâbigin bebigwatagak; soft flannel, swanskin
Wâbigon; flower, bloom, blossom; pl.-in
Wâbigoni-gisiss, or wâbigon-gisiss; the moon of flowers and blooms, the month of May
Wâbigonike; I make flowers, (artificial)
Wâbigoniwimitig; the tree is blooming, is flourishing
Wâbigwan; white feather pl.-ag
Wâbijéshi; marten; pl.-wog
Wâbikwe; I have white hair, I am gray-haired
Wâbikwewin; gray head
Wâbinagos; I look pale; white
Wâbinéwadingwe; my face is pale, wan
Wâbinewis; I am pale
Wâbinewisiwin; paleness
Wâbinigaso; it is painted white
Wâbishka, or-magad; it is white
Wâbishkaan; I whiten it
Wâbisi; swan; pl.-g. Wâbisins. A young swan; pl.-ag
Wâbiso; it is ripe, (an obj.)
Wâbissaginigade, or-magad; it is painted white, (wood, in.)
Wâbmotchitchagwan; looking-glass, mirror; pl.-an
Wâdiged ikwe; married woman, wife; pl. wâdigedjig ikwewog
Wâdiged inini; married man, husband; pl. wâdigedjig ininiwog
Wadigessig inini; bachelor; pl. wadigessigog ininiwog
Wadikwan, (often pronounced, Odikwan); branch of a tree; pl.-an
Wadikwani mitig; the tree has branches or boughs
Wadjépadis, or nin wadjepi; I am nimble, light
Wadjiw; mountain; pl.-an
Wadjiwan; there is a mountain
Wadô; coagulated blood
Wadokasod; helper, assistant; pl.-jig
Wadôp; alder-tree; pl.-in
Wadôpiki; a forest of alder-trees, alder-forest; pl.-wan
Wâgâkosi mitig; the tree is crooked

Wâgâkwad; axe; pl.-on

Wâgânakisi aw mitig; the top of that tree is bent

Wagênis; I am bent forward, inclined

Wâgigika; I am bent forward, by age

Wâgikomân; crooked knife; pl.-an

Wâgina; rib of a canoe, etc

Wâgina; I bend it, I make it crooked, (an. obj.)

Wâginan; I bend it, I bow it; (in. obj.)

Wâginige, (nin); I bend

Wâginindji; I have crooked fingers; fig. I am a thief

Wâgosh; fox; pl.-ag. Wâgoshens; young fox; pl.-ag

Waiâbaminagosissig; he that is not visible, the invisible; pl.-og

Waiâbanged; he that looks on, a spectator; pl.-jig

Waiâbandang masinaigan; he that looks in the paper, a reader; pl. ig

Waiâbishkiwed; a white, a white man or a white woman; pl. waiâbishkiwedjig, white people, the whites

Waiân; skin. This word is never used alone, but is always attached to the name of an animal, to signify its skin; as: Wawashkeshiwaiân, deer-skin; makwawaiân bear-skin; wâbijheshiwaiân, marten-skin, etc. Pl.-ag

Waiânag; basin of water; pl.-in

Waiâwanendagos; I am imperfect, wicked

Waiawanendagwad; it is imperfect

Waiba, or waiêba, adv.; soon, shortly

Waiba nin nishkâdis; I am soon angry, I am passionate

Waiêjima; I cheat him, I defraud him; I deceive him

Waiêjindan; I cheat, deceive it

Waiêjindis; I deceive myself

Waiéjindisowin; self-deceit, illusion

Waiéjinge; I cheat, deceive, seduce; I swindle, I defraud, I embezzle

Waiêjingewin; cheating, deceit, shuffling, cheat, fraud, imposture; swindling, embezzlement, trick, seduction

Waiêjitagos; I deceive or seduce with my words

Waiêkwa, in compositions, alludes to the end of s. th. (Examples in some of the following words)

Waiekwâ-akiwan; it is the end of the world
Waiekwâ-akiwang; at the end of the world
Waiékwagâm, adv.; at the end of a lake
Waiêkwaia, or-magad; it has an end, or there is an end
Waiekwaiabiki-assin; corner-stone; pl.-ig
Waiêkwaiaii, adv.; at the end
Waiékwaminiss; the end of the island
Waiékwashkan; I arrive at the end of it
Waiékwasse, or-magad; it comes to an end
Waiékwassiton; I bring it to an end, I finish it
Waiêkwatigweia sibi; it is the end of the river
Waiéshkat, adv.; in the beginning, at first
Waj; den, abode or hole of a wild animal; pl.-an
Watjashk; musk-rat; pl.-wag
Watjashkwaj; hole of a musk-rat; pl.-an
Wajibiia; pond, pool; pl.-n.
Wajibiians; a little pond or pool; pl.-an
Wak; spawn, roe, (eggs of a fish or frog); pl. wâkwog
Wâkaigan; fort, fortress, redoubt, house
Wâkaigewin; building, carpenter's work or trade, carpentry
Wâkâikawa; I remain about him
Wâkâkina; I fence him in, I put him in an enclosure or park
Wâkâkinan; I fence it in, I enclose it
Wâkami, or-magad; the water is clean, clear
Wakamissiton; I make it clear, (liquid), I let it settle
Wakê–, in compositions, signifies often, habitually; weakness. (Examples in some of the following words)
Wakê-dodom; I do s. th. often, habitually
Wakê-ijiwebis; I used to be so, or to do so...
Wakê-mamikaw; I think always on home and on my relations, when abroad
Wakê-mamikwenima; I think always on him when abroad
Wakê-panghishin; I fall often
Wâkeshka, or-magad; it is shining
Wakêwadj, (nin); I feel soon cold, I cannot endure much cold
Wakéwakis; I feel soon warm, I cannot endure much heat

Wakêwan; it is weak, easily torn
Wakéwine; I am of a weak constitution, delicate health
Wakêwis; I am weak, delicate, I cannot endure hardship
Wakéwissin; it is weak, it is not durable
Wâkomind; a guest; p.-jig
Wakwi; ot. Paradise, heaven. Wakwing, in heaven, or to heaven, or from heaven
Wâna, or-magad; it is hollow, deep
Wânâdis; I am rich
Wânâdisia; or nin wânâdisiwia; I make him rich
Wânâdisiwin; wealth, riches
Wanakowin; top, extremity, summit, pinnacle
Wanakwâtig; the end of a tree or log; pl.-on
Wanashkid; the tail of a bird; pl.-in
Wanashkobia, or-magad; a reservoir or basin of water
Wanatan; there is a whirlpool
Wanendagos; I am forgotten, neglected
Wanendagwad; it is forgotten
Wanendam; I forget
Wanêndama; I lose my senses, I faint
Wanêndamowin; forgetting, forgetfulness
Wanêndan; I forget it
Wanênima; I forget him, I forget his name; I neglect him
Wângawia; I tame him, I break him, (a horse, an ox, etc.) I subdue him
Wangawima; I appease him, I pacify him with good words
Wângawina; I appease him, caressing him with my hand
Wângawiton; I tame it, I subdue it
Wangoma, (nin); I adopt him or her, (for a father, mother, child, brother, sister); I take him (her) to me
Wângondân; I adopt it
Wani; I disguise myself
Wani–, in compositions, signifies mistake, error. (Examples in some of the following words)
Waniâ; I lose him; I miss him
Wanibiigan; mistake in a writing; pl.-an
Wanibiige; I make a mistake in writing
Wanibiigewin; blunder in writing
Wanidodam; I do s. th. through mistake

Wanidodamowin; mistake in action; pl.-an
Wanigijwe; I make a mistake in speaking
Wanigijwewin; blunder in speaking; pl.-an
Wanimikaw; I faint, I swoon away
Wanimikawiwin; swoon, fainting
Wanina, adv.; much, strongly
Waninawéan; I stir it, I mix it
Waninishka; I follow a circuitous route; I go round
Wanishima, (nin); I lead him astray; I pervert him, seduce him
Wanishin; I go astray, I get lost
Wânisid ikwe; dirty woman, slut
Wânisid manito; unclean spirit, evil spirit, devil
Wanisse; I mistake, I commit a blunder
Wanissin; it gets lost
Wanitagos; I am not well understood in my speaking, I am misunderstood
Wâpidassâbi, (nin); I mend a net
Wâshkobitchigasod pakwejigan; sweet bread, sweet cake; gingerbread
Wasisswan, or wasisôn; bird's nest; pl.-an
Wasisswanike bineshi; the bird builds its nest
Wâssa, adv.; far, afar off, a great way off, distant
Wâssaakwakwa, or-magad; the wood, or forest is far
Wâssakwanean, (nin); I light it, I make it light
Wâssakwanendjigan; candle, lamp; lantern; also a light-house; pl.-an
Wâssakwan endjigan âbik; candle-stick of iron, brass, etc.; pl.-on
Wâssakwa ne ndjiganâtig; a candle-stick made of wood; pl.-on
Wâssakwanend jigan–bimide; lamp-oil
Wâssakwanendjiganeiâb; wick
Wâssakwanend jigen; I use it for a light, I burn it
Wâssamowog animikig; it lightens
Wâssamowin; lightning, thunderbolt; pl.-an
Wâssawad; it is far, far off, distant
Wâssawekamig, adv.; far off
Wâssawendam; I think it is far; p. waia..ang
Wâssawendan; I find it far, I think it far, (the distance from one place to another, in walking, sailing, etc.)

Wâsséia; light
Wâssêia, or-magad; it is light
Wâssêiadis; I am in the light, I am not in darkness
Wâssêiâb; I see clearly, plainly
Wâsséias; I am resplendent, I shine
Wâsseiâsiwin; light, splendor, shine, brightness
Wâsseiâssige gisiss; the sun or moon shines
Wâssêiendamia; I enlighten his understanding, his thoughts
Wâsséingwe; my face is shining, radiant
Wâssénangoshka anâng; the star is bright, shining much
Wâssênamawa; I enlighten him
Wâssenamowin; light
Wâsseshkawa; I make some an. obj. light, I enlighten some person, I cause him to be enlightened
Wâssesi gisiss; the sun is brilliant
Wâssêtchigan; window; pl.-an
Wâssêtchiganâkbi; window-glass, pane; pl. -on
Wâssétchiganâtig; window-frame, sash; shutter; pl.-on
Wâssétchigan-pigiw; putty, (window-pitch)
Wâssikwadewaigan, (pr. wâssikodewaigan); black-lead for polishing stoves
Wâssikwâdjigan, (makisin–); shoe-brush; pl.-an
Wâssikwâdjige; I polish, I make shine
Wâssikwâdon; I polish it
Wassitâ, (often pronounced ossita,) alludes to grief, sorrow, affliction (Examples in some of the following words)
Wassitâwendam,(nin); I am sad, mournful, afflicted
Wassitâwendamia; I make him sad, I cause him grief and sorrow, I afflict him
Wassitawendamowin; sadness, grief, affliction
Wassitâwidee; my heart is afflicted, is sorrowful
Wassitâwideewin; sorrow or affliction of heart
Wassitâwitagos; I speak in a manner as to cause sorrow and affliction, I am heard with sadness, with grief
Wassitâwitawa, (nin); I listen to him with grief and sorrow
Wâsswâgan; torch, flambeau; pl.-an

Wasswâganak; torch-stick, a stick or pole to fasten a torch to one end of it; pl.-on
Watabimakak; basket
Wâwan; egg; pl.-on. Wâwanons; small egg. Wawanosk; spoiled egg
Wawanima; I embarrass him with my words, he cannot answer, I silence him
Wawânimotawa; I beg his aid or assistance, I embarrass him by my request
Wawânis; I am in want of..., I am at lost for..., I want badly s. th.
Wâwan onagaawang; shell of an egg
Wâwâshkeshi; deer; pl.-wog
Wâwâshkeshiwaiân; deer-skin; pl.-ag
Wâwâshkeshiwano; tail of a deer
Wâwâshkeshiwigan; bone of a deer; pl.-an
Wawatessi; glow-worm; pl.-wog
Wawéindam; I think it is so
Wawejaaton nin tchimân; I mend my canoe
Wawéji; I dress elegantly, I adorn myself
Wawéjia; I dress and adorn him well, nicely
Wawêjikama; I take s. th. without permission
Wawejinige; I use ornaments, I adorn myself; I paint myself
Wawéjissiton; I prepare it, I fix it; I adorn or dress it nicely
Wawêjita; I make myself ready, I prepare myself;
Wawéjitawin; preparing, getting ready
Wawekwadan; I repair it
Wawekana; I fix some an. obj. sewing
Wawekwâss; I fix or repair sewing
Wawénab; I sit down
Wawénabama; I choose him amongst many others
Wawénabandan; I choose it among many other objects, I pick it out
Wawenabandamomin; selection, choice amongst many objects; election
Wawenadamoton mikana; I repair a road or trail
Wawêndan; I settle it, determine it
Wawenendam; I reflect, consider; choose
Wawenedam; I think it over again, I reflect upon it
Wawépina, (nin); I dress him
Wawêpis; I put my clothes on
Wa-widiged; bridegroom; bride; pl.-jig

Wawiidendagos; I am considered droll, curious, I am droll

Wawiiadis; I wrong myself

Wâwiiag gego; several things, all kinds of things

Wâwiiagim; I say what I ought not to say

Wâwiiagis; I do (or say) what is not my business

Wawiiaj, adv.; curiously

Wawiiebiigan; compass, the instrument with which circles are drawn; pl.-an

Wâwiiéia, or-magad; it is round or circular

Wâwiiékodân; I cut it round, in a circular or semi-circular form

Wâwiiékona; I cut some an. obj. in a circular or semi-circular form. Pakwejigan nin wawiiekona; I cut a piece of bread round

Wâwiiêminagad; it is round or globular

Wawijendam; I rejoice, I am glad

Wawijendamia; I make him rejoice

Wawijendamowin; joy, rejoicing

Wawijia; I please him, I say what pleases him

Wawijim; I glory, I boast, I praise myself

Wawijindiwin; praise, flattery

Wawika, adv. (the frequentative of wika); seldom, very seldom, once in a long time

Wawikawind; an Indian to whom a woman is given to marry her nolens volens; pl.-jig

Wawinâke; I am a good archer or bowman

Wawinawea; I approve him

Wâwindaganes; I am much named, I am renowned, celebrated, famous

Wawindaganesiwin; renown, fame, celebrity

Wâwindamadiwin; mutual promise, or promise made to several persons pl.-an

Wawinge, adv. (often pronounced, Owinge,) well, perfectly, thoroughly, exactly, entirely, fully, precisely

Wawingeikan; I do it well

Wawinges; I do s. th. to perfection, I am skilful, precise, able, I am a master, I am perfect in doing or saying s.th.

Wawingesiwin; precision in working or speaking, skill, ability, exactness

Wawingetchige; I act with precision, exactness, skill

Wawingeton; I fix it well, I make it sure, I arrange it exactly; p. wew..tod

Wâwon; I howl, (like a dog or wolf)

Wébâssin; it is carried away by the wind

Wêbendam; I made up my mind, I am resolved

Wêbina; I reject him, abandon him

Wébinamagowini-jawendagosiwin; indulgence; pl.-an

Wébinamawa; I throw away s. th. belonging or relating to him; also, I forgive him, I pardon him

Wébinan; I throw it away, I cast it off; I abandon it, reject it

Webinan nind anamiewin; I apostatize

Wêbinidimin; we abandon each other; we separate

Webinidiwin; separation (of persons that lived together), mutual rejection; divorce

Wébinigan; abandoned or rejected person; or any other an. obj. thrown away, rejected or abandoned; pl.-ag

Wedâbâniked; he that makes a sleigh, a cart, a wagon, etc., cartwright; pl.-jig

Wedâbiad bebejigoganjin; he that makes horses draw, coachman, cartman, driver; pl.-jig beb...

Wedâbiad pijikiwan; he that makes oxen draw, oxen-driver; pl.-jig pij..

Wedâked; he that steers, steersman, pilot; pl.-jig

Wedapinang anamiewino; he that takes religion, a convert; pl.-ig ana....

Wédi, adv.; there

Wedi nakekana, adv.; on that side of the road

Wégin; skin, hide. This word is never used alone; it always occurs attached to the name of some large quadruped, and signifies its hide or skin; as: Pijikiwegin, oxhide, cowhide; buffalo-robe. Monswegin, the hide of a moose. Omashkoswegin, the hide or skin of a stag or hind. Pl.-on

Wégonen? pron.; what? how?

Wegonen wendji-.... ?; why?—Wegonen wendji-ikkitoian iw?; why dost thou say that?

Wêgotogwen; I don't know what.–Wêgotogwen ged-ikkitogwen; I don't know what he will say

Wegotogwen wendji–....; I know why.—Wegotogwen wendji-nishkâdisigwen; I don't know why he is angry

Wegotogwenish; any an. object a little respected, considered as a trifle; pl.-ag

Wegotogwenish; any in. object little considered, trifle; pl.-an.—Wegotogwenishing nin dodan; I treat it as a trifle, as a worthless thing

Wegwâgi! interj.; lo! see! Wegwâgi badâssamosse!; see, he is coming!

Wegwissimind, (pron. wegossimind); he that is a son, a son; pl.-jig

Weiejingeshkid; he that is cheating habitually, cheater, swindler, embezzler; deceiver, imposter, seducer; pl.-jig

Weiekwaiassinog; that which has no end, endless, eternal

Wejinan; I paint it

Wejinigan; paint; pl.-an

Wejinige; I paint

Wenadaigadeg biwâbik; wrought iron

Wenâganiked; a maker of wooden dishes; pl.-jig

Wéndad; it is easy; it is cheap

Wéndeg nibi; boiling water

Wendis; I sell cheap

Wêndisi; it is cheap, low, (any an. obj.)—Wendisi kokosh, wendisiwog opinig; pork is cheap, potatoes are cheap

Wendji–, the Change of ondji; which see

Wendji-mokaang; where the sun rises, east, orient

Wendjita! Wendjita!; very well! thanks! thank you!

Wendjita; properly, proper

Weni, pron.; ot. who?

Wéniban!; gone! disappeared! — Anindi nin mokomân gaateg oma?–Weniban! Kawin nin mikansin; where is my knife that was here?–it is gone! I cannot find it

Wênibik, adv.; a short time, a moment

Wénipaji, or wênipanaj, adv.; easily, without much labor or cost; for nothing

Wénipaganad; it is easy; it is cheap

Wénipanenima; I think it is cheap, I find it cheap, (an. obj.)

Wenish! Ot. (abridged from weni dash?); who?

Weussimind; he that is a father, a father; pl.-jig

Wêossingin; like one's own father

Wesâwag degwandaming; the yellow thing that is eaten with other things, mustard

Weshki-anamiad; he that prays of late, a new convert to religion, a new Christian, a neophyte; pl.-jig

Weshkinigid; he that is born of late, a young person, a young man, a lad, a youth; or a young woman, a maid, a grown girl Pl. weshkinigidjig, young folks

Weshki-tibikak; in the beginning of the night

Wéshowâb; I keep prepared, (for death, etc.)

Wéshowinidis; I prepare myself

Wêshowissiton; I prepare it

Wêwe; goose; pl. weweg

Wewebis; I swing or rock myself

Wewebison; a swing; pl.-an

Wewebisoni-a p a b i w i n; rocking-chair; pl.-an

Wewendjigano; g r e a t horned owl; pl.-g

Weweni, adv.; well, right, just, exactly, diligently

Wewessedis; I fan myself

Wewesseigan, or wewesseowin; fan; pl.-an

Wewesseige; I move the air with a fan, I fan

Wewesséwa; I fan him

Wewib, adv.; immediately, quickly, soon

Wewibendam; I am in a hurry to return home

Wewibendamowin; hurry to return home

Wewibia, or, nin wewibima; I hurry him

Wwibiidis; I hurry, I make haste

Wewibis; I am in a hurry

Wewibisiwin; hurry, haste

Wewigiwâmid; he who owns a house, the proprietor of a house, or of the house, the landlord; pl.-jig

Wi–, Particle denoting will, desire, intention, resolution; p. wa–. — Nind ija, I go; nin wiija, I intend to go. Waijad, he who intends to go

Wibêma; I sleep with him (Wibemâgan, bed-fellow)

Wibendimin; we sleep together

Wibid; his tooth; pl.-an —Nibid, kibid, my tooth, thy tooth; pl.-an

Wibidâma; tooth; pl.-n

Wibonan; I make it narrower, (in. obj.)

Wibwamagad; it is made narrower, it is straightened

Wid, widj, widji, in compositions, signifies association, accompanying, co-operation. (Examples in some of the following words)

Widabima; I am sitting with him, or by his side

Widakamigisima; I play or amuse myself together with him

Widam. At the end of verbs, alludes to speaking; as: Nind inâpinéwidam, I use bad language, offensive words, in a certain manner

Wi-débwe, (nin); I will say the truth, I obstinately obtain it, I urge it

Widigendaa; I join him in marriage with another person, I marry him or her to some person

Widigendiwin; cohabitation; marriage, wedding; married state.—Anamie-widigendiwin, Christian marriage

Widjanisimisima; I suffer with him

Widj'a nishinaben; his fellow-man, his neighbor

Widjanokima; I work with him

Widjanokimagan; fellow-laborer; pl.-ag.—This word is always preceded by a possessive pronoun; as: Nin widjanokimagan, my fellow-laborer; o widjanokiwaganan, his fellow-laborer, etc.

Widjibibonishima; I spend the winter with him, I winter with him

Widjikiwéian; his brother, his comrade

Widjindaa; I send him along with somebody

Widjindimin; we go together somewhere; we help or assist each other; we are in company together

Wid-indinowagan; companion; pl.-og—There is always a possessive pronoun before this word; as: Nin widjindinowagan, my companion, etc.

Widjindiwin; mutual accompaniment

Widjipasigwima; I rise up with him

Widjiwagan; companion, associate, partner; husband; wife; comrade; pl.-ag.—This word is always preceded by a possessive pronoun, as: Nin widjiwagan, o widjiwaganan, etc.

Widjonwatoma; I rejoice with him

Widjoossewa; I have the same father as he has

Widokage; I help somebody, I take party

Widokagewin; help, single help, (not mutual)

Widokamadimin; we help each other; we are in company

Widokâs; I help, I keep company, I do or say as others do

Widokawa; I help him; assist him

Widokodadimin; we help each other, we are associated, allied

Widokodadiwin; mutual help, association, alliance

Widopama, (nin); I eat with him

Widossema; I walk with him

Wigimagan; husband; wife.—There is always a possessive pronoun before this word; as: Nin wigimagan, ki wigimagan, etc. (Widigémagan is more commonly used for "husband" or "wife," than wigimagan)

Wigiwâm; lodge; house; pl.-an

Wigob; the bark of a linden-tree; bass-wood; pl.-in

Wigobimij; large linden-tree; bass-wood; pl.-in

Wigwâss; birch-tree; pl.-ag

Wigwâss; the bark of a birch-tree, birch-bark; pl.-an

Wigwâss-onâgan; dish made of birch-bark; pl.-an

Wigwâss-tchimân; bark-canoe; pl.-an

Wiiagad; it is a pity

Wiiagassiian; dust

Wiiagassiiman; rags, tatters; trifles

Wiiagi; several, of different kinds, of all kinds

Wiiagiaii, adv.; all kinds of things; (L. quodlibet)

Wiiagiidis; I defile, injure, damage myself

Wiigaiminan; different kinds of fruit

Wiiagishkawa; I defile, stain, pollute him

Wiiagishkendagos; I am troublesome, noisy, plaguy

Wiiagishkendagosiwin; troublesomeness, importunity

Wiiagiton; I defile it, I injure it, I spoil it, damage it

Wiiagweweto bineshi; the bird sings, warbles

Wiiâs; meat, his flesh.—Niiâs, kiiâss, wiiâss; my, thy, his flesh

Wiiâssâbo; broth

Wiiâssike; I make meat, that is, I procure meat by hunting, and preserve it by drying and smoking

Wiiâssima; flesh, in general, without regard to a person or animal

Wiiâssiw; I am flesh

Wiiaw; his body; himself. Niiaw, my body; kiiaw, thy body

Wiiaweeian; his namesake

Wiiawima; body

Wijâma, or wisâma; I persuade him to go with me somewhere, I request, invite, or excite him to go with me

Wijigan; skull. (His skull, o wijigan)

Wikobidon; I draw it to me, I pull it, haul it

Wikobina; I draw or pull him to me, I attract him

Wikodenima; I wish he would come, I long after him

Wikoma; I invite him to a meal, or to a feast

Wikondiwin; a feast of several persons together; pl.-an

Wikonge; I make a feast; also, I invite to a feast

Wikongewin; feast; inviting to a feast, invitation

Wikoshka; it attracts me, it draws me

Wikwasoma; I entice him, allure him, I entreat him or urge him to follow me, I try to gain him over

Wikwasondimin; we entreat or entice each other to some action or enterprise

Wikwasondiwin; persuasion, enticement, allurement

Wikwasonage; I entice, allure

Wikwatchitamas; I earn or gain s. th.; I deserve, I cause s. th. to myself

Wikwatchitamasowin; earning; merit, desert, deserving

Wikwatchito; I endeavor, I try, I strive, I make efforts

Wikwatchiton; I try it, I essay it, I endeavor to effect it

Wikwingodee; my heart is beating much

Wîn; marrow; (in the bones of the body), pith

Win, pron.; he, she. Nin win, I for my part

Win, or wini; in compositions, signifies unclean, impure

Wina; I name him, I pronounce his name

Winab; I am in dirt, in filth, it is dirty where I am, or live

Winad; it is dirty, filthy; impure
Winâdis ; I behave unchastely, my conduct is impure
Winâdisiwin; Impure life, unchaste conduct
Winâjim; I tell a dirty story, my discourse is filthy, indecent
Winâdjimowin; filthy story, indecent narration or discourse; pl.-an
Winâgami, or-magad; it is unclean, dirty, (liquid); p. wan..mig, or-magak
Winâssag; the paunch of an animal
Winawa, (pron.); they
Windamagen, (nin); I announce it, I tell or relate it, I communicate it, I make it known, I publish it
Windamagewin; information given, telling, announcing, publication, (by words, not by writing), communication; warning
Windamagowin; information received
Windamawewisiwin; information; communication, obtained by words or signs
Windan; I name it, I tell its name
Windibegan; scull, or his scull, brainpan
Win dowan; one like himself
Winéndan; I think it is impure; dirty, filthy
Winenima; I think he is impure, or unclean
Wingipogosi; it has an excellent taste, (an. obj.)
Wingipogwad; It has an excellent taste, (in. obj.)
Wingosh; drowsiness, inclination to sleep, sleepiness
Winia; I make him dirty; I defile him
Wi-niba; I want to sleep, I am drowsy, sleepy
Winibassige gisiss; the sun (or moon) has a circle
Winidee; I have an unclean, impure heart
Winideewin; the state of having an impure heart, uncleanness of the heart
Winidon; I have an unclean mouth; also, I speak dirty words
Winigan; marrow bone; pl.-an
Winigijwe; I speak impurely, unchastely, indecently
Winigijwewin; unchaste, impure speaking, indecent, filthy language
Winiidis; I make myself unclean, I defile myself
Winiigon; it makes me unclean, it defiles me

Winikwai; the skin of the skull
Winin; fat, the fat part of meat
Winin; I am fat
Wiuindib; his brain. Ninindib, kinindib
Winindibegan; his skull
Winigwe; I have a dirty face
Winindji; I have dirty hands
Wininoa; I fatten him
Winisiss; the hair of his head; pl.-an.—Ninisiss, my hair; kinisiss, thy hair; etc.
Winisiwin; uncleanness, dirtiness, sluttishness; impurity, unchastity
Wins; I am called
Winsop; gall, his gall.—Ninsop, my gall; kinsop, thy gall
Wish; lodge of a beaver or musk-rat; pl.-an
Wishdanakima, or, nin wishdanakiwema; I inhabit the same country or the same place with him
Wishdanakiwemagan; cohabitant of the same country or place, fellow-citizen; pl.-ag.—That word is always preceded by a possessive pronoun, nin, ki, o
Wishkobad; it is sweet
Wishkobagami, or-magad; it is sweet, (liquid)
Wishkobimin; sweet corn pl.-ag
Wishkobipogosi; it has a sweet taste, (an. obj.)
Wishkobipowad; it has a sweet taste
Wissagak; ash-tree
Wissagan; it is bitter
Wissagate, or-magad; it is extremely hot weather
Wissagatewin; exceeding heat of weather
Wissagendam, I suffer bitterly
Wissagendamia; I make him suffer much
Wissagendamiton; I make it suffer severly
Wissagendamowin; great suffering
Wissagendagwad; it is considered very painful, it is very hard, painful, bitter
Wissagendan; I find it painful, bitter, I think it is painful
Wissagibag; it is bitter (a leaf or leaves
Wissagipogosi; it has a bitter taste, (an. obj.)
Wissagipogwad; it has a bitter taste, (in obj.)
Wissagishin; I hurt myself in falling, I fall hard
Wissagisiwin; bitterness
Wissin; I eat, I am eating
Wissiniwâgan; manger, trough; pl.-an

Wissiniwigamig; eating-house, boarding-house, hotel; pl.-on
Wissiniwin; eating, boarding; food
Wissokawa; I keep company with him, I am frequently with him, I like him
Wissoke; I freqeunt
Wiw; I have a wife
Wiwaj; his pack carried on a portage-strap; pl.-an
Wiwajima; pack; pl.-n
Wiwakwân, and, wiwokwân; hat, cap, bonnet, hood ; pl.-an
Wiwakwéwa; I cover his head
Wiwan; his wife
Wiwegina; I swathe him
Wiweginan; I wrap it up
Wiwikawa; I give him a wife
Wiwikodadis; I give to myself a wife, I marry
Wiwima; wife; pl.-g
Wiwima; I take her for a wife, I marry her

PM
853
C45
1903
v.2

A concise dictionary of the Ojibway Indian language

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

For use in the Library ONLY